

PROGRAMA

4313 LURRALDE ANTOLAMENDUA

ARDURADUNA18 INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA
LURRALDE ANTOLAMENDUKO ZUZENDARIA**PROGRAMA**

4313 ORDENACIÓN TERRITORIAL

RESPONSABLE18 MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,
AGRICULTURA Y PESCA
DIRECTOR DE ORDENACION DEL TERRITORIOHELBURUA

1. LURRALDE-ANTOLAMENDUAREKIN ETA HIRI-ANTOLAMENDUAREKIN LOTZEN DIREN JARDUNAK GARATZEA.
2. LURRALDE-ANTOLAMENDUKO ESKU HARTZEA SUSTA DADIN ETA INDUSTRIA-AURRIAK ERAISTEKO ESKU HAR DADIN BULTZATZEA.
3. UDAL-PLANGINTZARI BURUZKO INFORMAZIOA KUDEATZEA (UDALPLAN ETA INBENTARIOA)
4. EUSKAL HIRIA, LURRALDE-ANTOLAMENDUARI BURUZKO URTEKO BILTZARRA ANTOLATZEA.
5. LURRALDE-ANTOLAMENDUAREKIN ZERIKUSIA DUTEN AZTERLAN, IKERKETA ETA EKITALDIAK EGITEN DITUZTEN ERAKUNDEEN ALDEKO DIRULAGUNTZA ETA LANKIDETZA-HITZARMEN IZENDUNAK.
6. LURRALDEAREN PLANGINTZARAKO ZEHAZTAPENAK GARATZEA, BAITA HORIEK EGIKARITZEKO UDALEKIN HITZARMENAK EGITEA ERE.
7. GEODESIA, KARTOGRAFIA ETA INFORMAZIO GEOGRAFIKOKO SISTEMEN ARLOAN BESTE ERAKUNDE BATZUEKIN HITZARMENAK IZENPETZEA.
8. KARTOGRAFIA ETA ORTOARGAZKIAK.

BETETZE MAILA

1) Legegintzaldiaren programaren barrura Paisaiaren Legea idaztea batu behar da. Idazkuntza amaitzar dago.

Edu bertsuan, 2009ko abenduaren 2an Euskadiko Administrazio Orokorrak, Euskal Herriko Unibertsitateak eta Unesco Etxeak 2009ko abenduaren 2an lankidetzeta hitzarmena sinatu zuten paisaiei buruzko prestakuntza eta ikerketaren alorreko lan dinamikak eta baliabideak diseinatu eta martxan jartzeko.

2009. urtean aurrera jarraitu du lurralde-antolamenduko dokumentuak bideratzeko eta horien jarraipena egiteko ohiko prozesuak, baita plangintza Euskal Herriko Lurralde Antolamendurako Batzordearen bitartez fiskalizatzeko ohiko prozesuak ere. Zehazki: Zehazki:

1.1. Lurralde antolamendurako agiriak.

1.1.1. Lurraldearen Antolamendurako Jarraibideak LAJ.

Lurraldea Antolatzeke Jarraibideak berriro aztertzeke agiria amaituta. Lurraldea Antolatzeke Legearen arabera jarraitzen da izapidetza.

OBJETIVO

1. DESARROLLAR LAS ACTUACIONES RELACIONADAS CON LA ORDENACIÓN DEL TERRITORIO Y ORDENACIÓN URBANA.
2. APOYO A LA INTERVENCIÓN DE ORDENACIÓN TERRITORIAL Y DEMOLICIÓN DE RUINAS INDUSTRIALES.
3. GESTIÓN DE LA INFORMACIÓN SOBRE EL PLANEAMIENTO MUNICIPAL (UDALPLAN E INBENTARIOA)
4. ORGANIZACIÓN DEL CONGRESO ANUAL SOBRE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO–EUSKAL HIRIA.
5. SUBVENCIONES Y CONVENIOS DE COOPERACIÓN NOMINATIVOS A FAVOR DE ENTIDADES PARA EL ESTUDIO, INVESTIGACIÓN Y REALIZACIÓN DE EVENTOS RELACIONADOS CON LA ORDENACIÓN DEL TERRITORIO
6. DESARROLLO DE DETERMINACIONES DE PLANEAMIENTO TERRITORIAL, ASÍ COMO CONVENIOS CON AYUNTAMIENTOS PARA SU EJECUCIÓN.
7. CONVENIOS CON OTROS ORGANISMOS EN MATERIA DE GEODESIA, CARTOGRAFÍA Y SISTEMAS DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA.
8. CARTOGRAFÍA Y ORTOFOTOGRAFÍAS.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1) Dentro del programa legislativo se incluye la redacción de la Ley del Paisaje. Se está en proceso de culminar la redacción.

Asimismo se ha firmado con fecha 2 de diciembre de 2009 un Convenio de colaboración entre la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la Universidad del País Vasco y Unesco Etxea para el diseño y puesta en marcha de dinámicas de trabajo y recursos en el ámbito de la formación e investigación en materia de paisaje.

A lo largo del año 2009 ha continuado el proceso normal de tramitación y seguimiento de los documentos de Ordenación Territorial y de fiscalización del planeamiento a través de la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco. En concreto:

1.1. Documentos de Ordenación Territorial:

1.1.1. Directrices de Ordenación del Territorio D.O.T.

Finalizado el documento del Re-estudio de las Directrices de Ordenación del Territorio (DOT). Se continua con la tramitación de acuerdo con la LOT.

1.1.2. Lurralde plan partzialak.

Lurraldearen Antolamenduaren esparruan aurreko urteetako dinamikarekin jarraituz, oso garrantzitsua izan da 2009. urte honetan Lurraldearen Antolamendurako Jarraibideak Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolamendurako Legean zehaztutako Lurraldearen Arloko eta Zatik Planen bidez garatzea.

a) Gipuzkoako eremu funtzionalen lurralde plan partzialeari dagokionez, behin betiko onartu da Beasain-Zumarragako (Goierri) Lurralde Plan Partziala, irailaren 29ko 534/2009 Dekretuaren bidez. Donostialdea-Bidasoa Behea eremuko Lurralde Plan Partzialari dagokionez, hasierako onarpenerako agiria onartu da. Urola Kostako lurralde plan partziala onartu da behin betiko.

b) Bizkaiko eremu funtzionalen lurralde plan partzialeari dagokionez, Balmaseda-Zalla (Enkartazioak) eremu funtzionalaren lurralde plan partzialari eman zaio hasierako onarpena. Igorreko eremu funtzionalaren lurralde plan partzialari dagokionez, behin betiko onartzeko zorian dago. Durangoko eta Gernika-Markinako lurralde plan partzialen izapidetza jarraitzen da.

c) Arabako eremu funtzionalen lurralde plan partzialeari dagokionez, Guardiako (Arabako Errioxa) lurralde plan partzialaren aldaketaren behin betiko onarpena amaitzeke dago, upategiak arautzeko.

1.1.3. Lurraldearen Arloko Planak (LAP):

EAEko ibai eta erreken ertzak antolatzeko lurralde plan sektorialen aldaketa izapidetza jarraitzen da.

1.2. Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko ekainaren 30eko 2/2006 Legea onartu zenetik, Euskal Herriko Lurraldearen Antolamendurako Batzordeak udal planeamendua onartzeko prozesuan dituen zereginak ugaritu egin dira. Batzordearen lanari esker, lurraldearen eta udalerraren planeamendua fiskalizatu daitezke Jarraibideetan finkatutako bide orokorren arabera.

Euskal Herriko Lurraldearen Antolamendurako Batzordearen jarduerari dagokionez, 125 espedienteren gaineko txostenak eta 30 bilkura egin dira, honela banatuta: Batzar Osoan: 6 saio, 31 espedienteren gaineko txostenak, Arabako Hirigintza Antolamenduaren atala: 8 saio/27 espedienteak; Bizkaiko Hirigintza planeamenduaren atala: 10 saio/45 espediente; Gipuzkoako Hirigintza planeamenduaren alorren: 6 saio/22 espediente.

1.3. Ondasun eta eskubideak lehenbailehen hartu beharrekoak direla adierazteko 29 dekretu landu dira Jaurilaritzaren Kontseiluan aurkezteko.

1.4. Sailari dagozkion gaiei buruzko desjabetzeko espedienteetan, 2009an zehar Lantziego aldeko ureztaketa hobetzeko 1. proiektu banakatuaren espedienteak, eta Eturan Zadorra Ibaiaren emaria neurtzeko estazioaren proiektua izapidetzen jarraitu dugu.

1.1.2. Planes Territoriales Parciales (PTPs).

Siguiendo la dinámica de años anteriores, en el ámbito de la Ordenación del Territorio ha sido muy importante, a lo largo del año 2009, la plasmación del desarrollo de las Directrices de Ordenación Territorial a través de los Planes Territoriales parciales y Sectoriales definidos en la Ley de Ordenación del Territorio del País Vasco.

a) En relación con los PTPs de las Áreas Funcionales de Gipuzkoa, se ha aprobado definitivamente mediante, Decreto 534/2009, de 29 de septiembre, el PTP de Beasain-Zumarraga (Goierri). En cuanto al PTP de Donostialdea-Bajo Bidasoa se ha redactado el documento para aprobación inicial. Se ha aprobado difeinitivamente la Modificación del PTP de Urola Costa.

b) En lo que respecta a los PTPs de las Áreas Funcionales de Bizkaia, se ha aprobado inicialmente el Plan Territorial Parcial del Área Funcional de Balmaseda-Zalla (Encartaciones). En cuanto al Plan Territorial Parcial del Área Funcional de Igorre se está a punto de la aprobación definitiva. Continúa la tramitación tanto del PTP de Durango, como del PTP de Gernika.-Markina.

c) En cuanto a los PTPs de las áreas Funcionales de Álava, falta culminar la aprobación definitiva de la Modificación del Plan Territorial Parcial de Laguardia (Rioja Alavesa) para la regulación de las bodegas.

1.1.3. Planes Territoriales Sectoriales (PTSs).

Se continúa con la tramitación de la modificación del Plan Territorial Sectorial de Ordenación de márgenes de los ríos y arroyos de la CAPV.

1.2. La aprobación de la Ley 2/2006 de Suelo y Urbanismo ha aumentado los cometidos de la Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco en el proceso de aprobación de planeamiento municipal. La labor de la Comisión permite la fiscalización del planeamiento territorial y municipal de acuerdo con las pautas globales definidas en las Directrices.

Respecto a la actividad de dicha Comisión de Ordenación del Territorio del País Vasco cabe señalar que han sido informados 125 expedientes, celebrándose 30 sesiones que se desglosan de la siguiente forma: Pleno: 6 Sesiones, habiéndose informado 31 expedientes; Sección de Planeamiento Urbanístico de Álava: 8 Sesiones/27 expedientes; Sección de Planeamiento Urbanístico de Bizkaia: 10 Sesiones/45 expedientes; Sección de Planeamiento Urbanístico de Gipuzkoa: 6 Sesiones/22 expedientes.

1.3. En cuanto a la elevación al Consejo de Gobierno de expedientes de Declaración de Urgente Ocupación, se han elaborado 29 Decretos.

1.4. Referente a la gestión de expedientes de expropiación en materias del Departamento, durante el año 2009 se ha seguido con la tramitación de los expedientes relativos al Proyecto desglosado nº1 de mejora del regadío en la zona de Lanciego; así como el Proyecto de Estación de Aforo en el Río Zadorra en Etura.

2) 2009ko apirilaren 22ko Agindua argitaratzea. Agindu horren bidez Apirilaren 21eko 75/1998 Dekretuan, Industriako aurriak eraisteko proiektuak idatzi eta gauzatzeko laguntzak arautzen dituenean aurreikusitako laguntzak eskatzeko epeak eta tokiak ezarri ziren.

Deialdi horren ondorioz, industri aurriak erasteko lau hitzarmen sinatu dira.

3) Udal planeamenduari buruzko informazioa eguneratu 2009ko urtarrilaren egun beretik aurrera; INBENTARIOA eta UDALPLAN argitaratu dira (paperean eta CD-Romean); INTERNETera ere irauli dira datuok.

4) Urte bat gehiago ere EUSKAL HIRIA Kongresua antolatu dugu 2009ko azaroaren 23 eta 24an, Bilboko Euskalduna jauregian; Administrazio desberdinen, gizarterakundeen eta profesionalen ordezkari ugari izan zen bertan.

5) Hiri inguruko parkeei dagokienez eta zehatzago, Gardea-Luiaondo zatian Nerbioiko Parke Linealean, bidegorria eraikitzen amaitu da. Era berean, diru-laguntza eman zaie Aiarako eta Amurrioko udalei Luiaondo-Amurrioko bidegorriaren bigarren zatirako lurak desjabetzeko eta gauzatzeko proiektua egiteko.

Artxandako parkeari dagokionez, parke horren kudeaketa bultzatzeko harremanak landu dira.

6) 2009ko abenduaren 10eko agindua argitaratu da, zeinaren bidez EAEko udalei dirulaguntzak ematea arautzen den, udaletako mapak paperean egiteko.

Eskaerak aurkezteko epea ez da amaitu. Epea amaitutakoan, udal mapak paperean egiteko, EAEko udalei diru-laguntza proposamenak lantzeko jasotako eskabideen alde aurretiko azterlana egingo da.

7) 2009-2010 biurterako IGN Nazioko Geografi Institutuarekin sinatu da Kartohiria izeneko hitzarmena, nazioko bide sarearen datu ofizialen datu basea lantzeko. Horretarako, EAEn Garraio Zuzendaritzaren, Eustaten eta Lurralde Antolamendurako Zuzendaritzaren informazioa harmonizatuta, datu base hori egingo da. 2009an, hitzarmenarekin konprometitutako udalen zerrenda landu da, eta biztanleriaren % 80 osatzen dute; kartografia 2010eko lehen seihilekoan amaitzea espero dute.

Amaitu egin da eta IGNri eman zaio 2008ko hegaldiaren eta ortografiaren informazioa, PNOA25 hitzarmenean

2) *Publicación de la Orden de 22 de abril de 2009, mediante la que se señala el plazo y lugar de presentación de solicitudes de las ayudas previstas en el Decreto 75/1998, de 21 de abril, por el que se regulan las ayudas para la redacción y/o ejecución de los proyectos de demolición de ruinas industriales.*

Como resultado de esta convocatoria se han suscrito cuatro nuevos Convenios para la demolición de ruinas industriales.

3) *Dentro del proceso de información relativa al planeamiento municipal se ha procedido a la actualización de la misma a fecha de enero de 2009, realizándose las correspondientes publicaciones, tanto del INBENTARIOA como de UDALPLAN (formato papel y CD-Rom), así como su volcado en INTERNET.*

4) *Otro año más se ha celebrado el Congreso EUSKAL HIRIA 2009 los días 23 y 24 de noviembre pasado en el Palacio Euskalduna de Bilbao, al que asistió una nutrida asistencia de representantes de las diferentes administraciones, así como de organismos sociales y profesionales.*

5) *En relación con los Parques Periurbanos, y concretamente con el Parque Líneal del Nervión, se ha concluido la ejecución de la construcción del Bidegorri en el tramo Gardea-Luiaondo, asimismo se ha concedido la subvención a los Ayuntamientos de Ayala /Aiara y Amurrio para la realización del proyecto de ejecución y expropiación de suelos para el segundo tramo del bidegorri Luiaondo-Amurrio.*

Respecto al Parque de Artxanda se han mantenido contactos dentro del proceso de relanzamiento de la gestión de dicho parque.

6) *Publicación de la Orden de 10 de diciembre de 2009, por la que se regulan las condiciones para la presentación de las solicitudes de subvenciones a los ayuntamientos para la realización de mapas municipales en papel.*

El plazo de presentación de solicitudes, no ha finalizado. En cuanto se agote, se efectuará el estudio previo de las solicitudes recibidas para la realización de la propuesta de subvenciones a los ayuntamientos de la Comunidad para la elaboración de mapas municipales en papel.

7) *Se ha firmado con el IGN para el bienio 2009-2010, el Convenio Cartociudad para la elaboración de una base de datos oficial de la red viaria de ámbito nacional. Para ello en la CAPV se ha llegado al acuerdo de realizarlo a partir de la armonización de la información de la Dirección de Transportes, de Eustat y de la Dirección de Ordenación del Territorio. Se han elaborado en 2009 los municipios comprometidos en el Convenio que engloban el 80% de la población, y se prevé terminar esta cartografía en el primer semestre de 2010.*

Se ha finalizado y proporcionado al IGN la información del vuelo y ortofotografía del año 2008 comprometida en el

hitzartutakoa eta Estatuko Administrazio Orokorrek hein handi batean finantzatutakoa.

Era berean, Teledetekziorako Plan Nazionalean parte hartu da EAEko satelite irudiak eskuratzea bermatzeko.

Lehenengo bilerak ezarri dira IGNrekin hitzarmen pilotua sinatzeko, Eusko Jaurlaritzaren Topografi Datu-base Harmonizatua eta 1:25.000 eskalako Nazioko Kartografi Datu-basea harmonizatzen. Hitzarmena 2010ean sinatu eta beteazaziko dela uste da.

Hiru foru aldundiei 2008 eta 2009ko hegaldi fotogrametikoaren eta ortofotoen informazioa eman zaie, eta hori abiaburua izanda, aldundiek 1:5.000 eskalako kartografia landuko dute, eta aldi berean, Eusko Jaurlaritzarena izango da. 2010ean, aldundiek bilerak hasiko omen dira berriz, kartografi eta geodesi alorrean egindako lanak hobeto koordinatzeko eta pilotutako informazioa konpartitzeko.

8) Euskadiko Ortofotografi eta Kartografi Plana bete da, eta foru aldundiekin eta Nazioko Geografi Institutuarekin (IGN) adostu zen, hegaldiak, ortofotografiak eta kartografia koordinatzeko, administrazio bakoitzak lan bat egin zezan eta lanak bi aldiz egin ez daitezela. Hegaldi fotogrametikoetatik abiatuta, foru aldundiek 1:5.000 eskalako kartografia eguneratuko dute, eta Eusko Jaurlaritzaren oinarritzko kartografia izango da.

2009ko hasieran amaitu zen EAE osoko hegaldi fotogrametikoaren ortofotoa, eta estreinakoz 2009an hegaldia eta kasuan kasuko ortofotografia amaitu dira. Hiri eremu guztietako 7 cm-ko hegaldi fotogrametrikoa amaitu da eta kasuan kasuko ortofotografia egin den arren, kalitate kontrolak ez dira egin.

Arabako eta Bizkaiko LIDAR hegaldien beharrezko prozesu ondokoak landu dira, luraren erdu digitala eskuratzeko, eta zehaztasuna eta erresoluzioa inoiz ez bezalakoa da. 2009ko hondarretan, Gipuzkoarako lanak kontratatu dira.

Foru aldundien kartografiak homogeizatzeko eta egokitzeko lanak hasi dira, Eusko Jaurlaritzaren datu-base topografiko harmonizatuaren lehenengo bertsioa lortzeko. Aldizka hartu-emanak izango ditugu foru aldundiekin eta Geografi Institutu Nazionalarekin (GIN) erakunde sortzaileek kartografiaren kudeaketa eta harmonizazioa hobetzeko asmoarekin.

Aktiboki ari da parte hartzen GIS korporatiboko batzordeetan, EAEko Espazio-datuaren Azpiegituraren (EDA) ezarpena bermatzeko. Esangura horretan, biltegi erkidea lortu nahi da, informazio geografikoa harmonizatu eta berriz erabiltzeko, gutxieneko tresna korporatibo komunak prest izateko, eta estandarretan oinarritutako informazio geografikoaren hedapena sustatzeko.

Convenio PNOA25 y cofinanciada de forma sustancial por la Administración General del Estado.

También se ha participado del Plan Nacional de Teledetección, que garantiza la adquisición de imágenes satélites de la CAPV.

Se han establecido las primeras reuniones para la firma de un Convenio Piloto con el IGN, para la armonización de la Base Topográfica Armonizada de Gobierno Vasco con la Base Cartográfica Nacional 1:25.000. Se prevé firmarlo y ejecutarlo en 2010.

Se ha facilitado a las tres Diputaciones Forales las informaciones de los vuelos fotogramétricos y ortofotos de los años 2008 y 2009, a partir de la cual las Diputaciones elaborarán la Cartografía 1:5.000, que será a su vez la del Gobierno Vasco. Se pretenden retomar en 2010 las reuniones con las Diputaciones, de cara a mejorar la colaboración y coordinación de los trabajos e informaciones llevados a cabo en materia de Cartografía y Geodesia.

8) Se ha cumplido con el Plan de Ortofotografías y Cartografía de Euskadi que fue consensuado con las Diputaciones Forales y el Instituto Geográfico Nacional (IGN), coordinando la producción vuelos, ortofotografías y cartografía, de manera que cada administración se encargue de una labor, sin solaparse con las restantes. A partir de los vuelos fotogramétricos, las Diputaciones Forales llevarán a cabo la actualización de la cartografía 1:5000, que a su vez será la cartografía base del Gobierno Vasco.

Se concluyó a principios de 2009 la ortofoto del vuelo fotogramétrico de toda la CAPV del vuelo de 2008, y por primera vez se ha concluido en el mismo año 2009 el vuelo y la ortofotografía correspondiente. Se ha finalizado a su vez el vuelo fotogramétrico de 7 cm de todas las zonas urbanas, y se ha realizado la ortofotografía correspondiente a falta pasar los controles de calidad.

Se han abordado los postprocesos necesarios de los vuelos LIDAR de Álava y Bizkaia que permiten la obtención de un Modelo Digital del Terreno con una precisión y resolución sin precedentes. A finales de 2009 se han contratado estos trabajos para el Territorio de Gipuzkoa.

Se han iniciado los trabajos de homogenización y adecuación de las Cartografías de las Diputaciones Forales con objeto de disponer de una primera versión de la Base Topográfica Armonizada de Gobierno Vasco. Se prevé mantener contactos periódicos con las Diputaciones Forales e Instituto Geográfico Nacional (IGN) para mejorar la gestión y armonización de la cartografía por parte de los organismos productores.

Se está participando de forma activa de los Comités del GIS Corporativo, con objeto asegurar la implantación de la IDE de Euskadi. En este sentido se está trabajando en el uso de un repositorio común, en la armonización y reutilización de la información geográfica, en la puesta a disposición de unas herramientas corporativas mínimas y promover la difusión de la información geográfica en base a estándares

Foru aldundien kartografiak homogeizatzeko eta egokitzeko lanak hasi dira, Eusko Jaurlaritzaren datu-base topografiko harmonizatuaren lehenengo bertsioa lortzeko. Aldizka hartu-emanak izango ditugu foru aldundiekin eta Geografi Institutu Nazionalarekin (GIN) erakunde sortzaileek kartografiaren kudeaketa eta harmonizazioa hobetzeko asmoarekin.

Aktiboki ari da parte hartzen GIS korporatiboko batzordeetan, EAEko Espazio-datuen Azpiegituraren (EDA) ezarpena bermatzeko. Esangura horretan, biltegi erkidea lortu nahi da, informazio geografikoa harmonizatu eta berriz erabiltzeko, gutxieneko tresna korporatibo komunak prest izateko, eta estandarretan oinarritutako informazio geografikoaren hedapena sustatzeko.

Kartografi datuak armonizatzeko Geografi Kontseilu Gorenak sustatutako foroetan parte hartu dugu. Udal-mugarteen zuinketarekin jarraitu dugu Geografi Institutu Nazionalaren laguntzarekin.

Se han iniciado los trabajos de homogenización y adecuación de las Cartografías de las Diputaciones Forales con objeto de disponer de una primera versión de la Base Topográfica Armonizada de Gobierno Vasco. Se prevé mantener contactos periódicos con las Diputaciones Forales e Instituto Geográfico Nacional (IGN) para mejorar la gestión y armonización de la cartografía por parte de los organismos productores.

Se está participando de forma activa de los Comités del GIS Corporativo, con objeto asegurar la implantación de la IDE de Euskadi. En este sentido se está trabajando en el uso de un repositorio común, en la armonización y reutilización de la información geográfica, en la puesta a disposición de unas herramientas corporativas mínimas y promover la difusión de la información geográfica en base a estándares

Se ha participado en foros dedicados a la armonización de datos cartográficos promovidos por el Consejo Superior Geográfico.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - <i>Gastos de Personal</i>	1.152	88%
Funtzionamendu Gastuak 2 - <i>Gastos de funcionamiento</i>	2.225	66%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - <i>Transf. y subv. para gastos corrientes</i>	150	100%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - <i>Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital</i>	570	76%
Finantza-Aktiboen gehikuntza 8 - <i>Aumento de activos financieros</i>	405	31%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - <i>Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público</i>	502	--
Finantza-Aktiboen Gutxitzea 8 - <i>Disminución de activos financieros</i>	910	768%

PROGRAMA
4420 EGITURA ETA LAGUNTZA**ARDURADUNA**
18 INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA
ZERBITZU ZUZENDARITZA
SAILBURUAREN KABINETEKO ZUZENDARITZAHELBURUA

1. PERTSONALA.
2. FINANTZA ZERBITZUA.
3. AHOLKULARITZA JURIDIKOA.
4. KONTRATAZIOA.
5. INFORMATIKA.
6. INFORMAZIO ESTADISTIKOA.
7. EUSKARA.
8. GENERO BERDINTASUNA.
9. EUROPAKO ETA NAZIOARTEKO GAIAK.

BETETZE MAILA

1. PERTSONALA.
- 1.Langileriaren arloko jarduerak. 7320
 - a) Baimenak eta lizentziak.
 - b) Kontratazioak.
 - c) Izendapenak.
 - d) Langileriaren arloko dosierren kudeaketa (administrazio egoerak, maila, deialdiak, zirkularrak, erabakiak, jakinarazpenak, hornidurak, etab.).
- 2.Nominen arloko jarduerak (altak, bajak, I.T., nominen gorabeherak, kotizazioak, kenketak, atxikipenak, etab.). 350
- 3.Txostenak. 150
- 4.Bateragarritasun-dosierrak. 2
- 5.Aginduak. 30
- 6.Kudeaketako dokumentuak. 3600
- 7.Kanpoko erregistroak: sarrerak/irteerak. 50000
- 8.Langileek prestakuntza-ikastaroetan esku hartzea. 380
2. FINANTZA ZERBITZUA.
- 1.Aurrekontuen Aurreproiektua/ Bilerak. 1/8
- 2.Aurrekontuen betearazpen-mailaren gaineko txostenak eta Ingurumeneko Esparru Programaren (IEP) betetze-mailarenak. 24

PROGRAMA
4420 ESTRUCTURA Y APOYO**RESPONSABLE**
18 MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,
AGRICULTURA Y PESCA
DIRECCIÓN DE SERVICIOS
DIRECCIÓN DEL GABINETE DE LA CONSEJERAOBJETIVO

1. PERSONAL.
2. SERVICIO FINANCIERO.
3. ASESORÍA JURÍDICA.
4. CONTRATACIÓN.
5. INFORMÁTICA.
6. INFORMACIÓN ESTADÍSTICA.
7. EUSKARA.
8. IGUALDAD DE GÉNERO.
9. ASUNTOS EUROPEOS E INTERNACIONALES.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. PERSONAL.
- 1.Actuaciones en materia de personal.
 - a) Permisos y Licencias.
 - b) Contrataciones.
 - c) Nombramientos.
 - d) Gestión de Expedientes en materia de personal (Situaciones Administrativas, Grado, Convocatorias, Circulares, Resoluciones, Notificaciones, Provisión, etc.).
- 2.Actuaciones en materia de nómina (altas, bajas, I.T., incidencias de nómina, cotizaciones, deducciones, retenciones, etc.).
- 3.Informes.
- 4.Expedientes de compatibilidad.
- 5.Órdenes.
- 6.Documentos de gestión.
- 7.Registros externos: Entradas/Salidas.
- 8.Participación del personal en cursos de formación.
2. SERVICIO FINANCIERO.
- 1.Anteproyecto de Presupuestos/Reuniones.
- 2.Informes sobre grado de ejecución de los presupuestos así como del cumplimiento del Programa Marco Ambiental (P.M.A.)

3.Kontabilitatearen kudeaketako dokumentuak.	4000	3.Documentos de gestión contable.
4.Dosierren izapideak zuzen eta egoki egiteko Zuzendaritzei jarraibideak ematea.	10	4.Instrucciones a las Direcciones para una correcta y adecuada tramitación de los expedientes.
5.Egitarauen/azpiegitarauen arduradunekin bilerak egitea, aurrekontuak nola betearazi eta IEParen segimendua nola egin aholkatzeko.	12	5.Reuniones con los y las responsables de los Programas/Subprogramas sobre asesoramiento en materia de ejecución presupuestaria y de seguimiento del P.M.A.
6.IHOBE eta Uraren Euskal Agentziarekin koordinazio-bilerak, IEParen araberako aurrekontu-betearazpenaren gainean.	7	6.Reuniones de coordinación con I.H.O.B.E. y la Agencia Vasca del Agua sobre la ejecución presupuestaria de acuerdo con el P.M.A.
3. AHOLKULARITZA JURIDIKOA.		3. ASESORÍA JURÍDICA.
1.Lege-aurreproiektuak bideratzea.	1	1.Tramitaciones de Anteproyectos de Ley.
2.Dekretu-proiektuak bideratzea.	9	2.Tramitaciones de Proyectos de Decretos.
3.Arauak dituzten agindu-proiektuak bideratzea.	4	3.Tramitaciones de Proyectos de Órdenes con contenido normativo.
4.Agindu-proiektuak, ebazpenak eta araurik ez duten bestelako administrazio-egintzak bideratzea.	44	4.Tramitaciones de Proyectos de Ordenes, Resoluciones y otros actos administrativos sin contenido normativo.
5.Hitzarmen-proiektuak bideratzea.	12	5.Tramitaciones de Proyectos de Convenios.
6.Proposamen-proiektuak eta Gobernu-erabakiak bideratzea.	25	6.Tramitaciones de Proyectos de Propuestas y Acuerdos de Gobierno.
7.Kontratazioko dossierren gaineko txostenak eta beste jarduera batzuk.	7	7.Informes y otras actividades en expedientes de contratación.
8.Hainbat txosten juridikoak.	15	8.Informes jurídicos varios.
9.Kide anitzeko organoen bileretan idazkaritza-lanak egitea.	12	9.Reuniones de órganos colegiados en las que se realizan labores de Secretaría.
10.Administrazio-helegiteetako eta jurisdikzio-helegiteetako eginbideak bideratu eta segimendua egitea.	32	10.Tramitación y seguimiento de actuaciones en recursos administrativos y jurisdiccionales.
11.Zigor-dosierrak bideratzea.	9	11.Instrucción de expedientes sancionadores.
12.Beste zenbait eginkizun (jakinarazpenak, ofizioak, gutunak).	400	12.Varios (comunicaciones, oficios, cartas).
4. KONTRATAZIOA.		4. CONTRATACIÓN.
1.Dosier berriak bideratzea.	200	1.Tramitación de nuevos expedientes.
2.Indarrean dauden dossierrekin izandako gorabeherak bideratzea: hala nola, kitapenak, amaierako ziurtapenak, aldaketak, luzapenak, prezioen berrikuspenak, etab.	120	2.Tramitación de incidencias de expedientes vigentes como liquidaciones, certificaciones finales, modificaciones, prórrogas, revisiones de precios, etc.
3.Jakinarazpenak.	5200	3.Notificaciones.
4.Kontratazio-Mahaiaren ekintzak	90	4.Actuaciones de la Mesa de Contratación
5.Sailaren Kontratazioaren gaineko kanpoko kontsultei erantzutea.	22	5.Contestación a las consultas externas sobre la contratación del Departamento.
6.Lanak kontratatzeke dossierren agiriak gainbegiratzea	50	6.Supervisión pliegos de expedientes de contratación.
7.Aholkularitza eta ebazpen-proposamenak, erreklamazio eta helegiteetan.	15	7.Asesoramiento y propuestas de resolución en reclamaciones y recursos.
8.Administrazio kontratazioko aholku batzordearen bilerak.	12	8.Reuniones en la Junta Asesora de la contratación administrativa.
9.Eraikinak alokatzeko dosierrak Ondare Zuzendaritzan bideratzea.	6	9.Tramitación ante la Dirección de Patrimonio de expedientes de arrendamiento de inmuebles.

10. Standak edo lokalak alokatzeagatiko dosierrak edo ibilgailuak gordetzeko dosierrak bideratzea (EAeko Ondarearen Legearen 41.2 artikulua).	4	10. Tramitación de expedientes de arrendamientos de stands o locales y para el depósito de vehículos (Art.41.2 Ley de Patrimonio de Euskadi).
11. Kontratazioaren arloko aholkularitza, URako kontsultetan.		11. Asesoramiento en materia de contratación a las consultas de URA.
5. INFORMATIKA		5. INFORMÁTICA.
1. Ekipoak berritzea, renting kontratuean.	266	1. Renovación de equipos en régimen de renting.
2. Dagoen material informatikoa egokitzea (material gehiago, kontrolagailuak, etab.).	18	2. Adecuación del material informático existente (ampliaciones, controladoras, etc.).
3. Softwarea erostea (Adobe Acrobat, Photoshop, Nero, Corel Draw, etab.).	20	3. Adquisición de Software (Adobe Acrobat, Photoshop, Nero, Corel Draw, etc.).
4. Lizentzien kanonak (GIS, SAP, etab.).	57	4. Cánones de Licencias (GIS, SAP, etc.).
5. Aplikazio berriak garatzea.	5	5. Desarrollo de nuevas aplicaciones.
6. Ustiapen, instalazio eta lotura lanak (Internet, lanpostua, etab.).	72	6. Tareas de explotación, instalación y conexiones (Internet, puesto trabajo, etc.).
7. Saileko langileentzako prestakuntza (Ofimatika, GIS,).	40	7. Formación a personal del Departamento (Ofimática, GIS,).
6. INFORMAZIO ESTADISTIKOA.		6. INFORMACIÓN ESTADÍSTICA.
1. Saileko Estatistika Eragiketen Proiektu Teknikoak egitea.	3	1. Elaboración de los Proyectos Técnicos de las Operaciones Estadísticas del Departamento.
2. Saileko Eragiketa Estatistikoaren emaitzen zabalkundea.	10	2. Difusión de los resultados de las Operaciones Estadísticas del Departamento.
3. Sailetik kanpoko Eragiketa Estatistikoetan parte hartzea.	2	3. Participación como colaborador en Operaciones Estadísticas externas al Departamento.
7. EUSKARA.		7. EUSKARA.
1. Langileak euskaraz lan egiteko gaitzea.		1. Capacitación del personal para trabajar en euskera.
Hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeke ikastaroetan parte hartzen duten pertsonen kopurua.	36	Número de personas que participan en cursos para la acreditación de perfiles lingüísticos.
Hizkuntza-eskakizuna egiaztatzen duten langile kopurua.	10	Número de personas que acreditan algún perfil lingüístico.
Euskaraz lan egiteko ikastaro berezietan parte hartzen duten pertsonen kopurua.	25	Número de personas que participan en cursos específicos para el uso del euskera.
Euskaraz sortu eta berrikusteko bidalitako testu kopurua.	125	Número de textos creados en euskera y enviados para su revisión.
2. Hizkuntza ofizialak erabiltzeko jarraibideak betetzea.		2. Cumplir las directrices para la utilización de las lenguas oficiales.
Euskaraz edo hizkuntza bietan bidaltzen diren dokumentuen ehunekoa.	75	Porcentaje de los documentos enviados en bilingüe o en euskera.
3. Itzulpen beharrezanean erantzutea eta euskaratik gaztelaniarako itzulpenak gehitzea.		3. Responder a las necesidades de traducción y aumentar la traducción del euskara al castellano.
Gaztelaniatik euskarara itzultako agirien kopurua.	1500	Número de documentos traducidos del castellano al euskera.
Euskaratik gaztelaniara itzultako agirien kopurua.	50	Número de documentos traducidos del euskara al castellano.
8. GENERO BERDINTASUNA		8. IGUALDAD DE GÉNERO
1. Saileko Berdintasunerako Lan-taldearen bilerak.	10	1. Reuniones del Grupo de Trabajo departamental de

Sail tarteko Talde Teknikoaren bilerak.	9	<i>Igualdad.</i> <i>Reuniones del Grupo Técnico Interdepartamental.</i>
Saileko Berdintasunerako Planean aurreikusitako ekintzak gauzatu eta betetzea.		<i>Ejecución y cumplimentación de acciones previstas en el Plan de Igualdad del Departamento.</i>
2. Generoaren eraginaren txostenak.	6	<i>2. Informes de impacto de género.</i>
3. Zirkularrak eta komunikazioak.	<u>10</u>	<i>3. Circulares y comunicaciones.</i>
9. EUROPAKO ETA NAZIOARTEKO GAIAK.		9. ASUNTOS EUROPEOS E INTERNACIONALES.
1. Europako gaiak koordinatzea.		<i>1. Coordinación en materia de asuntos europeos.</i>
Bilkurak, idazkiak eta komunikazioak.	50	<i>Reuniones, escritos y comunicaciones.</i>
2. Garapen Iraunkorraren Aldeko Lurralde-gobernuen Sarea (nrg4SD). Nazioarteko bileretan partehartzea.	4	<i>2. Red de Gobiernos Regionales por el Desarrollo Sostenible (nrg4SD). Participación en reuniones internacionales.</i>

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
Langile Gastuak 1 - <i>Gastos de Personal</i>	(Milaka Euroak) (Miles de Euros) 2.592	96%
Funtzionamendu Gastuak 2 - <i>Gastos de funcionamiento</i>	1.198	87%
Inbertsio Errealak 6 - <i>Inversiones reales</i>	1.438	100%
Finantza-Aktiboen gehikuntza 8 - <i>Aumento de activos financieros</i>	18	46%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
Ondare-Sarrerak 5 - <i>Ingresos Patrimoniales</i>	(Milaka Euroak) (Miles de Euros) 4	111%

PROGRAMA
4421 INGURUMENAREN BABESA

ARDURADUNA
18 INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA
INGURUMENAREN KALITATEAREN ZUZENDARIA,
INGURUMEN, PLANGINTZA, EBALUAZIOA ETA
KONTROLERAKO ZUZENDARIA, BIODIBERTSITATE
ETA HERRITARREN PARTAIDETZARAKO
ZUZENDARIA

HELBURUA

1. AIRE GARBIA.
2. LURZORUAREN KUTSADURA PREBENITZEA ETA ZUZENTZEA.
3. NARURA-BALIABIDEEN KONTSUMO ARDURATSUA.
4. HONDAKINAK MURRIZTEA ETA TRATAMENDU GABEKO ISURKETARIK EZ EGITEA.
5. GURE ANIZTASUN BIOLOGIKOARI EUSTEA.
6. BEROTEGI EFEKTUA ERAGITEN DUTEN GASEN ISURKETAK MUGATZEA.
7. KLIMA-ALDAKETARA EGOKITZEA.
8. INGURUMEN-ALDAGIA BESTE POLITIKA BATZUETAN INTEGRATZEA.
9. INDARREAN DAGOEN LEGERIA ETA BERE APLIKAZIOA HOBETZEA.
10. MERKATUA INGURUMENAREN ALDE ERABILTZEA
11. HERRITARRAK GAITU ETA ERANTZUKIZUNA HARRARAZTEA.
12. INGURUMENAREN ARLOKO IKERKUNTZA GARAPENA ETA BERRIKUNTZA.

BETETZE MAILA

1. AIRE GARBIA.
AIREAREN KALITATEAREN ZAINZTA ETA KONTROLA. 2009. urtean, Airearen Kalitatearen Zaintza eta Kontrolerako Sarea hobetzen jarraitu dugu. Horretarako, ekipo berriak gehitu eta estazio batzuk lekuz aldatu ditugu. Gainera, airearen kalitatearen eguneroko datuak www.euskadi.net orrian argitaratzen jarraitu dugu, eta berrikuntza gisa sartu dugu epe labur eta luzerako airearen aurreikuspena.

Bestalde, "Saharatik sartutakoen" segimendua egiteko planean, Valderejo, Izki, Mundaka eta Pagoetako "oinarrizko estazioak" sartu dira, Airearen Kalitatea Zaindu eta Kontrolatzeko Sarean.

2008ko maiatzaren 21eko 2008/50/EE Europako Zuzentarau berriari erantzuteko, airearen kalitatea zaindu eta kontrolatzeko Sarearen barruan bi estazio gaitu dira (Europa Parkea eta Tolosako Hirirbidea) erreferentziako ekipamenduarekin 2,5 PM neurtzeko. 2009ko urtariletik aurrera estazio horietan lortzen diren balioak estatu

PROGRAMA
4421 PROTECCION DEL MEDIO AMBIENTE

RESPONSABLE
18 MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,
AGRICULTURA Y PESCA
DIRECTOR DE CALIDAD AMBIENTAL, DIRECTOR DE
PLANIFICACION, EVALUACIÓN Y CONTROL
AMBIENTAL, DIRECTOR DE BIODIVERSIDAD Y
PARTICIPACIÓN CIUDADANA

OBJETIVO

1. AIRE LIMPIO.
2. PREVENIR Y CORREGIR LA CONTAMINACIÓN DEL SUELO.
3. CONSUMO RESPONSABLE DE LOS RECURSOS NATURALES.
4. REDUCCIÓN DE RESIDUOS Y VERTIDOS CERO SIN TRATAMIENTO..
5. MANTENER NUESTRA DIVERSIDAD BIOLÓGICA.
6. LIMITAR LAS EMISIONES DE GASES EFECTO INVERNADERO.
7. ADAPTACIÓN AL CAMBIO CLIMÁTICO..
8. INTEGRAR LA VARIABLE AMBIENTAL EN OTRAS POLÍTICAS..
9. MEJORAR LA LEGISLACIÓN VIGENTE Y SU APLICACIÓN.
10. UTILIZAR EL MERCADO A FAVOR DEL MEDIO AMBIENTE.
11. CAPACITAR Y CORRESPONSABILIZAR A LA CIUDADANÍA.
12. INVESTIGACIÓN, DESARROLLO E INNOVACIÓN EN MEDIO AMBIENTE.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. AIRE LIMPIO.
VIGILANCIA Y CONTROL DE LA CALIDAD DEL AIRE. Durante el año 2009 se ha continuado con la optimización de la Red de Vigilancia y Control de la Calidad del Aire, incorporando equipos nuevos y modificando algunas ubicaciones. Además, se ha continuado con la publicación en www.euskadi.net de los datos diarios de calidad del aire incorporando como novedad la predicción de la calidad del aire a corto y medio plazo

Por otra parte , dentro del plan de seguimiento de "Intrusiones saharianas" se han incorporado las "estaciones de fondo" Valderejo, Izki, Mundaka y Pagoeta en la Red de Control y Vigilancia de la Calidad del Aire .

Con objeto de dar respuesta a la nueva Directiva europea 2008/50/CE del 21 de mayo de 2008, dentro de la Red de Vigilancia y Control de la Calidad del Aire, se han habilitado 2 estaciones (Parque Europa y Avda. Tolosa) para la medición de PM2,5 con equipos de referencia. Los valores obtenidos en estas estaciones a partir de enero de

mailako BATEZ BESTEKO ESPOSIZIOAREN ADIERAZLEA kalkulatzeko erabiliko dira.

2009an, 24 kanpaina egin ditugu EAeko hainbat udalerritan, airearen kalitatearen zaindu eta kontrolatzeko unitate mugikorrek. Gainera, kanpoko 11 azterlan kontratatu ditugu airearen kalitateari buruzkoak.

Halaber, LHko zentroen eta unibertsitate-fakultateen 10 bisita izan ditugu; Airearen Kalitatea Kontrolatu eta Zaintzeko Estazio Nagusiak nola funtzionatzen duen eta zer ekintza egiten diren jakin nahi zuten.

ATMOSFERARA EGINDAKO IGORPENAK KONTROLATZEKO, atmosfera kutsa dezaketen jarduerak dituzten igorpen fokua ikertu, kontrolatu eta ikuskatzen jarraitu dugu 2009. urtean. Dagokien baimena edo/eta ziurtagiria eman zaie batzuei, eta beste batzuk oraindik aztertzen ari gara.

Bestalde, zenbait jarduera eta instalaziotan disolbatzaile organikoak erabiltzeagatik sortzen diren konposatu organiko lurrunokorrak botatzea murrizteko urtarilaren 31ko 117/2003 Errege Dekretuak ezarritakoa betez, Euskal Autonomia Erkidegoan dauden horrelako jardueren txostenak jaso dira ingurumen-organoan, eta 214 dira.

Era berean, autonomia-erkidegoan arlo hori arautuko duen dekretu bat onesteko lanei ekin zaie.

SOINU KUTSADURARI dagokionez, lanean dihardugu 2002/49/EE Zuzentarauak eskatzen duenari erantzun ahal izateko. 2002ko ekainaren 25ekoa 2002/49/EE Zuzentaraua Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena da: Inguruneke Zarataren Ebaluazioa eta Kudeaketari buruzkoa.

Alde horretatik, zarata-mapak egiteko ardura duten erakundeekin koordinazio-lanak egiten dira.

Adierazlea	Erreferentzia zko kopurua	2009ko ekintzen kopurua
Zaintzarako Sarearen estazioak.	70	68 finko eta 5 mugikor.
Atmosfera eta meteorologia-parametroak neurtzeko sentsoareak.	406	738
Txostenak egitea	365	740
Laborategi mugikorreko kanpainak.	32	24 (hilabete bat baino luzeagoak)
Udalentzako dirulaguntzak "airearen kalitatea hobetzeko Ekintza Planak" gauzatu ditzaten.	20	38

2. LURZORUAREN KUTSADURA PREBENITZEA ETA ZUZENTZEA.
Lurzoria kutsa dezaketen instalazioak egon diren lekuetan lurzoruaren kalitatearen adierazpena egiteko 143

2009 se utilizarán para el cálculo del INDICADOR DE LA EXPOSICIÓN MEDIA a nivel estatal.

A lo largo del año 2009 se han llevado a cabo 24 campañas en diversos municipios de la CAPV con las unidades móviles de vigilancia y control de la calidad del aire. Además, se han contratado 11 estudios externos relativos a la calidad del aire.

Así mismo se han recibido 10 visitas de centros de FP y distintas Facultades Universidades interesadas en el funcionamiento y actividades que se llevan a cabo en la Estación Central de Control y Vigilancia de la Calidad del Aire.

En materia de CONTROL DE EMISIONES A LA ATMÓSFERA, a lo largo del año 2009 se han continuado analizando, controlando e inspeccionando los focos de emisión asociados a las actividades potencialmente contaminadoras de la atmósfera. A algunos de los cuales se les ha emitido su respectiva autorización y/o certificación y otros se encuentran aún en fase de estudio.

Por otro lado, en cumplimiento de lo establecido por el Real Decreto 117/2003, de 31 de enero sobre limitación de emisiones de compuestos orgánicos volátiles debidas al uso de disolventes en determinadas actividades, se han recibido en el órgano ambiental los informes de las actividades afectadas en la Comunidad Autónoma de Euskadi, que ascienden a 214.

Así mismo, se han iniciado las labores encaminadas a la aprobación de un Decreto que regule esta materia para el ámbito de esta Comunidad Autónoma Decreto.

En relación con la CONTAMINACION ACUSTICA, se están llevando a cabo las actuaciones necesarias para dar respuesta a las exigencias establecidas en la Directiva 2002/49/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 25 de junio de 2002, sobre Evaluación y Gestión del Ruido Ambiental.

En este sentido se llevan a cabo labores de coordinación con las entidades responsables de la realización de mapas de ruido.

Indicador	Magnitud de referencia	Magnitud actuación año 2009
Estaciones de la red de vigilancia	70	68 fijas y 5 móviles
Sensores de medición de parámetros atmosféricos y meteorológicos	406	738
Emisión de informes	365	740
Campañas laboratorio móvil	32	24 (duración > u n mes)
Subvenciones a ayuntamientos para la puesta en práctica de los Planes de Acción para mejorar la calidad del aire	20	20

2. PREVENIR Y CORREGIR LA CONTAMINACIÓN DEL SUELO.
En el marco de lo dispuesto en la Ley 1/2005, de 4 de febrero para la prevención y corrección de la

espedienteri eman zaie hasiera, xedapen hauetan ezarritakoaren arabera: lurzorua ez kutsatzeko eta kutsatutakoa garbitzeko otsailaren 4ko 1/2005 Legea eta urtarrilaren 14ko 9/2005 Errege Dekretua, lurzorua kutsa dezaketean jardueren zerranda eta kutsatutako lurzoruen adierazpena egiteko irizpideak eta estandarrak ezartzen dituen. Espediente horiek aurretik hasitako 171 espedienteetara batu zaizkie.

Espediente horien inguruan aurkeztutako 532 dokumenturen balorazioa egin da, eta, ondorioz, dokumentu horien gaineko 290 txosten egin dira, lurzorua kalitatearen adierazpenerako 69 ebazpen eman dira, eta hondeatzeko 42 baimen eman dira.

Ingurumen-organok emandako lurzorua kalitatearen gaineko adierazpenek guztira 53 hektareako azalera hartzen dute.

Lurzorua kalitatea ikertu eta oneratzeko erakundeak akreditatzeko sistemari dagokionez, 2009ko azaroaren 9an amaitu zen 199/2006 Dekretuko bigarren xedapen iragankorrean adierazitako epea. Akreditatutako enpresa guztien akreditazioak eguneratzeko prozesu bat hasi da, eta 2010aren hasieran amaituko dela aurreikusten da.

Orobat, 2009an zehar, 9 akreditazio-eskaera berri bideratu dira, eta emandako akreditazioak luzatzeko 17 eskaera.

3. NATURA-BALIABIDEEN KONTSUMO ARDURATSUA.

4. HONDAKINAK MURRIZTEA ETA TRATAMENDU GABEKO ISURKETARIK EZ EGITEA.

Hondakinen kudeaketa egokiari dagokionez, hondakin ez-arriskutsuekin eginiko jarduketak eta hondakin arriskutsuekin eginikoak bereiztu behar dira.

Hondakin ez-arriskutsuei dagokionez, ondoko jarduerak burutu dira:

Lehenik eta behin, hau adierazi behar da: 2009ko martxoaren 18an, hondakinak hondakindegietan biltegituta eta betelanak eginda ezabatzea arautzen duen otsailaren 24ko 49/2009 Dekretua argitaratu zen EHAA.

Arau hori onetsita, tokiko erakundeetara ematen zaie beteketak onartzeko eskumena, eta horrela dosier gutxiago bideratu behar izan ditu organo honek.

Arestian esandakoa gorabehera, hondakin geldo eta geldotuen gainean indarrean dagoen araudiaren baitan, 45 baimen-dosier bideratu dira: lurzorua egokitzeko 5 ingurumen-txosten, hondakindegien gaineko aurretiko kontsultei eman zaizkien ingurumeneko egokitasuneko 9 txosten.

Gainera, Talka Planaren testuinguruan, irekita eta ebazpenik eman gabe zeuden 62 dosier bideratu dira, beteketenak.

Hondakin ez-arriskutsuen balioztatzailak baimentzeko

contaminación del suelo y el Real Decreto 9/2005, de 14 de enero, por el que se establece la relación de actividades potencialmente contaminantes del suelo y los criterios y estándares para la declaración de suelo contaminados, se han iniciado 143 expedientes de declaración de la calidad del suelo en emplazamientos que han soportado instalaciones potencialmente contaminantes del suelo, que se unen a los 171 expedientes iniciados anteriormente.

Se ha procedido a la valoración de 532 documentos presentados en el marco de los citados expedientes habiéndose emitido 290 informes en relación con los citados documentos y 69 resoluciones de declaración de la calidad del suelo y 42 autorizaciones de excavación.

Las declaraciones de la calidad del suelo emitidas por el Organismo Ambiental alcanzan una superficie de 53 hectáreas.

En lo que se refiere al sistema de acreditación de entidades de investigación y recuperación de la calidad del suelo con fecha 9 de noviembre de 2009 finalizó el plazo indicado en la disposición transitoria segunda del Decreto 199/2006. Se ha iniciado un proceso para la actualización de las acreditaciones correspondientes a la totalidad de las empresas acreditadas que se prevé finalizará a principios de 2010.

Asimismo, a lo largo del 2009, se han tramitado 9 nuevas solicitudes de acreditación y 17 solicitudes de ampliación de la acreditación concedida.

3. CONSUMO RESPONSABLE DE LOS RECURSOS NATURALES.

4. REDUCCIÓN DE RESIDUOS Y VERTIDOS CERO SIN TRATAMIENTO..

En relación con la correcta gestión de los residuos, se diferencian las actuaciones en materia de residuos no peligrosos de las realizadas en materia de residuos peligrosos.

En lo que respecta a residuos no peligrosos, se han completado las siguientes actuaciones:

En primer lugar debe indicarse que con fecha 18 de marzo de 2009 se publicó en BOPV el Decreto 49/2009, de 24 de febrero, por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero y la ejecución de los rellenos.

La aprobación de esta norma, que atribuye a las entidades locales la competencia para aprobar la ejecución de rellenos, ha conllevado un descenso del número de expedientes a tramitar por este órgano.

No obstante lo anterior, se han tramitado 45 expedientes de autorización en el marco de la vigente normativa sobre residuos inertes e inertizados, 5 informes ambientales sobre acondicionamientos de terreno y 9 informes de idoneidad ambiental a consultas previas sobre zonas de vertido.

Además y en el contexto del Plan de Choque, se han tramitado 62 expedientes de rellenos existentes abiertos y sin resolución

Se ha procedido a la tramitación de 100 expedientes de

100 espediente eta hondakin ez-arriskutsuen biltzaile eta 67 garraiolariari buruzko 15 espediente izapidetu dira, hondakinen gaineko apirilaren 21eko 10/1998 Legearen 13. eta 15. artikuluetan ezarritakoaren arabera.

Paperean bideratu dira: garraiolarien erregistroan izena emateko 140 inskripzio-dokumentu, hondakin geldoen ekoizleen erregistroan izena emateko 205 dokumentu, hondakindegietako hondakin geldoak onartzeko 10 dokumentu hilean, eta kontrolari eta jarraipenari buruzko 2.250 dokumentu hilean.

Onarpen-agiriak eta kontrol eta jarraipenerako agiriak, gero eta gehiago izapidetzen ari dira, IKS-eeM aplikazioaren bitartez.

Ontzien eta ontzien hondakinen inguruko apirilaren 11ko 11/1997 Legeari dagokionez, ontziak zenbatu eta ezaugarritzen dituzten eta papera eta kartoia atez ate biltzeko kostuak kalkulatzeko dituzten lantaldeetan parte hartu da.

Ontzien prebentziorako 54 enpresa-plangintza aztertu eta baimendu dira, eta ontzien urteroko 700 adierazpen izapidetu dira.

Gainera, ECOVIDRIOri beirazko ontziak kudeatzeko sistema integratu moduan duen baimena berri zaiola eta ECOEMBESekin EAEn ontzi arinak kudeatzeko hitzarmena berri sinatu da.

Hondakin ez-arriskutsuen arloko plangintzari loturik, 2009ko apirilaren 30eko Aginduaren bidez, EAEko hondakin ez-arriskutsuen prebentzio eta kudeaketaren 2009-2012 aldirako plana onetsi da.

Halaber, gatz-hondakinak kudeatzeari buruzko azterketa bat egin da, eta lohiak kudeatzeko plana eta nekazaritza eta elikagaien sektoreko hondakin eta azpiproduktuen plana gauzatzeko lanak hasi dira.

Elikagaiak banatu eta merkaturatzean geratutako soberakinak animaliak elikatze erabiliz, osasuna, teknika eta ekonomiaren aldetik bideragarriak diren aztertzen jarraitzen da.

Halaber, eraikuntza eta eraispenetako hondakinen gaineko eztabaida-foro batean egindako lanen ondorioz, hondakin horiek kudeatzeko arau tekniko batzuk eta dekretu arautzaile bat lantzen ari gara.

Hondakin kudeaketarako Zerbitzuan prozesuz prozesuzko kudeaketa jartzen hasi da.

Bi laguntza teknikako enpresak kontratatu dira, Administrazioaren funtzionamendua gelditzen denerako talka-planaren menpean.

Hondakin arriskutsuen gaian autonomia-erkidegoko lurraldean sartzeko eta irteten diren hondakin arriskutsuen kontrola mantentzen da. Lekuz aldatu aurreko jakinarazpenetan eta kontrol eta jarraipeneko

autorización de valorizadores de residuos no peligrosos y se han registrado un total de 15 recogedores y 67 transportistas de residuos no peligrosos, conforme a lo establecido por los artículos 13 y 15 de la Ley 10/1998 de 21 de abril de Residuos.

Se han tramitado 140 documentos de inscripción en el registro de transportistas, y 205 documentos de inscripción en el registro de productores de residuos inertes, 10 documentos mensuales de aceptación de residuos inertes en vertederos y del orden de 2.250 documentos mensuales de control y seguimiento en soporte papel.

Cada vez se están tramitando más Documentos de Aceptación y Documentos de control y Seguimiento a través de la aplicación IKS-eeM.

En lo que respecta a la Ley 11/1997, de 11 de abril, sobre envases y residuos de envases, se ha participado en los grupos de trabajo sobre cuantificación y caracterización de envases y el cálculo de costes de la recogida selectiva de papel y cartón puerta a puerta.

Se han analizado y autorizado 54 planes empresariales de prevención de envases, y se han tramitado 700 declaraciones anuales de envases.

Además, se ha procedido a la renovación de la autorización de ECOVIDRIO como Sistema Integrado de Gestión de envases de vidrio y se ha renovado el Convenio suscrito con ECOEMBES para la gestión de envases ligeros en la CAPV.

En relación con la planificación en materia de residuos no peligrosos mediante Orden de 30 de abril de 2009 se ha aprobado el Plan de Prevención y Gestión de residuos no peligroso de la CAPV, 2009-2012.

Así mismo se ha elaborado un estudio sobre la gestión de residuos de sal y se han comenzado las labores para la elaboración del plan de gestión de lodos y del Plan de residuos y subproductos del sector agroalimentario.

Se continúan desarrollando las actuaciones encaminadas a analizar la viabilidad sanitaria, técnica y económica en usos relacionados con la alimentación animal de los excedentes presentes en la distribución y comercialización de alimentos.

Así mismo como consecuencia de los trabajos realizados en el marco de un foro de discusión sobre residuos de construcción y demolición, están elaborando normas técnicas y un Decreto regulador de la gestión de estos residuos.

Se ha iniciado la implantación de la gestión por procesos en el Servicio de Gestión de Residuos.

Se han contratado dos empresas de asistencia técnica en el marco del Plan de choque contra el colapso funcional de la Administración.

En materia de residuos peligrosos se mantiene el control de entradas y salidas de residuos peligrosos en el territorio de la Comunidad Autónoma, incidiendo en el análisis crítico y verificación de la veracidad de la

dokumentuetan dagoen informazioaren egiazkotasuna ziurtatu beharra azpimarratzeaz gain, haren analisi kritikoa egin beharra ere azpimarratu da. Hondakinak mugaz gaindik eramateko 57 espediente izapidetu dira. Guztira, 3.529. Era berean, kontrol eta jarraipeneko 626.400 dokumentu eta, bizialdi erabilgarria amaitzean, ibilgailuak suntsitzeko 41.800 agiri fiskalizatu ditugu.

Halaber, 2009. urtean poliklorobifeniloen eta polikloroterfeniloen kudeaketaren inguruan indarrean dauden legeei jarraituz, PCB duten aparatuen 93 jabetza-adierazpen jaso ditugu.

Hondakin arriskutsuak kudeatzeko, ekoizteko eta garraiatzeko jardueri buruzko 849 espediente izapidetu dira. Espediente horietako 613 ekoizle txikien erregistroan inskribatutako ebazpenenak dira; 68, erregistro horretan inskribatzeko salbuespenen ebazpenenak; 54, ekoizleen espedienteak; 83, garraiolarienak; 23, kudeatzaileenak; eta 8, tresna elektriko eta elektronikoen hondakinak biltzeko zentroenak.

Halaber, hondakin arriskutsuen arloan zuzendaritza honi dagozkion zaintza eta kontrol lanen esparruan, kudeatzaileen hileroko 425 txosten eta erabiltzeko bizitzaren amaieran desegin diren ibilgailuen 41.800 ziurtagiri fiskalizatu dira, arlo horretan sartzen diren hainbat jardueratan 60 ikuskapen egin dira, eta esparru horretako arauak ez betetzeagatik sortu diren zenbait goeraren inguruko 11 salaketa bideratu dira.

5. GURE ANIZTASUN BIOLOGIKOARI EUSTEA.

Biodibertsitatearen arloko jardueren aurreikuspenak ongi lortu dira. Daturik esanguratsuenak hauek dira:

Natura 2000 sarea

1. Biodibertsitaterako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritzari dagokionez, Natura 2000 Sarea kudeatzen jarraitu da Sarearen Etengabeko Behatoki gisa.

2. Daukagun informazioa hobetzea.

- Madariaga Dorreko EAEko Biodibertsitaterako Zentroarekin elkarlanean, hainbat lan jarri dira abian epe ertain edo luzera, Habitaten Zuzentarauko habitat eta espezieen ezagutza hobetzeko eta zuzentarau horretan ezarritako xedapenak betetzeko: zaindu behar diren elementuen zaintza eta segimendua egiteko eta zaintza-egoera ona lortzeko.

- Era berean, aldez aurretik hainbat azterketa egin dira, itsasoko ingurunean Natura 2000 Sareko lekuak izendatzeko.

3. Esleitu zen Natura 2000 Sarearen gaineko erakusketa ibiltaria egitasmo osorako aurreikusitako 35 herrietako 28tan egon da, eta 2010ean amaituko da egitasmoa. Erakusketa horren helburua sarearen garrantzia oro har herritarren artean hedatzea da.

información contenida en las notificaciones previas de traslado y en los documentos de control y seguimiento. Se han tramitado 57 expedientes de traslado transfronterizo de residuos, supervisándose un total de 3.529 traslados. Asimismo han sido fiscalizados 626.400 documentos de control y seguimiento, y 41.800 certificados de destrucción de vehículos al final de su vida útil.

Asimismo de conformidad con lo dispuesto en la normativa vigente en materia de gestión de policlorobifenilos y policloroterfenilos durante el año 2009 se han recibido 93 declaraciones de posesión de aparatos que contienen PCB.

Se han tramitado 849 expedientes sobre actividades de gestión, producción y transporte de residuos peligrosos. De ellos 613 corresponden a resoluciones de inscripción en el registro de pequeños productores, 68 a resoluciones de exención de inscripción en dicho registro, 54 a expedientes de productores, 83 a transportista, 23 a gestores y 8 a centros de agrupamiento de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Así mismo en el marco de las labores de vigilancia y control atribuidas a ésta Dirección en materia de residuos peligrosos se han fiscalizado 425 informes mensuales de gestores y 41.800 certificados de destrucción de vehículos al final de su vida útil, se han girado 60 inspecciones a diversas actividades implicadas en esta materia y se han tramitado 11 denuncias relativas a determinadas situaciones de incumplimiento en dicha área.

5. MANTENER NUESTRA DIVERSIDAD BIOLÓGICA.

Las previsiones de actuación del área de Biodiversidad se han cumplido de forma satisfactoria. Los datos más significativos son los siguientes:

Red Natura 2000

1. *Se ha mantenido la gestión de las Red Natura 2000 en lo concerniente a la Dirección de Biodiversidad y Participación Ambiental como Observatorio Permanente de la Red.*

2. *Mejora de la información disponible.*

- *En colaboración con el Centro de Biodiversidad de euskadi (Torre Madariaga) se han puesto en marcha diversos trabajos a medio-largo plazo para la mejora del conocimiento de los hábitats y especies de la Directiva de Hábitats a los efectos de dar cumplimiento a las disposiciones de dicha Directiva en relación con la vigilancia y seguimiento de los elementos objeto de conservación y el logro de su estado de conservación favorable.*

- *Igualmente se han realizado diversos estudios previos encaminados a la formulación de lugares de la Red Natura 2000 en el medio marino.*

3. *La exposición itinerante sobre la Red Natura 2000, adjudicada ha visitado 28 de las 35 localidades previstas en la duración total del proyecto, que finaliza en febrero de 2010. Esta exposición tiene como objetivo difundir a la población en general, la importancia de la Red*

4. Esleitu da eskualde biogeografiko atlantikoan Natura 2000 Sareko 23 leku BZG izendatzeko neurrien agiriak egiteko lehiaketa, eta agiri teknikoak egiten ari dira, 2010ean partaidetza-prozesuak egiteko, administrazio-izapideak bideratzeko eta BZG izendapenaren dekretuak onesteko.

5.- Beste lehiaketa publiko bat bideratu da, Natura 2000 Sareko beste 14 leku BZG izendatzeko neurrien agiriak egiteko.

Biodibertsitatearen behatokia.

1. Sailaren web-orrian jarri dira horren gaineko edukiak eta txosten teknikoak.

2.- Basafauna eta basafloa. Errolda, espezieen jarraipena eta populazioari buruzko zenbait ikerketa egin dira, batez ere hegazti-faunari buruz.

3. Ahaleginaren etengabeko Eraztunketa-estazioak Txingudin eta Urdaibain eta Aranzadiren eraztunketa bulegoa mantentzen laguntzea.

Ingurumena leheneratzea

1. Bergarako Dantzaleku eremuko basoa lehengoratzeko proiektua egitea.

2. LIFE+ finantza-instrumentuaren deialdian aurkeztutako kanpoko espezie inbaditzaileak eraziz EAEko itsasertzeko guneak leheneratzeko proiektua martxan jartzeko izapidetza.

3. Gautegiz-Arteagako padurak ingurumenaren aldetik hobetzeko egitasmoa gauzatzea.

Natura-guneak

Deba eta Zumaia arteko itsasertzeko natura-baliabideak antolatzeke planaren behin betiko onespina eta Babestutako Biotopo izendatzea.

Basafauna eta basafloa kontsebatzea

1. Arriskuan dauden espezieen euskal katalogoa garatzeko teknikarien batzordea abian jartzea: Eusko Jaurlaritzako eta 3 foru aldundietako teknikariek osatuko dute. 4 bilera egin ziren 2009an.

2. Fauna eta floran arriskuan dauden Espezieen Euskadiko Zerrenda berrikusteko informazioa biltzea eta ikerketak egitea, eta UICN-ren katalogazio-irizpideetara moldatzea (flora baskularra, itsasoan bizi diren espezieak, odonatoak, narrasti mediterraneoak).

3. Espezieen kudeaketa planak egiteko foru administrazioekin koordinatutako lanen hasiera.

4. LIFE+ egitasmoan bazkide gisa parte hartzea: Osmoderma eremita, Rosalia alpina eta Gipuzkoan interes komunitariokoak diren beste sproxiliko batzuen habitatak erabili eta zaintzearen inguruko egitasmoa da.

4. Se ha adjudicado el concurso para la elaboración de los documentos de medidas destinados a la designación como ZEC de 23 lugares de la Red Natura 2000, en la región biogeográfica atlántica y se están elaborando los documentos técnicos, para en 2010 llevar a cabo los procesos de participación, tramitación administrativa y aprobación de los Decretos de Designación de ZEC.

5.- Se ha tramitado un nuevo concurso público para la elaboración de los documentos de medidas destinados a la designación como ZEC de otros 14 lugares de la Red Natura 2000

Observatorio de Biodiversidad

1. Se han incorporado en la página Web del Departamento los contenidos e informes técnicos elaborados.

2. Flora y Fauna Silvestre. Se han realizado diversos estudios sobre censos, seguimiento de especies y poblaciones, centrados especialmente en la avifauna.

3. Estaciones de anillamiento de esfuerzo constantes de Txingudí y Urdaibai y contribución al mantenimiento de la oficina de anillamiento de Aranzadi.

Restauración Ambiental

1. Ejecución del proyecto de restauración forestal en el paraje Dantzaleku (Bergara).

2. Tramitación para puesta en marcha del proyecto de restauración de zonas litorales de la CAPV, mediante erradicación de especies exóticas invasoras, presentado a la convocatoria del instrumento financiero LIFE+.

3. Ejecución del proyecto de mejora ambiental de las marismas de Gautegiz-Arteaga.

Espacios Naturales

Aprobación definitiva del Plan de Ordenación de los Recursos Naturales del tramo litoral Deba-Zumaia y declaración del Biotopo Protegido.

Conservación de la flora y fauna silvestre

1. Puesta en marcha del comité técnico para el desarrollo del Catálogo Vasco de Especies amenazadas, integrados por técnicos del Gobierno Vasco y las 3 Diputaciones Forales. Realización de 4 reuniones en 2009.

2. Recopilación de información y realización de estudios para la revisión del Catálogo Vasco de flora y fauna amenazada y su adaptación a los criterios de catalogación de la UICN (flora vascular, especies en el medio marino, odonatos, reptiles mediterráneos).

3. Inicio de trabajos coordinados con las administraciones forales, para la elaboración de planes de gestión de especies.

4. Participación como socios en el proyecto LIFE+ sobre Manejo y conservación de los hábitats de Osmoderma eremita, Rosalia alpina y otros sproxilicos de interés comunitario en Gipuzkoa

Espezie exotiko inbaditzaileak:

1. EAEko flora eta fauna inbaditzailearen diagnostikoak argitaratzea.
2. Zebra muskuiluaren arazoaren inguruko lan taldean parte hartzea.

Diru-laguntzak

1. Biodibertsitatearen alorrean ikerketak egiteko ildoak: 17 diru-laguntza, 150.000€ guztira.
2. Udalak eta Mankomunitateak: diruz lagundutako 79 proiektu, 5.984.833€ guztira.
3. Deba eta Zumaia arteko itsasertzeko ondare geologikoari buruzko zenbait ikerketa egiteko EHUri diru-laguntza. Guztira 60.000 €: horietako 30.000 € 2009. urteari dagozkie.
- 4.- AZTI Fundazioari 200.000 euroko izendun diru-laguntza 2009an, itsasoko ingurunean eta behatokian biodibertsitatea ezagutzeko hainbat jardura egiteko.
5. Urte anitzeko izendun diru-laguntza Gasteizko Udalari, eraztun berdea egokitzeko lanak egiteko: guztira, 2.200.000 eurokoa da, eta horietatik 200.000 € dira 2009. urtekoak.
- 6.- Izendun diru-laguntza Eltziegoko Udalari, udalerriko zeharbidetan berriak lorategiak egiteko: 650.000 eurokoa.
- 7.- Urte anitzeko izendun diru-laguntza Iruña Okako Udalari, Santa Katalinako lorategi botanikoa zabaltzeko eta sarbideak eta aparkalekua egiteko: guztira, 691.000 eurokoa, eta 291.000 € dira 2009koak.

8. Urte anitzeko izendun diru-laguntza Andoaingo Udalari, Beko plazatik Otietara arteko oinezkoentzako pasabide ekologikoa egiteko: guztira, 700.000 eurokoa da, eta 300.000 € dira 2009koak.

9. Izendun diru-laguntza garapen jasangarrirako eta ingurumen-hezkuntzarako Unesco Katedrari; 2009ko gastua, guztira, 450.000 eurokoa izan da.

Biodibertsitatearen gaineko eraginari buruzko txostenak

Biodibertsitatean eragina izan dezaketen 563 plan eta proiekturen espedienteak aztertu dira, eta 478 txosten tekniko egin dira, tipologiaren arabera honela banatuta:

- Hirigintzako planeamendua eta lurraldearen antolamenduari buruzko txostenak EHLABentzat: 30.
- Planek eta programek ingurumenean izan dezaketen eraginaren ebaluazio bateratuak: 83.
- Proiektuek ingurumenean izan dezaketen eraginaren ebaluazioak: 96.
- Beste prozedura batzuei buruzko txostenak (Natura

Especies exóticas invasoras:

1. *Publicación de los diagnósticos de flora y fauna invasora de la CAPV*
2. *Participación en el grupo de trabajo sobre la problemática del mejillón cebra.*

Subvenciones

1. *Líneas de investigación en biodiversidad, 17 subvenciones por un importe total de 150.000€.*
2. *Ayuntamientos y Mancomunidades: 79 proyectos subvencionados por un importe total de 5.984.833€.*
3. *Subvención a la UPV/EHU para la realización de diversos estudios sobre el patrimonio geológico del tramo litoral Deba-Zumaia, por importe de 60.000 €, de los que 30.000 € corresponden a 2009.*
- 4.- *subvención nominativa a la Fundación AZTI para diversas actividades relacionadas con el conocimiento de la biodiversidad en el medio marino y observatorio, por un importe de 200.000 € en 2009.*
5. *Subvención nominativa plurianual al Ayuntamiento de Gasteiz, para obras de acondicionamiento del anillo verde, con un importe total de 2.200.000 €, de los que 200.000 € corresponden al año 2009.*
- 6.- *Subvención nominativa al Ayuntamiento de Elciego para el ajardinamiento de la nueva travesía municipal, por un importe de 650.000 €.*
- 7.- *subvención nominativa plurianual al Ayuntamiento de Iruña de Oca, para ensanchamiento, accesos y aparcamiento del jardín botánico de Sta. Catalina, por un importe total de 691.000 €, de los que 291.000 € corresponden al año 2009.*
8. *subvención nominativa plurianual al Ayuntamiento de Andoain, para el corredor ecológico peatonal desde Beko plaza hasta Otietara, por un importe total de 700.000 €, de los que 300.000 € corresponden a 2009.*
9. *Subvención nominativa a la Cátedra Unesco de desarrollo sostenible y educación ambiental con un gasto total de 450.000 € en el año 2009.*

Informes sobre afecciones a biodiversidad

Se han estudiado y analizado un total de 563 expedientes de planes y proyectos con afecciones a la biodiversidad y elaborado 478 informes técnicos, distribuidos según tipologías de la forma siguiente:

- *Informes sobre planeamiento urbanístico y ordenación del territorio para la COTPV: 30*
- *Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental de Planes y Programas: 83*
- *Evaluación de Impacto Ambiental de Proyectos: 96*
- *Informes en otros Procedimientos (Informes de*

2000 Sarearen gaineko eraginari buruzko txostenak, lurzoruari buruzko Euskal Legearen gaineko txostenak, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolamendurako Legeari buruzko txostenak, betelanei eta hondakindegiei buruzko Dekretu berriaren gaineko txostenak, etab.): 219.

- Kontsultak eta informazio eskaerak: 50.

Oro har emandako txostenen hazkundea % 27koa izan da 2008ko ekitaldiarekin alderatuta; tipologiaren arabera, berriz:

- Hirigintzako planeamendua eta lurraldearen antolamenduari buruzko txostenak EHLABentzat: % 36 gehiago.
- Planek eta programek ingurumenean izan dezaketen eraginaren ebaluazio bateratuak: % 8 gutxiago.
- Proiektuek Ingurumenean izan dezaketen eraginaren ebaluazioa: % 17 gehiago.
- Beste prozedura batzuei buruzko txostenak (Natura 2000 Sarearen gaineko eraginari buruzko txostenak, lurzoruari buruzko Euskal Legearen gaineko txostenak, Euskal Autonomia Erkidegoko Lurraldearen Antolamendurako Legeari buruzko txostenak, betelanei eta hondakindegiei buruzko Dekretuaren gaineko txostenak, etab.): % 78 gehiago.
- Kontsultak eta informazio eskaerak: % 16 gutxiago.

Hezeguneak

1. EAEko Hezeguneen Lurraldearen Arloko Planaren aldaketa puntuala izapidetzen ari da.

2. LAPeko I eta II taldeetako hezeguneak aztertzen ari gara, eta, aldi berean, hezeguneen inbentario nazionalari EAetik emandako datuak eguneratzen ari gara.

Biodibertsitateari buruz foroetan parte hartzea

1. Parte-hartze aktiboa Europarc-España-ren jardueretan; zehazki, honako jarduera hauetan:

- Babestutako gunek kudeatzeko kalitatezko lantaldea eta teknikarien mintegia; Els Ports-en egin zen.
- Biodibertsitatearako finantza-mekanismo berritzaileen gaineko lantaldea eta teknikarien mintegia; Madariaga Dorrean egin zen.
- Natura 2000 Sarea garatzeko lantaldea abian jartzea.

2. Habitaten, espezieen, hezeguneen eta abarren estatu mailako batzordeetan parte hartzea.

3. Reverse (interreg iv) izeneko proiektuan bazkide gisa parte hartzea, Europan biodibertsitateari balioa emateko.

URDAIBAI

Urdaibaiko Biosfera Erreserbako Bulego Teknikoaren eta Vasterbotten-go (Suedia) Ingurumen Sailako

afección a Natura 2000, informes Ley del suelo vasca, informes Ley de ordenación del territorio del País Vasco, informes del nuevo Decreto de rellenos y vertederos, etc): 219

- *Consultas y solicitudes de información: 50*

El incremento global de informes emitidos respecto al ejercicio de 2008 ha sido de un 27% y por tipologías, el siguiente:

- *Informes sobre planeamiento urbanístico y ordenación del territorio para la COTPV: +36%*
- *Evaluación Conjunta de Impacto Ambiental de Planes y Programas: -8%*
- *Evaluación de Impacto Ambiental de Proyectos: +17%*
- *Informes en otros Procedimientos (Informes de afección a Natura 2000, informes Ley del suelo vasca, informes Ley de ordenación del territorio del País Vasco, informes del Decreto de rellenos y vertederos, etc): +78%.*
- *Consultas y solicitudes de información: -16%.*

Zonas Húmedas

1. *Se está tramitando la Modificación puntual del Plan Territorial Sectorial de Zonas Húmedas de la CAPV.*

2. *Se está revisando los humedales de los grupos I y III del PTS, y simultáneamente procediendo a la actualización de los datos aportados por la CAV al inventario nacional de humedales.*

Participación en foros sobre Biodiversidad

1. *Participación activa en las actividades de Europarc-España, concretamente en las siguientes actividades:*

- *Grupo de Trabajo de calidad para la gestión de espacios Protegidos y seminario técnico, celebrado en Els Ports*
- *Grupo de trabajo sobre mecanismos financieros innovadores para la Biodiversidad y seminario técnico celebrado en Torre Madariaga*
- *Puesta en marcha del grupo de trabajo para el desarrollo de la Red Natura 2000.*

2. *Participación en comités estatales de hábitats, especies, humedales, etc.*

3. *Participación como socios en el proyecto REVERSE (INTERREG IV) para la puesta en valor de la biodiversidad en Europa.*

URDAIBAI

Jornada sobre intercambio de experiencias de gestión entre la Oficina Técnica de la Reserva de la Biosfera de

administrazioen arteko jardunaldia, kudeaketa esperientziak trukatzeko.

Urdaibaiko Biosfera Erreserbaren izendapenaren 25.urteurrena dela-eta, DVD-aren edizioa.

Urdaibaiko Biosfera Erreserbaren izendapenaren 25.urteurrena ospatzeko ekitaldiaren antolaketa.

Urdaibaiko lurzoru urbanizaezinean ingurumena eta paisaia zaindu, leheneratu eta integratzeko partikularren egingo dituzten ekintzetarako diru-laguntza deialdia ebaztea. 6 proiektu diruz lagunduak, dirukopuru osoa erabiliz (60.000 €).

UBEko garapen iraunkorraren strategiaren 2008-2015 onarpena Osoko Bilkuraren aldetik.

Urdaibaiko Biosfera Erreserbako geodibertsitatearen Estrategia 2010-2012 lantze eta garatzea, , Urdaibaiko Patronatoaren onesperako.

Urdaibaiko Biosfera Erreserbako baserrien gaineko datuak eta ikerketa tipologikoa kudeaketa hoberako oinarri bezala.

Laidako hondartza leheneratu ondoren (LIFE-Natura proiektua) duna-sistema antolatu eta mantentzeko lanak eta Lagako hondartzako duna-sistema mantentzeko lanak.

Gautegiz-Arteagako paduren hobekuntza-proiektuaren lanak.

Barrutibaso gunean (Kortezubi) goiko padura urperatzeko proiektuaren zuzendaritza eta jarraipena.

“Foru, Kortezubi eta Gautegiz-Arteaga udalerrietan Baccharis halimifolia espezie exotiko inbaditzailea kentzea” izeneko proiektuaren zuzendaritza eta jarraipena, kaltetutako 90 hektareetatik 54 garbituz.

Urdaibaiko Biosfera Erreserbako biodibertsitatea eta iraunkortasunarekin zerikusia duten azterlan teknikoak lantzea eta argitaratzea.

Urdaibairen inguruko hedapena eta ingurumen hezkuntza: hileroko hitzaldia, egun jakin batzuetan oroitzapenezko ekintzak (hegaztiak, hezeguneak, biodibertsitatea, ingurumena, etab.).

Komunikazioa: Iragarki moduluak, informazio eta sustapen-falkak txertatzea, Urdaibaiko logoaren zabalkundea egitea, prentsaurreko eta oharra, eta merchandising materialak.

Europarc-en ihardunaldietan parte-hartzea, ingurumen finantziazio tresnei buruzkoak.

Urdaibaiko Biosfera Erreserbaren araudiak sortutako erregimen administratiboa ezartzea: Patronatoko organo kolegiatuen bileren aurreko txostenak, akta eta zertifikazioak .

Beste administrazio batzuek, sustatzaileek eta herritarrek oro har egindako 300 bat kontsultei erantzutea.

Urdaibai y el Departamento de Medio Ambiente de área de Vasterbotten (Suecia).

Edición de DVD conmemorativo de los 25 años de la declaración de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

*Celebración del acto conmemorativo de los 25 años de la declaración de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai
Resolución de la convocatoria de ayudas para actividades de conservación, restauración, integración ambiental y paisajística a realizar por los particulares en suelo no urbanizable a realizar por los particulares en suelo no urbanizable de Urdaibai. Se han subvencionado 6 proyectos por el importe global de 60.000 €.*

Aprobación por el Pleno de la estrategia de desarrollo sostenible para la RBU 2009-2015.

Elaboración y diseño de la Estrategia de geodiversidad para la Reserva de la Biosfera de Urdaibai 2010-2012, para su aprobación por el Patronato de Urdaibai.

Estudio tipológico y datos de los caseríos de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai como base para una mejor gestión.

Labores de mantenimiento del sistema dunar y ordenación de la playa de Laida tras su restauración (Proyecto LIFE-Naturaleza) y labores de mantenimiento del sistema dunar de la playa de Laga.

Obras del proyecto de mejora ambiental de las marismas de Gautegiz-Arteaga.

Seguimiento y dirección del proyecto de reinundación de la marisma alta en la zona de Barrutibaso (Kortezubi).

Seguimiento y dirección del proyecto “Eliminación de la especie exótica invasora Baccharis halimifolia en terrenos de los municipios de Foru, Kortezubi y Gautegiz-Arteaga”, en una superficie de 54 Has de las 90 afectadas.

Elaboración y publicación de diversos estudios técnicos relacionados con la biodiversidad y la sostenibilidad en la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

Difusión y educación ambiental sobre Urdaibai: charlas mensuales, actos conmemorativos de días señalados (aves, humedales, biodiversidad, medio ambiente, etc).

Comunicación: inserción de módulos publicitarios y cuñas informativas y promocionales, difusión del logo de Urdaibai, notas y ruedas de prensa y merchandising de materiales.

Participación en jornadas de Europarc sobre instrumentos de financiación mediambiental.

Aplicación del régimen administrativo derivado de la normativa de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai: informes previos, actas y certificaciones de sesiones de los organos colegiados del Patronato.

Atención a aproximadamente 300 consultas de otras administraciones, promotores y ciudadanía en general.

Lan-foretan eta formakuntza eta hedapenerako ekintzetan parte hartzea: Biosfera Erreserben Sarea eta MaB batzordea, gaikako zenbait bilera, etab.

Urdaibaiko Biosfera Erreserbaren egoeraren diagnostikoa gauzatzea.

6. BEROTEGI EFEKTUA ERAGITEN DUTEN GASEN ISURKETAK MUGATZEA.

Dagozkion xedapenak ezarriz –berotegi efektua eragiten duten gasak emititzeko eskubideen salerosketa araubidea arautzen duen martxoaren 9ko 1/2005 Legea eta aipatutako hori aldatzen duen martxoaren 11ko 5/2005 Legegintzako Errege Dekretua, produktibitatea bultzatzeko eta kontratazio publikoa hobetzeko premiazko aldaketena–, negutegi efektua eragiten duten gasen igorpenari buruz Autonomia Erkidegoan dauden 65 instalazioek aurkeztu dituzten egiaztatutako txostenak balioztatu egin dira, ondoren Igorpen Eskubideen Erregistro Nazionalan sartzeko. Era berean, negutegi efektuko gasak igortzeko eman ziren beste 12 baimen aldatu egin dira, instalazioan aldaketak egin direlako, segimendurako metodologia berriak proposatu dituztelako edo titularrez aldatu delako.

Halaber, baimenetako bat iraungitzea erabaki da, jarduera amaitu egin delako.

Azkenik, instalazioen titularren aldetik 17 komunikazio jaso direla adierazi behar da. Berotegi efektua eragiten duten gasen segimendua egiteko ingurumen-organoak onartutako planak aldatu izanagatik bidali dituzte komunikazioak.

7. KLIMA-ALDAKETARA EGOKITZEA.

Lege mailako arau bat lantzeko lanak hasi dira, bertan biltzeko berotegi efektua eragiten duten gasen isuriak murrizteko Euskal Autonomia Erkidegoan finkatuko diren helburuak eta klima-aldaketa arintzeko hartu beharreko neurriak.

8. INGURUMEN-ALDAGAIA BESTE POLITIKA BATZUETAN INTEGRATZEA.

9. INDARREAN DAGOEN LEGERIA ETA BERE APLIKAZIOA HOBETZEA.

INGURUMENAREN GAINEKO ERAGINAREN EBALUAZIOAri dagokionez, egitasmoen 18 espediente hasi dira, planen 22 espediente, eta 141 kontsulta.. Ingurumenaren gaineko eraginaren 12 adierazpen egin dira, eta behin betiko 15 txosten.

Ingurumenaren Plangintza, Ebaluazio eta Kontrolerako Zuzendaritzak Ingurumenaren arloko Ikuskaritza eta Kontrolerako 2009ko Programa prestatu du, eta horrela bete egin du Ingurumenaren Ikuskaritza eta Kontrolerako Planean eta 2009rako aurrekontu-programazioan ezarritakoa.

2009an, EAEko jardueretako fokurik esanguratsuenetan jarritako ENS etengabe neurtzeko sistemak kontrolatu eta ikuskatzeko egitasmo bat amaitu zen. Horretarako, UNE-

Participación en Foros de trabajo y actividades de formación y difusión: Red de Reservas de Biosfera y Comité MaB, diversas reuniones temáticas, etc.

Elaboración del Diagnóstico de la situación de la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

6. LIMITAR LAS EMISIONES DE GASES EFECTO INVERNADERO.

En aplicación de la Ley 1/2005, de 9 de marzo, por la que se regula el régimen de comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero y el Real Decreto Ley 5/2005, de 11 de marzo, de reformas urgentes para el impulso a la productividad y para la mejora de la contratación pública, que modifica la anterior, se ha procedido a la validación de los informes verificados de emisión de gases de efecto invernadero presentado por las 65 instalaciones existentes en la Comunidad Autónoma, para su posterior inscripción en el Registro Nacional de Derechos de Emisión. Así mismo se ha procedido a la modificación de 12 de las diferentes autorizaciones concedidas para la emisión de gases efecto invernadero como consecuencia de cambios en la instalación, nuevas propuestas de metodología de seguimiento o cambios de titularidad.

Así mismo se ha acordado la extinción de una de las autorizaciones como consecuencia del cese de la actividad.

Por último debe indicarse que se han recibido 17 comunicaciones por parte de los titulares de las instalaciones como consecuencia de las modificaciones en los planes de seguimiento de gases de efecto invernadero aprobados por el órgano ambiental.

7. ADAPTACIÓN AL CAMBIO CLIMÁTICO.

Se han iniciado las labores encaminadas a la elaboración de una norma con rango de ley que recoja para el ámbito de la Comunidad Autónoma los objetivos con respecto a la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero así como las medidas a adoptar para la mitigación del cambio climático.

8. INTEGRAR LA VARIABLE AMBIENTAL EN OTRAS POLÍTICAS..

9. MEJORAR LA LEGISLACIÓN VIGENTE Y SU APLICACIÓN.

En materia de EVALUACION DE IMPACTO AMBIENTAL, se han iniciado 18 expedientes de proyectos, 22 de planes y 141 consultas. Se han realizado 12 declaraciones de impacto ambiental y 15 informes definitivos.

La Dirección de Planificación, Evaluación y Control Ambiental ha preparado el Programa de Inspección y Control Ambiental 2009, y así ha cumplido lo previsto en el Plan de Inspección y Control Ambiental y en la programación presupuestaria para 2009.

En 2009, se finalizó un proyecto para el control e inspección de los medidores en continuo de emisión (SMEC) instalados en los focos más significativos del

EN 14.181 araua bete behar duten 12 jardueratako 16 instalazio bisitatu ziren, eta arau horrek eragiten ez dien 28 jardueratako 28 instalazio. Emaitzak eta irizpideak aurkezteko bi jardunaldi egin ziren, jarduera-multzo bakoitzeko bat, ezartzekoa den araudia betetzera bultzatzeko.

Beste alde batetik, hainbat jarduera-arlotan berariazko ikuskaritza-egitasmoak egiten jarraitu da, eta gune sentikorak kontrolatzen ere bai: hala nola, Kadaguaren arroa, Urola Garaiko eskualdea eta Ezkio-Itsasoko Oiarbide poligonoa eta birfindegia. Gune horietan, maiz egin dira jardueretan segimenduak, ikuskaritzak eta bilerak.

Ikuskaritza Zerbitzuaren jarduera nagusia, 2009an, IBB Ingurumen Baimen Bateratuak egiaztatzeko ikuskapenak diseinatu, abian jarri eta hastea izan da. Ikuskapen horien helburua IPPC instalazioak egitasmoaren arabera eta IBBaren ebazpenean ezarri bezala eraikita eta ekipatuta daudela egiaztatzea izan da. Horretarako, akta elektronikotan oinarritutako ikuskaritza-prozedura bat diseinatu eta gauzatu da. Atal horri loturiko bisitak 58 izan dira.

Azkenik, 2009an, 226 ohar jaso dira Ikuskaritza Zerbitzuan, ingurumenarekin zerikusia duten kexa, salaketa, gertakari edo istripuei lotuak. Ohar horietan ingurumenarekin lotura duten alderdiak ebaluatu eta kudeatu dira.

Ingurumen Kalitatearen Zuzendaritzak, kutsaduraren prebentzio eta kontrol integratuari buruzko araudia aintzat hartuta, Euskal Autonomia Erkidegoko IPPC jardueren zerrenda eguneratu du, eta bertan, guztira, 318 zentro eragile jaso dira. Zentro horietako 3ri arau horrek ez diela eragiten erabaki da, eta 2 ikuskaritza-bisitaren zain daude IPPC instalazioak diren erabakitzeke.

Ingurumenaren Kalitatearen Zuzendaritzak, Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Bateratuari buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legean ezarritakoa betez, ingurumen-baimen bateratuaren 312 eskaera bideratu ditu. Alde horretatik, 259 ingurumen-baimen bateratu eman dira; horietako 222 egun dauden instalazioei eman zaizkie, eta 27 instalazio berriei.

Gainera, ondoko hau azpimarratu behar da: uztailaren 1eko 16/2002 Lege horren 11.4 artikuluan ezarritakoaren arabera, baimen horietan ingurumenaren gaineko eraginaren adierazpena sartuta zegoen. Proiektuek adierazpen horren izapideari jarraitu behar zioten, ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazioaren arloan indarrean dagoen araudian adierazitakoaren arabera.

Horrez gain, aurkeztutako gora jotzeko 147 errekurtsioetatik 121 ebatzi dira.

Sailkatutako jardueren gaineko 541 espediente izapidetu dira.

conjunto de actividades del País Vasco. Así se llevó a cabo la visita a 16 instalaciones en 12 actividades que se encuentran afectados por la norma UNE-EN 14.181 y 28 instalaciones en 28 actividades que no están afectados por la citada norma. Se realizaron dos jornadas de presentación de resultados y criterios, una con cada grupo de actividades, para promover el cumplimiento con la normativa aplicable.

Por otra parte, se han continuado con proyectos específicos de inspección en diferentes sectores de actividad y para el control de zonas sensibles como la cuenca del Cadagua, comarca del alto Urola y polígono Ojarbide de Ezkio –Itxaso y refinería. En estas zonas, se han realizado seguimientos, inspecciones y reuniones frecuentes con las actividades.

La actividad principal del Servicio de Inspección en el año 2009, se ha centrado en el diseño, puesta en marcha y inicio de la ejecución de las inspecciones de verificación de las Autorizaciones Ambientales Integradas (AAI). Estas inspecciones tienen objeto verificar que las instalaciones IPPC están construidas y equipadas de conformidad con el proyecto y con lo dispuesto en la Resolución correspondiente de AAI. Para ello, se ha diseñado y ejecutado un procedimiento de inspección basado en actas electrónicas. Las visitas realizadas en relación con esta apartado han sido de 58.

Finalmente, en 2009, se han recibido en el Servicio de Inspección 226 avisos relacionados con quejas, denuncias, incidentes o accidentes con afecciones medioambientales. Se han evaluado y gestionado los aspectos ambientales de los citados avisos.

La Dirección de Calidad Ambiental, en el marco de la normativa de Prevención y Control Integrados de la Contaminación, ha actualizado la lista de las actividades IPPC de la Comunidad Autónoma de Euskadi, constando en la misma un total de 318 centros operativos de los cuales se ha determinado que 3 no se encuentran afectados por la citada norma y 2 se encuentran pendientes de visita de inspección en orden a determinar su condición de instalación IPPC.

La Dirección de Calidad Ambiental, de conformidad con lo dispuesto en la Ley 16/2002, de 1 de julio, de prevención y control integrados de la contaminación tramita 313 solicitudes de autorización ambiental integrada, habiéndose emitido 259 autorizaciones ambientales integradas, de las cuales 222 se corresponden con instalaciones existentes y 27 a nuevas instalaciones.

Además debe subrayarse que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 11.4º de la citada Ley 16/2002 de 1 de julio estas autorizaciones incorporaban la declaración de impacto ambiental a la que se encontraban sometidos los proyectos en virtud de lo señalado en la normativa vigente en materia de evaluación de impacto ambiental.

Así mismo se han resuelto 121 de los 147 recursos de alzada presentados.

Se han tramitado 541 expedientes relativos a actividades clasificadas.

IKS eeM sistema-Ingurumenari buruzko informazioa kudeatzeko sistema, EAEko ingurumenean eragina duten jardueren erregistroa eta E-PRTR Gai Kutsatzaileen Isurketa eta Transferentzien Europako Erregistroa ezartzeari dagokionez, hurrengo jardunak egin dira:

EUSKADI PRTR

Garapena IKS eeM Sisteman: Europako PRTRaren funtzionaltasun berriak.

260 IA-e jaso, prozesatu eta baliotu dira 2008 ekitaldian.

2007 eta 2008ko datuak transferitzeko fitxategia sortu da.

PDF fitxategia egokitu egin da EAEko PRTR datuak www.eper-euskadi.net web orrian argitaratzeko.

4.- ILIMaren fitxategiaren 2009ko aldaketetara egokitzea.

Orduko iraupena izan duten bilera presentzialetan 60 monitorizazio-plan zehaztu eta onartu dira.

2008ko datu okerrak zuzendu dira: SNAP (342 erregistro), PRTR KOD., IPPCko HEZ KODE nagusiak (204 erregistro, 2. TAULA (R/D), 2003 eta 2009ko EJSNak (240), HERRIAK (46).

Datuak modu automatikoan baliozkotzeko programa bat garatu da; horren bidez, transakzioei buruzko datuetan egon diren desbideratzeak monitorizatu daitezke. Desbideratze horiek, hain zuzen, informaziorik egon ez delako edo definizioa gaizki egin delako gertatu ahal izan dira.

Ingurumen Informazioa Kudeatzeko Erakundearen erregistroa (EGIA) aktibatu da.

Saileko estatistika-organoarekin kudeaketak hasi dira, EHUrekin eta Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailarekin hitzarmena sinatzeko eta hitzarmen horren bidez PRTR inbentarioaren analisi estatistikoa egin eta inbentario horren adierazleak ezartzeko.

Monitorizazio Planaren edukiei buruzko dokumentu nagusia eguneratu da.

2008ko Euskadi-PRTR metodologia eguneratu da, Gai Kutsatzaileen Isurketa eta Transferentzien Euskadiko Erregistroko datuak sartu ahal izateko. Euskadi-PRTR.

54 zentrok aurkeztu dute ingurumen-adierazpen elektronikoa (e-IA), EMAS egiaztatzaile batek egiaztatuta.

E-PRTR esparruko 21 zehapen-espeditante izapidetzeko proposamen teknikoa aurkeztu da.

ETER PROIEKTUA

2008-2010 ziklorako Fundación Fórum Ambiental izeneko fundazioarekin sinatu zen hitzarmenaren esparruan, 2009ko ekitaldirako ekintzak gauzatu dira.

ETER (hondakinen arloko transakzio elektronikoen

En lo que se refiere a la implantación del Sistema IKS eeM-Sistema de Gestión Integral de la Información Ambiental-Registro de Actividades con Incidencia Ambiental de la CA de Euskadi- Registro Europeo de Emisiones y Transferencias de Contaminantes, E-PRTR., se han desarrollado las siguientes actuaciones:

EUSKADI PRTR

Desarrollo en el Sistema IKS eeM nuevas funcionalidades PRTR europeo.

Recepción, procesamiento y validación automática de 260 e-DMA ejercicio 2008.

Generación fichero transferencia CE datos 2007 y 2008.

Adaptación fichero PDF publicación datos PRTR CCAA Euskadi en la web www.eper-euskadi.net.

4.- Adaptación modificaciones 2009 fichero MARM.

Definición y aprobación 60 planes de monitorización en reuniones presenciales de 3 horas de duración.

Corrección datos incorrectos 2008, SNAP (342 registros), COD PRTR, COD IPPC principales LER (204 registros, TABLA 2 (R/D), CNAE 2003 y 2009 (240), LOCALIDADES (46)

Se ha desarrollado un programa de validación automática de datos para monitorizar las desviaciones en los datos transacciones, bien por ausencia de información o incorrecta definición de la misma.

Se ha activado el registro de Entidades de Gestión de la Información ambiental (EGIA).

Se han iniciado las gestiones con el órgano de estadística del departamento encaminadas a la firma de un Convenio con la UPV y el Dpto. de Educación Universidades e Investigación para el análisis estadístico y establecimiento de indicadores del Inventario PRTR.

Se ha actualizado el documento maestro de contenidos del Plan de Monitorización.

Se ha actualizado la metodología Euskadi-PRTR 2008 para la incorporación de los datos correspondientes al Registro Vasco de Emisiones y Transferencias de Contaminantes. Euskadi-PRTR.

54 centros han presentado la e-DMA verificada por un verificador EMAS.

Se ha presentado propuesta técnica de tramitación de 21 expedientes sancionadores en el ámbito E-PRTR.

PROYECTO ETER

Se han ejecutado las acciones correspondientes al ejercicio 2009 en el marco del Convenio con la Fundación Fórum Ambiental para el ciclo 2008-2010.

Dentro del proyecto ETER (Estandarización transacciones

estandarizazioa) proiektua garapenerako lankidetzan publiko eta pribatua da, eta 17 autonomia-erkidegoetako 16k eta telekomunikazioen, informazioaren teknologien eta hondakinen arloetako enpresek parte hartzen dute. Proiektu horren barruan, ondoko xedeak gauzatu dira:

- e3l lengoaiaren 3.0 bertsioaren askapena.
- e3s espezifikazio teknikoak, EBeko esparruan elkarreragingarriak diren hondakinak kudeatzeko agiriaren transakzioei lotutako 16 web zerbitzuren zatia.
- Zerbitzuak trukatzeko BUS plataformaren diseinua, informazio-sistema guztiarekin elkarreragingarria den kanal bakarraren bidez hondakinak kudeatzeko, dokumentuak erregistro bakarrean sartzeko eta dokumentu horien transakzio elkarreragingarriak egiteko.
- e3f errazteko prozesuaren garapena, e3l delakora egokitutako berezko kudeaketa plataformarik ez duten autonomia-erkidegoentzat.
- e3l weba abian jartzea, e-practice (www.epractice.eu) delakoak aitortuta.
- 2010eko ekintza planaren proposamena, 2010erako "0" paper helburua jasota.
- Edukiak eta EAerako proposamenak prestatu eta aztertu, 7 bilera ETER egitasmoa Segimendu Batzordearekin, e3l (2), e3s (1) eta estatistikak (1) berriazko taldeekiko bilera.
- XML dokumentuen fitxategiak balioztea: Andaluzia, Valentzia, Galizia eta Gaztela-Mantxako autonomia-erkidegoak.
- Erakunde edo zentroarekin fitxategiak balioztea eta trukatzeko: Andaluzia, Valentzia, Nafarroa, Galizia, Gaztela-Mantxa, Kantabria eta Errioxa.
- Autonomia-erkidegoetako erakunde pribatuen e3l fitxategiak balioztea.

IKS eeM

2009ko martxotik, erabilgarri dago Iks eeM Sistema, helbide honetan: www.eper-euskadi.net.

IKS-eeM sistemaren garapena burutu da; sistema horrek egungo IKS ordezkatzen du bezeroa-zerbitzaria bertsioan. Sailak, beraz, produktu berritzailea eta lehiakorra dauka, eta horri esker, 2010. urtean EAeko ingurumenari buruzko informazioa kudeatzeko komunikazio-kanal bakarra izango du. Sistemak informazioaren teknologia berrien erabileraren aldeko apustua egin du, eta modu elkarreragingarrian sustatzen ditu informazioaren teletramitazioa eta transakzio elektronikoak.

Gainera, kanpoko erakundeek eskatutako funtzionaltasun berriak garatu dira, sistemaren eraginkortasuna errazteko.

Urteko lehen hiruhilekoan, Enpresa Digitalarekin elkarlanean, kanpoko prestakuntza-ekintzen lehen fasea garatu da, honako hauei zuzendua: E-PRTR zentro eragileak, hondakin arriskutsuen ekoizle eta kudeatzaileak,

electrónicas en el ámbito de los residuos) parternariado público-privado en el que participan 16 de las 17 CCAA y empresas de los sectores de las telecomunicaciones, tecnologías de la información y residuos se han consolidado los siguientes hitos:

- Liberación de la versión 3.0 del lenguaje e3l.
- Especificaciones técnicas e3s para 16 servicios webrelacionados con las transacciones de documentos de gestión de residuos interoperables en el ámbito de la CE.
- Diseño de Plataforma de intercambio BUS de Servicios para el registro único y transacciones interoperables de documentos de gestión de residuos a través de un único canal interoperable con los distintos Sistemas de Información.
- Desarrollo del facilitador e3f para las CCAA que carezcan de plataformas propias de gestión adaptadas a e3l
- Puesta en Servicio de la web e3l.reconocida por e-practice (www.epractice.eu)
- Propuesta de Plan de acción 2010 que contempla el objetivo "0" papel para 2010.
- Preparación y análisis de contenido y propuestas CCAA Euskadi 7 reuniones Comité Seguimiento proyecto ETER, reuniones Grupos específico e3l (2), e3s (1) y estadísticas (1).
- Validación ficheros XML documentos CCAA Andalucía, Valencia, Galicia, Castilla la Mancha.
- Validación e intercambio ficheros entidad-centro Andalucía, Valencia, Navarra, Galicia, Castilla La Mancha, cantabria y la Rioja.
- Validación ficheros e3l entidades privadas de las distintas CCAA.

IKS eeM

Desde marzo de 2009 se encuentra operativo el Sistema Iks eeM en la dirección electrónica www.eper-euskadi.net.

Se ha culminado el desarrollo del Sistema IKS-eeM, que sustituye al actual IKS en versión cliente-servidor, disponiendo el Departamento de un producto innovador y competitivo que permitirá en 2010 disponer de un único canal de comunicación para la gestión de la información medioambiental en la CCAA de Euskadi, que apuesta por la utilización de las nuevas tecnologías de la información y fomenta la teletramitación y las transacciones electrónicas de información de un modo interoperable.

Además se han desarrollado nuevas funcionalidades solicitadas por las entidades externas de cara a facilitar la operatividad del mismo.

En el primer trimestre del año y en colaboración con Enpresa Digitala, se ha desarrollado la primera fase de la acción formativa externa dirigida a los centros operativos E-PRTR productores y gestores de RP, usuarios ya del

dagoeneko IKS-L03 Sistemaren erabiltzaile direnak (8 orduko 2 jardunaldi ikastaroko eta 500 parte-hartzaile baino gehiago).

Urteko azken hiruhilekoan, barruko prestakuntza-ekintzak garatu dira, eta Ingurumen Sailburuordetzako zerbitzuetako langileei eragin die (6 orduko 2 jardunaldi ikastaroko eta 70 parte-hartzaile baino gehiago).

Orobat, abenduan, berariazko ikastaro bat egin zen, Osakidetzaren ospitale, eskualdeko zentro eta lehen mailako arretako zentroetako langileentzat (25 parte-hartzaile).

Zerbitzuak indartzeko berariazko ikastaroak ere egin dira: atmosferako kutsadura, hondakinen kudeaketa eta ingurumen-hezkuntza.

Detekzioa, baliotzea, EJIE-IErekiko koordinazioa eta 571 gertakariren ebazpena.

3.000 mezu elektronikoko jaso eta erantzun dira.

Adituen aholkuak jasotzeko 40 bilera. Erakunde pribatuen sistemen arteko elkarreaginkortasuna.

Datuak eta ingurumenaren gaineko informazioa teletramitatzeko esparru-dekretuaren zirriborroa garatzea.

Beste autonomia-erkidego batzuetako aholkularitzaren jardunaldiak: Gaztela eta Leon, Nafarroa.

Komunikazio jardunaldiak: GRUPO CIE, ACLIMA eta FUNDACIÓN SAN PRUDENCIO.

Iks eeM Sistemaren 2009ko mantenimendua: 25 funtzionaltasun berri, 2100 horas.

Erakundearen arreta pertsonalizatua: 50 bisita presentzial.

IKS eeM Sistemaren bezeroari arreta eskaintzeko zerbitzua: Telefono bidezko 4.000 asistentzia eta 2.200 mezu elektronikoko erantzunda dmausuario@yahoo.es kontuan. Gailur bat azaroan eta abenduan izan zen: egunean 40 mezu jaso ziren egunean.

Gainera, berariazko IKS eeM 200 mezu baino gehiago, eper kontua eta e-ia kontuetan.

Asistentzian esleitutako IIZ kopurua: 700.

Erakunde bati loturiko kanpoko erabiltzaile kopurua edo/eta altak zein IIZk IKS eeM Sistema berrian: 900.

Sistema berrian alta emanda dauden barruko 70 erabiltzaile.

Kudeatzaileen informazio-sistemen elkarreaginkortasunaren segimendua: 160 telefono-dei.

16.239 IIZri eman zaie alta, esleitzeko eta sortzeko prozesu automatikoen bidez, erakunde pribatuentzat eta autonomia-erkidegoentzat.

ZERBITZUEN INTEGRATZIOA ETA ZENTRO ERAGILEENTZAT IIZ-K SORTZEA

Sistema IKS-L03 (2 jornadas de 8 horas por curso y más de 500 asistentes).

En el último trimestre del año se ha desarrollado la acción formativa interna que ha afectado al personal de los distintos servicios de la Viceconsejería de Medio Ambiente (2 jornadas de 6 horas por curso y más de 70 asistentes).

Asimismo en el mes de diciembre se desarrolló un curso específico para el personal de los distintos hospitales, comarcas y centros de atención primaria de osakidetza (25 asistentes).

Se han desarrollado igualmente cursos específicos refuerzo Servicios: Contaminación atmosférica, Gestión residuos y Educación ambiental.

Detección, validación, coordinación EJIE-IE y resolución de 571 incidencias.

3.000 correos recibidos y respondidos.

40 reuniones asesoramiento experto. interoperabilidad Sistemas organizaciones privadas.

Desarrollo borrador Decreto Marco teletramitación datos e información medioambiental.

Jornadas asesoramiento otras CCAA: Castilla-León, Navarra.

Jornadas Comunicación: GRUPO CIE, ACLIMA y FUNDACIÓN SAN PRUDENCIO.

Mantenimiento 2009 Sistema Iks eeM: 25 nuevas funcionalidades 2100 horas.

Atención personalizada entidades: 50 visitas presenciales.

Servicio Atención al Cliente Sistema IKS eeM: 4.000 asistencias telefónicas y 2.200 correos respondidos en la cuenta dmausuario@yahoo.es, con una punta en noviembre y diciembre de 40 correos diarios.

Además más de 200 correos específicos IKS eeM en las cuentas cuenta eper y e-dma.

Número de NIMAs asignados en asistencia: 700.

Número de personas usuarias externas vinculadas a entidad y/o altas incluso NIMAs en el nuevo Sistema IKS eeM: 900.

70 personas usuarias internas dadas de alta en el nuevo Sistema.

Seguimiento interoperabilidad Sistemas de Información gestores: 160 llamadas telefónicas.

16.239 NIMAs dados de alta por procesos automáticos de asignación y creación para organizaciones privadas y CCAA.

INTEGRACIÓN SERVICIOS Y GENERACION DE NIMAS PARA CENTROS OPERATIVOS

Zerbitzu bakoitzaren egungo datu-baseak integratzeko prozesuekin jarraitu da, eta zentro eragileentzako IIZK sortzen ere bai. Hondakinak eta atmosferarako isuriak kudeatzeko arloetako 5.000 zentro eragileren datuak irauli dira.

LANTALDEAK

AEB

AEB buru duten lantaldeetan parte hartu da PLATEAren arloan Izapidetzaren Oinarrizko Eredu berria garatzeko eta ERREGISTRO espedienteetako prozedura elektronikoa adosteko e-administrazioaren barruan. Horretarako, EJIEn e-administrazio proiektuen atalaren laguntza izan da prozeduraren modulua garatzeko.

IZENPE

Txartel korporatibo berria garatu eta probak egiten lagundu da, eta gure bezeroek eskatutako txartel digitalei laguntza logistikoa ematen ere bai.

ENPRESA DIGITALA

IKS eeM Sistemaren inguruko adituen kanpoko prestakuntza-ekintzak planifikatu eta garatu dira.

KZ Gunea

Kanpoko oinarrizko prestakuntza ekintzak planifikatu eta garatu dira (I eta II mailak).

BERDINTASUNERAKO PLANA

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna bultzatzeko asmoz bi ekintza garatu dira, IKS sistemaren jarduteko esparruan.

MARM-EKO TALDE FORMALAK

Ingurumen Ministerioaren (MARM) E-PRTR eta IPPC lantaldeetan parte hartu da.

EB-KO IMPEL SAREAKO LANTALDEAK

EBko IMPEL sareko "BETTER REGULATION" egitasmoan era aktiboan esku hartu da, eta IKS eeM Sistema tresna onuragarritzat aurkeztu da bertan. IMPEL sarearen baitan Berlingen antolatutako bilerara eta Errumaniako Sibiuko Biltzarrera joan gara.

EPA

EPAren Inbentarioen urteko biltzarrean aurkeztu zen IKS eeM Sistema eta e-IA azaltzen dituen posterra.

IKS-L03 SISTEMA

Hondakin arriskutsuak kudeatzeko XML fitxategi elektronikoa e3I formatura egokitu dira sisteman, 2.2 bertsioan.

Sistemaren 10.0 bertsioa askatu da. Bertsio horren berrikuntza garrantzitsuenak honakoak dira: aipatutako

Se han continuado los procesos de integración de las actuales BBDD de los distintos Servicios, así como la generación de NIMAs para centros operativos, volcándose la información correspondiente a unos 5.000 centros operativos de las áreas de gestión de residuos y emisiones a la atmósfera.

GRUPOS DE TRABAJO

OMA

Se ha participado en los grupos de trabajo liderados por la OMA para desarrollar el nuevo MBT en el marco de PLATEA y consensuar los procedimientos electrónicos para los expedientes REGISTRO, en el marco de la e-administración, colaborando con el área de proyectos de EJI de e-administración en el desarrollo del módulo procedimental.

IZENPE

Se ha colaborado en el desarrollo y pruebas de la nueva tarjeta corporativa privada, así como en el apoyo logístico a la solicitud de tarjetas digitales por nuestros clientes.

ENPRESA DIGITALA

Planificación y desarrollo acción formativa externa experta Sistema IKS eeM.

KZ Gunea

Planificación y desarrollo acciones formativas externas básica niveles I y II.

PLAN IGUALDAD

Se han desarrollado dos acciones contempladas desde el ámbito de actuación del Sistema IKS encaminadas a favorecer la igualdad entre hombres y mujeres.

GRUPOS FORMALES MARM

Se ha participado en los grupos de trabajo del Ministerio de Medio Ambiente E-PRTR y IPPC.

GRUPOS DE TRABAJO DE LA RED IMPEL DE LA CE

Se ha participado de modo activo en el proyecto "BETTER REGULATION" de la red IMPEL de la CE, en el que se presentó como instrumento favorecedor el Sistema IKS eeM. Acudiendo a las reuniones convocadas en el marco de IMPEL en Berlín y Conferencia IMPEL en Sibiu (Rumania).

EPA

Se expuso en el Congreso anual de Inventarios de la EPA, póster explicativo del Sistema IKS eeM y e-DMA.

SISTEMA IKS-L03

Se han adaptado los ficheros XML electrónicos de gestión de RP existentes en el Sistema al formato e3I versión 2.2.

Se ha liberado la versión 10.0 del Sistema que incorpora como novedades más relevantes la disponibilidad del

formatua erabilgarria izatea eta esportatzeko moduko kontsulten modulua finkatzea.

Prospekzio txostenak egin dira hauentzat: OSAKIDETZA, IHOBE, ZAINZA ETA IKUSKARITZA, USURBILGO UDALA eta URA.

e-Ingurumen Adierazpena

Gutxi gorabehera 800 e-Ingurumen Adierazpenen transakzioa egin da.

Ingurumen-adierazpen elektronikoa (e-IA) finkatu da, JAKINARAZPENA bertsioan eta Ingurumen Informazioa Kudeatzeko Sistemaren barruan (IKS sistema). Horrek, kontzeptua eta prestazioak aintzat hartuta, errenta-aitorpen elektronikoaren antza du. Beraz, sailarekin ingurumenari buruzko datu edota informazioaren baten transakzioa egin behar duten erakundeek edota pertsona fisikoek sistema horretako erakunde bertsioa erabili ahal izango dute.

2010an erregistro hori osatuko duten zentro eragileen kopurua 50.000 inguruan finkatu da.

2009. urtean zentro eragileek guztira 602 e-IA JAKINARAZPENA izenekoak transferitu dituzte: 200.000 erregistro eta 3.000.000 datu.

2008. urtean guztira 280 e-IA JAKINARAZPENA izenekoak izapidetu dira, E-PRTR datuekin.

E-PRTR daturik gabeko e-IA JAKINARAZPENA izenekoak 234 izan dira.

HONDAKIN EZ-ARRISKUTSUEI BURUZKO DOKUMENTUEN TRANSAKZIO ELEKTRONIKOA

Hondakin ez arriskutsuak kudeatzeko 50.000 dokumentu baino gehiago transakzionatu dira.

EPER - EUSKADI WEBA

2009. urtean EPER-Euskadi webguneari eutsi zaio. Gutxi gorabehera 725 bisita izan dira hilean, eta guztira, sortu zenetik hiru urte eta erdi igaro ostean, 44.577 bisita eta 2.383.321 sarrera (10.000 bisita 2008. urtean) izan dira.

Webak, besteak beste, honako produktuak eskaintzen ditu: IKS sistemaren erakunde bertsioa deskargatzeko aukera; IPPC erakundeek 2009ko E-PRTR Euskadi kanpainan zehar emandako E-PRTR datuei buruzko informazioa eskuratu edota deskargatzeko aukera (3.000 dokumentu baino gehiago).

Gainera, honako ekintza hauek egin dira web orri horretan:

- IKS eeM Sistemara sartzeko esteka jarri da.
- IKS eeM Sistema erabilgarri jartzeko informazio-bannerra.
- Deskargen orria desgaitu da.
- Sailaren izena aldatu da.

citado formato y la consolidación del módulo de consultas exportables.

Se han conformado informes de prospección para OSAKIDETZA, IHOBE, VIGILANCIA E INSPECCION, AYTO. DE USURBIL y URA

e-DMA

Se han transaccionado un número cercano a las 800 e-DMA.

Se ha consolidado la Declaración Medioambiental electrónica, e-DMA, en su versión NOTIFICACION, incardinada en el Sistema de Gestión de la Información Medioambiental, Sistema IKS que, en cuanto a su concepto y prestaciones guarda una similitud con la Declaración de la Renta electrónica. De este modo aquellas entidades y/o personas físicas que precisen de cualquier transacción de datos y/o información medioambiental con el Departamento, lo pueden hacer a través de la versión entidades del citado Sistema.

Se ha consolidado en unos 50.000 centros operativos la cifra que en 2010 constituirán el mencionado Registro.

Total e-DMA NOTIFICACION transferidas por los distintos centros operativos en 2009: 602 con 200.000 registros y 3.000.000 datos.

Total e-DMA NOTIFICACION con datos E-PRTR tramitadas en 2008: 280

Total e-DMA NOTIFICACION sin datos E-PRTR: 234.

TRANSACCIONES ELECTRÓNICAS DOCUMENTOS RNP.

Se han transaccionado más de 50.000 documentos de gestión de residuos no peligrosos.

WEB EPER-EUSKADI

Se ha mantenido en 2009 la página web EPER-Euskadi con un número aproximado de 725 visitas mensuales, un total en los tres años y medio de vida de 44.577 visitas y 2.383.321 accesos, (10.000 visitas en 2008)

Entre su oferta de productos facilita la descarga de la versión entidades del Sistema IKS y el acceso y/o descarga de la información correspondiente a los datos E-PRTR reportados por las entidades IPPC en el transcurso de la Campaña E-PRTR Euskadi 2009 (más de 3.000 documentos servidos).

Además se han llevado a cabo las siguientes actuaciones en esta página Web:

- Integración link de acceso Sistema IKS eeM.
- Banner informativo puesta en servicio Sistema IKS eeM.
- Deshabilitación página descargas.
- Modificación denominación Departamento.
- Actualización listado entidades que han presentado

- Monitorizazio-planak eta egiaztatutako e-IAK aurkeztu dituzten erakundeen zerrenda eguneratu da.

- 2008ko E-PRTR zerrenda sortu da.

- IKS eeM Sistemaren administrazio-kudeaketako agirien berriazko orria sortu da.

- EJIEn eduki berriak sartzeko eragiketak (Q10A).

- Beste egokitzapen batzuk Edukien Kudeatzailean (Q10B).

10. MERKATUA INGURUMENAREN ALDE ERABILTZEA.

Ingurumenean inbertsioak egiteko helburuarekin industriari finantza-laguntzak emateari dagokionez, enpresentzako 263 dirulaguntza-eskaera espediente izapidetu dira. Guztira 130 dirulaguntza eman dira.

Euskal Autonomia Erkidegoko ingurumen-organoak, Europako Legebiltzarraren eta Kontseiluaren 2001eko martxoaren 19ko 761/2001 Araudiaren barruan (erakundeak borondatez ingurumeneko kudeaketa eta auditoretzako iruzkin sistema batean sartzea ahalbideratzen duena), guztira 5 inskripzio berri egin ditu Ingurumeneko Kudeaketa eta Auditoretza Sistemaren Erregistroan (EMAS), erregistratutako 4 enpresaren inskripzioak baliozabatu ditu, eta dagoeneko sistemari atxikita zeuden 15 erakunderen inskripzioa berritu du. Autonomia Erkidegoan sistemari atxikita dauden erakundeak, guztira, 39 izatea lortu da.

2008ko abenduaren 12an Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu da abenduaren 2ko 202/2008 Dekretua; honen bidez, etiketa ekologikoa emateko erkidegoko sistema berrikusiari buruzko uztailaren 17ko 1980/2000 Araudian jasotzen diren eginkizunak burutzeko erakunde eskuduna izendatu da.

11. HERRITARRAK GAITU ETA ERANTZUKIZUNA HARRARAZTEA

Bost izan dira Sailak iragarritako diru-laguntzak emateko deialdiak, horietako bat Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailarekin batera egin da.

AGINDUA, 2009ko ekainaren 16koa, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza sailburuarena: garapen jasagarria bultzatzeko ekintzak egiten dituzten udalei, mankomunitateei, bestelako tokiko erakundeek, tokiko erakunde autonomoei eta tokiko merkataritza sozietateei diru-laguntzak ematea arautzen duena.

Diruz lagundutakoak eta zenbatekoak.

- Kutsatutako lurzoruen lerroa: 43 egitasmo.
Zenbatekoa: 1.045.000,-€
- Atmosfera eta biodibertsitatearen lerroa: 142 egitasmo.
Zenbatekoa: 3.896.265,-€
- Eskolako 21 Agendaren lerroa: 74 egitasmo.
Zenbatekoa: 303.029,-€

planes de Monitorización y e-DMA verificadas.

- *Generación listado E-PRTR 2008.*

- *Creación página específica documentos gestión administrativa Sistema IKS eeM.*

- *Operaciones de integración nuevos contenidos a EJI (Q10A).*

- *Otras adaptaciones Gestor Contenidos (Q10B).*

10. UTILIZAR EL MERCADO A FAVOR DEL MEDIO AMBIENTE.

Respecto a la concesión de ayudas financieras a la industria, para la realización de inversiones en materia de medio ambiente, se han tramitado 263 expedientes de solicitud de subvenciones a empresas, concediéndose un total de 130 subvenciones.

El órgano ambiental de la Comunidad Autónoma del País Vasco, en el marco del Reglamento CE Nº 761/2001, del Parlamento Europeo y del Consejo de 19 de marzo de 2001, por el que se permite que las organizaciones se adhieran con carácter voluntario a un sistema comunitario de gestión y auditoría ambientales ha llevado a cabo un total de 5 nuevas inscripciones en el Registro del Sistema de Gestión y Auditoría Medioambientales (EMAS), 4 cancelaciones de empresas registradas, así como a la renovación de la inscripción de 15 organizaciones que ya se encontraban adheridas al sistema, alcanzando un total de 39 organizaciones adheridas en el ámbito de la Comunidad Autónoma.

Con fecha 12 de diciembre de 2008 se ha publicado en el Boletín Oficial del País Vasco el Decreto 202/2008, de 2 de diciembre sobre designación del organismo competente para efectuar las funciones contempladas en el Reglamento 1980/2000, 17 de julio, relativo a un sistema comunitario revisado de concesión de etiqueta ecológica.

11. CAPACITAR Y CORRESPONSABILIZAR A LA CIUDADANÍA

Han sido cinco las órdenes de ayudas que se han convocado desde el Departamento, una de ellas conjunta con el Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

Orden de 16 de junio de 2009, de la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial Agricultura y Pesca, por la que se regula la concesión de subvenciones a Ayuntamientos, Mancomunidades, otras Entidades Locales, Organismos Autónomos Locales y Sociedades Mercantiles Locales que realicen acciones que promuevan el desarrollo sostenible.

Subvencionados e Importes.

- *Línea Suelos contaminados: 43 proyectos importe: 1.045.000,-€*
- *Línea Atmósferay Biodiversidad: 142 proyectos Importe: 3.896.265,-€*
- *Línea de Agenda 21 escolar. 74 proyectos. Importe: 303.029,-€*

“Herritarrek gaitu eta erantzukizuna ematea”ren arloan, diru-laguntzen aginduan finkatzen den balorazio-irizpidea, herritarrek parte hartzeko foro gisa Udalak Tokiko 21 Agenda ezarri izana da, Hiri eta Herri Jasangarrien Europako IV. Biltzarrean hartutako Aalborg-eko konpromisoekin bat, Euskal Autonomia Erkidegoko garapen jasangarriaren politiketan eta euskal jendartearen inplikazioan udalerriek duten papera indartuz.

INGURUMEN HEZKUNTZA

1.- Unibertsitatez kanpoko ikastetxeei iraunkortasunerako hezkuntza programak garatzeko diru-laguntzak

Agindua, 2009ko otsailaren 3an, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa sailburuarena eta Ingurumen eta Lurralde Antolamendu sailburuena, Eskolako Agenda 21 programa garatzeko Euskal Autonomia Erkidegoko unibertsitateaz kanpoko ikastetxeei eman beharreko diru laguntzak arautzen dituena.

DIRUZ LAGUNDUTAKOAK	GUZTIRA
465	1.150.000 €

2.- Tokiko Agenda 21en Ekintza Planaren barruan Eskolako Agenda 21 garatzeko Aarbolgeko Itunari atxikita dauden Udalentsako dirulaguntza

Agindua, 2009ko ekainaren 16koa, Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuarena, Garapen iraunkorra bultzatzen duten ekintzak burutzen dituzten udalei, mankomunitateei, bestelako tokiko erakundeei, tokiko erakunde autonomoei eta tokiko merkataritza sozietateei zuzendutako diru-laguntzak ematea arautzen duena.

DIRUZ LAGUNDUTAKOAK	GUZTIRA
115 Udai	700.000 €

3.- “Eskolako Agenda 21ekin hartutako konpromisoaren Aktari” atxikitzen diren hezkuntzako zentro kopurua

Ikasturte honetan, EAEko 19 zentro berri izan dira Eskola Agenda 21 programan sartu direnak:

- 2 ARABA: 1 Legutiano eta 1 Vitoria-Gasteiz.
- 7 BIZKAIA: 1 Artzentales; 1 Basauri; 1 Bilbao; 1 Mungia, 2 Portugalete eta 1 Sopelana.
- 10 GIPUZKOA: 6 Donostia-San Sebastian; 1 Eibar; 1 Erreterria eta 2 Lasarte-Oria.

4.- “Iraunkortasunerako ikastetxe” izendapena duten hezkuntzako zentro kopurua

EAEko 14 ikastetxek jaso dute “Eskola Jasangarriaren” Errekonozimendua:

- 1 ARABA: Alegria-Dulantzi.
- 11 BIZKAIA: Bilbao; Getxo; Lekeitio; Mungia;

En relación con “capacitar y corresponsabilizar a la ciudadanía”, la Orden de subvenciones establece como criterio de valoración el hecho de que el Ayuntamiento haya implantado la Agenda Local 21, como foro de participación ciudadana, en línea con los Compromisos de Aalborg, adoptados en la IV Conferencia Europea de Ciudades y Pueblos Sostenibles, potenciando el papel de los municipios en las políticas de desarrollo sostenible de la Comunidad Autónoma del País Vasco y en la implicación de la sociedad vasca.

EDUCACIÓN AMBIENTAL

1.- Subvenciones a centros escolares no universitarios para desarrollo de programas de educación para la sostenibilidad

Orden de 3 de febrero de 2009, del Consejero de Educación, Universidades e Investigación y la Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, por la que se regula la concesión de subvenciones a centros escolares no universitarios ubicados en la Comunidad Autónoma del País Vasco, para el desarrollo del programa de Agenda 21 Escolar.

SUBVENCIONADOS	IMPORTE TOTAL
465	1.150.000€

2.- Subvenciones a los Ayuntamientos de la Comunidad Autónoma Vasca adheridos a la Carta de Aalborg para desarrollar Agenda 21 Escolar dentro de su Plan de Acción de la Agenda Local 21

Orden de 16 de junio de 2009 de la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, por la que se regula la concesión de subvenciones a Ayuntamientos, Mancomunidades, otras Entidades Locales, Organismos Autónomos Locales y Sociedades Mercantiles Locales que realicen acciones que promuevan el desarrollo sostenible.

SUBVENCIONADOS	IMPORTE TOTAL
115 Municipios	700.000 €

3.- Número de Centros Escolares que se adhieran al “Acta de compromiso con la Agenda 21 Escolar”

19 Nuevos Centros Escolares de la CAPV se han adherido este curso escolar al programa Agenda 21 Escolar:

- 2 Araba: 1 Legutiano y 1 Vitoria-Gasteiz.
- 7 Bizkaia: 1 Artzentales; 1 Basauri; 1 Bilbao; 1 Mungia, 2 Portugalete y 1 Sopelana.
- 10 Gipuzkoa: 6 Donostia-San Sebastian; 1 Eibar; 1 Erreterria y 2 Lasarte-Oria.

4.- Número de Centros Escolares con reconocimiento a las “Escuelas para la Sostenibilidad”

14 Centros Escolares de la CAPV han obtenido el Reconocimiento “Escuelas Sostenibles”:

- 1 ARABA: Alegria-Dulantzi
- 11 BIZKAIA: Bilbao; Getxo; Lekeitio;

Ondarroa; Santurtzi.

- 2 GIPUZKOA: Andoain; Irun.

5.- Irabazi asmorik gabeko elkarteei prestakuntza, hezkuntza, borondatezko lan eta sentsibilizaziorako diru-laguntza

Agindua, 2009ko martxoaren 31koa, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu sailburuarena, irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatuei diru-laguntzak ematea arautzen duena, biodibertsitateari buruzko azterketa aplikatuak egiteko eta ingurumenaren arloko hezkuntza, borondatezko lan eta sentsibilizazioko jarduerak gara ditzaten, betiere, Garapen Iraunkorraren Euskal Ingurumen-Estrategian jasotakoaren esparruan

DIRUZ LAGUNDUTAKOAK	GUZTIRA
34	550.000 €

6.- Enpresa eta sindikatu arloko erakunde pribatuei diru-laguntzak hezkuntza, informazio eta sentsibilizazio ekintzak burutu ditzaten.

AGINDUA, 2009ko otsailaren 3koa, Ingurumen eta Lurralde Antolamendu sailburuarena, enpresa eta sindikatu arloko irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatuei diru-laguntzak ematea arautzen duena, ingurumenaren arloko hezkuntza, informazio, borondatezko lan, partaidetza eta sentsibilizazioko jarduerak gara ditzaten, betiere, Garapen Jasangarriaren Euskal Ingurumen-Estrategian jasotakoaren esparruan.

DIRUZ LAGUNDUTAKOAK	GUZTIRA
22	250.000 €

7.- "Iraunkortasunerako Ingurumen Hezkuntzarekin konpromisoa duten Erakundearen sarea" – "10^a helburu" izenekoari atxikitako erakundeak eta partikularrak.

Azpiegitura guztia prest egon arren, Iraunkortasunerako Ingurumen Hezkuntzarekin konpromisoa duten Erakundearen sarea "10a helburu", ez da martxan jarri.

8.- Ekintzetan esku hartu duten pertsonak

Aztertu Programa: Partaideak guztira: 17.652

- Ibaialde 2009: 10.702 pertsona
- Azterkosta 2009: 6.950 pertsona

Ekoetxe Txingudi: Bisitariak guztira: 16.201

- Taldeak: 8.480 pertsona
- 7.721 Partikularrak

Peñas Negrasko Ingurumen Interpretazioko zentroa: Bisitariak guztira: 10.370

- Taldeak: 5.143
- 5.227 Partikularrak

Ingurugiro Etxea: Bisitariak guztira: 5.670

- 97 taldeak: 4.292 pertsona
- 1.378 Partikularrak

Euskadiko Biodibertsitateko Zentroa: Bisitariak guztira: 24.725

- Taldeak: 13.980 pertsona
- 10.745 Partikularrak

Sailak kudeatutako ingurumen hezkuntza eta sentsibilizazioa programetan, denetara 70.000 lagunez goitik parte hartu dute.

EKINTZAK HASTEAN

Mungia; Ondarroa; Santurtzi.

- 2 GIPUZKOA: Andoain; Irun.

5.- Subvenciones a Entidades privadas sin ánimo de lucro para la formación, educación, voluntariado y sensibilización

Orden de 31 de marzo de 2009, de la Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, por la que se regula la concesión de subvenciones a entidades privadas sin ánimo de lucro que realicen proyectos de investigación aplicada de la biodiversidad y actividades de educación, voluntariado y sensibilización en materia de medio ambiente, en el marco de las previsiones de la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible

SUBVENCIONADOS	IMPORTE TOTAL
34	550.000 €

6.- Subvenciones a Entidades en el ámbito empresarial y sindical que realicen actividades de educación y sensibilización.

ORDEN de 3 de febrero de 2009, de la Consejera de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, por la que se regula la concesión de subvenciones a entidades privadas sin ánimo de lucro del ámbito empresarial y sindical, que realicen actividades de educación, información, voluntariado, participación y sensibilización en materia de medio ambiente, en el marco de las previsiones de la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible.

SUBVENCIONADOS	IMPORTE TOTAL
22	250.000 €

7.- Entidades o particulares adheridas a la "Red de Entidades comprometidas con la Educación Ambiental para la Sostenibilidad" "A por el 10".

Aun cuando toda la infraestructura está preparada, la Red de Entidades comprometidas con la Educación Ambiental para la Sostenibilidad "A por el 10" no ha sido puesta en marcha.

8.- Personas participantes en diversos actos

Programa Aztertu: Total participantes: 17.652

- Ibaialde 2009: 10.702 personas
- Azterkosta 2009: 6.950 personas

Ekoetxe Txingudi: Total visitantes: 16.201

- Grupos: 8.480 personas
- 7.721 Particulares

Centro de Interpretación Ambiental de Peñas Negras: Total visitantes: 10.370

- Grupos: 5.143
- 5.227 Particulares:

Ingurugiro Etxea: Total visitantes: 5.670

- 97 Grupos: 4.292 personas
- 1.378 Particulares

Centro de Biodiversidad de Euskadi: Total visitantes: 24.725

- Grupos: 13.980 personas
- 10.745 Particulares

Más de 70.000 personas han tomado parte en los programas de educación y sensibilización ambiental gestionados por el Departamento.

MOVER A LA ACCIÓN

1.- GAP programan parte hartu duen Udalen kopurua.

96 Udalerrri:

Arratiako bailaran, Uribe Kostan, Txorierrin eta Enkarerrietan Bizkaian eta Goierri eta Tolosaldean Gipuzkoan: 82.

Abanto-Zierbena; Alonsotegi; Balmaseda; Erandio; Getxo; Mungia; Muskiz; Santurtzi; Zierbena; Astigarraga; Hondarribia; Irun eta Urnieta: 14.

2.- GAP programan parte hartu duten pertsonen kopurua.

3.686 etxeek. 2.365 (%64) Internet bidez parte hartu dute eta gainontzekoak -1.321 (%36) ohiko korreoaz.

INGURUMEN INFORMAZIOA

1.- Ingurumenaren arloan informazioa atzitze, parte-hartze publiko eta justizia atzitzeari buruzko legeria aplikatzea.

“Informazioa eskuratzea, parte-hartzea eta epaitegietara jotzea ingurumen arloan” argitalpena argitaratzea (2.000 ale)

27/2006 Legearen Aplikatze txostena egin da eta Ingurumen eta Landa eta Itsas Ingurunearen Ministeriora bidaltzea.

2.- Informazioa jaso, prozesatu eta antolatzea.

Biodibertsitateari buruzko Informazio Sistema: aplikazioa ezartzea eta datuak kargatzea.

Kartografia eta mapa zerbitzuak	
Biodibertsitateari buruzko geruzak	44
Datuen geruzak	42
Mapa zerbitzuak	20
Geruzen arteko gurutzeak	692
Informazio alfanumerikoa	
Lekuak	1.053
Taxonak	6.117
Espezien zitak	218.225
Erreferentzia bibliografikoak	2.167
Habitatak	393

3.- Informazio eskaerak

270 eskaerari erantzun diogu.

4.- Informazioa helaraztea

Ingurumenaren Datu Iturrien Katalogoan eta Sailaren Web atarian edukiak eguneratzeko, berritzeko eta informazio berriak txertatzeko lan handia egiten jarraitzen da.

Ingurumena subhomean sartu direnen kopurua:
2009/07/30-2009/12/31 aldiko datuak (Google analytics)

Bisitak	121.770
Ikusitako orriak	687.614
Erabiltzaileak	71.405

Ingurumen informazioari buruzko hileroko INGURUMENA boletín elektronikoa jasotzeko 1.331 lagunek eman dute izena.

5.- Ingurumen informazioarekin zerikusia duten sareetan parte hartzea.

1.- Número de Ayuntamientos participantes en Programa GAP.

96 Municipios:

82 en las Comarcas de Arratia, Uribe Kosta, Txorierrin y Encartaciones en Bizkaia y Goierri y Tolosaldea en Gipuzkoa.

14: Abanto-Zierbena; Alonsotegi; Balmaseda; Erandio; Getxo; Mungia; Muskiz; Santurtzi; Zierbena; Astigarraga; Hondarribia; Irun y Urnieta.

2.- Número de personas participantes en Programa GAP.

3.686 hogares. 2.365 (64%) lo han realizado a través de internet y el resto 1.321 (36%) por correo ordinario.

INFORMACIÓN AMBIENTAL

1.- Aplicación de la legislación en materia de acceso a la información, participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente.

Edición de la publicación “Acceso a la información, participación y acceso a la justicia en materia de medio ambiente” (2.000 ejemplares).

Elaboración y remisión al Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino del Informe de aplicación de la Ley 27/2006.

2.- Obtención, procesado y organización de la información.

Sistema de Información de la Biodiversidad: Implantación de la aplicación y carga de datos.

Cartografía y servicios de mapas	
Capas biodiversidad	44
Capas de datos	42
Servicios de mapas	20
Cruces entre capas	692
Información alfanumérica	
Lugares	1.053
Taxonos	6.117
Citas de especies	218.225
Referencias bibliográficas	2.167
Habitats	393

3.- Solicitudes de información

270 solicitudes respondidas.

4.- Difusión de la información

Se continúa trabajando activamente en la actualización, renovación y carga de nuevos contenidos en la Web del Departamento y en el Catálogo de Fuentes de Datos Ambientales.

Accesos a la subhome de Medio Ambiente: Datos del periodo 30/07/2009-31/12/2009 (Google analytics)

Visitas	121.770
Páginas vistas	687.614
Usuarios	71.405

Suscriptores del boletín electrónico mensual de información ambiental INGURUMENA: 1331.

5.- Participación en redes relacionadas con la información ambiental.

EIONET (Environmental Information and Observation Network):

- 19ª REUNION DEL GRUPO DE USUARIOS DE LA RED EIONET ESPAÑOLA. JORNADA "HACIA UN SISTEMA COMPARTIDO DE INFORMACIÓN AMBIENTAL" (19/02/2009)
- 20ª REUNION DEL GRUPO DE USUARIOS DE LA RED EIONET: Puntos Focales Nacionales, Centros Nacionales de Referencia y Puntos Focales Autonómicos (22/07/2009)

GBIF (Global Biodiversity Information Facility): Primeras Jornadas sobre Información de Biodiversidad y Administraciones Ambientales (10-11/11/2009)

12. INGURUMENAREN ARLOKO IKERKUNTZA GARAPENA ETA BERRIKUNTZA

IKERKETA TEKNOLOGIKOA DELA ETA, 2009. urtean, ingurumenaren alorrean berrikuntza bultzatzeko aurrekontu-gauzatzearen egoerak lau ikerketa proiektu finantzatu ahal izatea ekarri du. Bi proiektu horiek, ikerketa estrategikokoak dira, ETORTEK Programatik sortuak, ZTGPre barruan.

Ikerketa-proiektuak hauexek izan dira:

K-EGOKITZEN, honako tresna eta metodologiak ikertzeko: klimaren karakterizazioa, klimaren modelizazioa eta iragarpena, klima aldaketaren ondorioz etor daitezkeen egoerak definitzea, eta ingurumenaren eta klimaren gaineko presioa ikertzea.

BERRILUR II: kutsatutako lurzorua oneratzeko teknika eta teknologiak ezagutzera bideratua.

EIONET (Environmental Information and Observation Network):

- 19ª REUNION DEL GRUPO DE USUARIOS DE LA RED EIONET ESPAÑOLA. JORNADA "HACIA UN SISTEMA COMPARTIDO DE INFORMACIÓN AMBIENTAL" (19/02/2009)
- 20ª REUNION DEL GRUPO DE USUARIOS DE LA RED EIONET: Puntos Focales Nacionales, Centros Nacionales de Referencia y Puntos Focales Autonómicos (22/07/2009)

GBIF (Global Biodiversity Information Facility): Primeras Jornadas sobre Información de Biodiversidad y Administraciones Ambientales (10-11/11/2009)

12. INVESTIGACIÓN, DESARROLLO E INNOVACIÓN EN MEDIO AMBIENTE

En cuanto a la INNOVACION TECNOLOGICA; en el ejercicio 2009 el grado de ejecución presupuestaria del impulso a la innovación ambiental ha permitido la financiación de dos proyectos de investigación estratégica incardinados dentro del Programa ETORTEK del PCTI 2010.

Estos proyectos de investigación son:

K-EGOKITZEN destinado a la investigación de metodologías y herramientas para la caracterización climática, la modelización y predicción climática, la definición de posibles escenarios derivados del cambio climático, y la presión sobre medio ambiente y clima,

BERRILUR II dedicado al conocimiento de técnicas y tecnologías de remediación de suelos contaminados.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - Gastos de Personal	5.116	92%
Funtzionamendu Gastuak 2 - Gastos de funcionamiento	20.420	97%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - Transf. y subv. para gastos corrientes	7.308	98%
Inbertsio Errealak 6 - Inversiones reales	623	44%
Kapital Eragiketarako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital	11.585	98%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - <i>Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público</i>	(Milaka Euroak) (Miles de Euros) 248	214%

PROGRAMA

5121 UREN PLANGINTZA ETA ADMINISTRAZIOA

ARDURADUNA18 INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA

URAREN EUSKAL AGENTZIAKO ZUZENDARI NAGUSIA

HELBURUA

1. PLANGINTZA ETA OBRAK.
2. JABARI PUBLIKOKO URGUNEAK KUDEATZEA.
3. ERAKUNDEEN ARTEKO HARREMANAK ETA BERRIKUNTZA

BETETZE MAILA

1. PLANGINTZA ETA LANAK (eta Jabari Publikoaren Kudeaketako eta Berrikuntzako arloekiko lankidetzak).

PLANIFIKAZIOA

Urari buruzko politikaren arloan jardun-esparru komunitarioa ezartzen duen Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2000ko urriaren 23ko 2000/60/EB Zuzentarauaren eskakizunetan oinarrituta, aurrera jarraitzen dute EAE Barruko Arroen Mugapeko Plan Hidrologikoa egiteko lanek eta Kantauriko eta Ebroko Arroen mugapeetako plan hidrologikoen berrikuspenetarako proposamenak egiteko lanek.

Uraren Esparru Zuzentarauak (2000/60/EB), 14.1 artikuluan, interesatuta egon daitezkeen alde guztiek zuzentarauaren aplikazioan eta, bereziki, plan hidrologikoen prestakuntzan, berrikuspenean eta eguneratzean parte har dezaten sustatzea exijitzen du.

2000/60/EE Zuzentaruaren eta Hidrologia Plangintzaren Arautegia onartzen duen uztailaren 6ko 907/2007 Errege Dekretuan adierazitakoari jarraiki, «Ura Kudeatzeko arloko Gai Garrantzitsuen Eskema» izeneko agiria bat dator Euskal Herri Barruko Arroen Mugapeko Hidrologia Plana lantzeko prozesuko hiru etapetako bigarrenarekin.

Uraren Euskal Agentziaren zuzendari nagusiaren 2009ko uztailaren 30eko ebazpenaren bidez, «Ura Kudeatzearen arloko Gai Garrantzitsuen Eskema» izeneko agiriaren inguruko kontsultak egiteko aldia ireki zitzaizen herritarrei. Herritarrek kontsultak egiteko aldi hori 2009an amaitu zen. Alegazio-idatzi bakarria jaso zen, eta aipatutako agiriari erantsi zaio.

Uraren Euskal Agentziaren Administrazio Kontseiluak, 2009ko azaroaren 18an egin zuen ohiko bilkuran, oniritzia eman zion, aho batez, «Ura Kudeatzearen arloko Gai Garrantzitsuen Eskema»ri, eta EAEko Uraren Batzordeari bidaltzea erabaki zuen, hark nahitaezko txostena egin dezan. Txosten hori egiten dutenean, zuzendari nagusiak onetsi egingo du, eta Neurrien Programa eta Hidrologia Plana bera lantzen hasiko da, aurreko fase bereberekin.

PROGRAMA5121 PLANIFICACIÓN Y ADMINISTRACIÓN
HIDRÁULICA**RESPONSABLE**18 MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,
AGRICULTURA Y PESCA

DIRECTOR GENERAL AGENCIA VASCA DEL AGUA

OBJETIVO

1. PLANIFICACIÓN Y OBRAS.
2. GESTIÓN DEL DOMINIO PÚBLICO HIDRÁULICO.
3. RELACIONES INSTITUCIONALES E INNOVACIÓN.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1. PLANIFICACIÓN Y OBRAS (y colaboración con las áreas de Gestión del Dominio Público y de Innovación).

PLANIFICACIÓN

Sobre la base de los requerimientos de la Directiva 2000/60/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 23 de octubre de 2000 por la que se establece un marco comunitario de actuación en el ámbito de la política de aguas, continúan los trabajos para la elaboración del Plan Hidrológico de las Cuencas Internas del País Vasco y de propuestas de cara a las revisiones de los Planes Hidrológicos de la Demarcación del Cantábrico y del Ebro.

La Directiva Marco del Agua (2000/60/CE) exige, en su artículo 14.1, que se fomenten la participación activa de todas las partes interesadas en su aplicación y, en particular, en la elaboración, revisión y actualización de los planes hidrológicos.

Siguiendo lo indicado en la Directiva 2000/60/CE y el Real Decreto 907/2007, de 6 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Planificación Hidrológica, el documento «Esquema de Temas Importantes en materia de Gestión de Aguas» se corresponde con la segunda de las tres etapas del proceso de elaboración del Plan Hidrológico de la Demarcación de las Cuencas Internas del País Vasco.

Mediante Resolución de 30 de julio de 2008, del Director General de la Agencia Vasca del Agua, se abrió el periodo de consulta pública de los documentos «Esquema de Temas Importantes en materia de Gestión de Aguas». Dicho periodo de consulta pública finalizó en 2009 y se ha recibido un único escrito de alegaciones que han sido incorporadas a los citados documentos.

El Consejo de Administración de la Agencia Vasca del Agua, en sesión ordinaria celebrada el 18 de noviembre de 2009, ha dado su visto bueno, por unanimidad, al «Esquema de Temas Importantes en materia de Gestión de Aguas», acordando su remisión al Consejo del Agua del País Vasco para la emisión del informe preceptivo. Tras su emisión, el Director General procederá a su aprobación, iniciándose la elaboración del Programa de Medidas y del propio Plan Hidrológico, con las mismas fases anteriores.

Euskal Herri Barruko Arroen Hidrologia Plana lantzea, indarrean dagoen legeriak ezarritako aurkibideari jarraiki (memoria, eranskinak, araudia), plangintza-prozesuaren hirugarren fasea da, eta helburua «Ura Kudeatzearen arloko Gai Garrantzitsuen Eskema» izeneko agirian ateratako ondorioak sartzeta eta ingurumenaren arloan ezarritako helburuak lortzeko behar den neurrien programa lantzea da.

Hala, Euskal Herri Barruko Arroen Hidrologia Planaren egitasmoaren inguruko agiriak lantzen ari gara, eta prestatu dira agiriak EAEko esparruan Ebro eta Kantauriko mugapeetako hidrologia-planak zuzen lantzeko irizpideak eta informazioa emateko.

Ura Kudeatzearen arloko Gai Garrantzitsuen Eskemaren informazioa jendaurrean jarri den aldian, hasiera eman zaio Euskal Herri Barruko Arroen Hidrologia Planak ingurumenean duen eraginaren ebaluazio bateratuaren prozedurari: prozesu horretan, dagoeneko idatzi da jasangarritasunaren txostena, eta ingurumenaren arloko memoria idazten ari dira.

Era berean, Neurrien programa lantzen jarraitu da, EAEko administrazio publikoei kontsulta egin ondoren hidrologia-plangintzako helburuei loturiko plan, programa edo jardueren inguruan. Ildo beretik, Euskal Autonomia Erkidegoko hondakin-ura saneatu eta arazteko planean sakondu da. Besteak beste, EAEko industria-sektoreetan gai kutsatzaileak murrizteko neurrien programak zehaztu dira, eta egitasmo bat landu da industriek eta hiriek EAEko ibaietara egin dituzten isuriei zor zaizkien presioen arteko lotura zehazteko.

Babestutako guneen erregistroaren kasuan, nitratoek kutsatzeko arriskua duen gunetzat jo da Gasteizko Mendebaldeko Sektorereko Foronda I eta II hidrogeologia-unitatea (Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako sailburuaren 2009ko azaroaren 18ko Agindua). Bestalde, bainatzeko guneen profilak zehaztu dira, bainatzeko uraren kalitatea kudeatzearen gaineko urriaren 11ko 1341/2007 Errege Dekretuan adierazi bezala. Eta gune sentikorak aztertzea proposatu da, martxoaren 15eko 509/1996 Errege Dekretuan adierazitakoaren arabera; hiriko hondakin-ura tratatzeko ezar daitezkeen arauak finkatzen dituen abenduaren 28ko 11/1995 Errege Lege Dekretua garatzen du errege-dekretu horrek.

Ingurumenaren arloko helburuak zehazteko, besteak beste, honako hauek zehaztu dira: ekologia-emarien araubideak (bai oro har eta bai bereziki, 907/2007 Errege Dekretuan ezarritako baldintzak betez eta Ingurumen, Landa Ingurune eta Itsas Ingurune Ministerioak egindako zehaztapenekin alderatuta); lurrazpiko uretako gai kutsatzaileen atalase-balioak eta EAEko lurrazpiko ur-masen kutsadura-adierazleak (kutsaduraren eta narriaduraren aurrean lurrazpiko ura babesteko 2006/118/CE Zuzentarauko II. Eranskineko B atalaren arabera); eta EAEko lurrazaleko ur-masetan (ibaietan) ibaiertzeko landarediaren egoera balioesteko azterketa.

La elaboración del Plan Hidrológico de las Cuencas Internas del País Vasco siguiendo el índice preestablecido por la legislación vigente (Memoria, anexos, normativa) constituye la tercera fase del proceso de planificación y pretende la integración de las conclusiones alcanzadas en el documento «Esquema de Temas Importantes en materia de Gestión de Aguas» junto con la elaboración del Programa de Medidas necesario para alcanzar los objetivos medioambientales establecidos.

Así se está elaborando documentación relativa al proyecto del Plan Hidrológico de las Cuencas Internas del País Vasco, y se han preparado documentos para aportar criterios e información para la correcta elaboración de los Planes Hidrológicos de las demarcaciones del Ebro y del Cantábrico en el ámbito del País Vasco.

Coincidiendo con el periodo de información pública del Esquema de Temas Importantes en Materia de Gestión de Aguas se ha iniciado el procedimiento de evaluación conjunta de impacto ambiental del Plan Hidrológico de las Cuencas Internas del País Vasco proceso que actualmente tiene redactado el informe de sostenibilidad y se encuentra en fase de redacción la memoria ambiental.

De igual manera se ha avanzado en la elaboración del Programa de Medidas tras la consulta a administraciones públicas de la CAPV acerca de planes, programas o actuaciones relacionados con los objetivos de la planificación hidrológica. En este mismo sentido se ha profundizado en el Plan de saneamiento y depuración de la de las aguas residuales de la Comunidad Autónoma del País Vasco; se ha iniciado, entre otros, la definición de programas de medidas para la reducción de sustancias contaminantes en los sectores industriales del País Vasco, y se ha elaborado el proyecto de determinación de la relación entre las presiones debidas a vertidos industriales y urbanos en los ríos de la CAPV

En relación con el registro de zonas protegidas se ha declarado como zona vulnerable a la contaminación por nitratos a la unidad hidrogeológica Vitoria-Gasteiz, Sector Occidental-Foronda I y II (Orden de 18 de noviembre de 2009, de la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca). Por otro lado, se han determinado los perfiles de zonas de baño según lo indicado en el Real Decreto 1341/2007, de 11 de octubre, sobre la gestión de la calidad de las aguas de baño; y se ha planteado la revisión de zonas sensibles de acuerdo a lo indicado en el Real Decreto 509/1996, de 15 de marzo, de desarrollo del Real Decreto-ley 11/1995, de 28 de diciembre, por el que se establecen las normas aplicables al tratamiento de las aguas residuales urbanas.

En relación con la determinación de objetivos ambientales se han realizado entre otros la determinación de los regímenes de caudales ecológicos (tanto en lo que se refiere a la determinación general como a consideraciones especiales, de acuerdo con los requisitos establecidos en el Real Decreto 907/2007 y contraste con las determinaciones realizadas por Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino), el establecimiento de los valores umbral de los contaminantes de las aguas subterráneas e indicadores de contaminación en las masas de agua subterráneas de la CAPV (según el anexo II parte B de la Directiva 2006/118/CE relativa a la protección de las aguas subterráneas contra la

Azkenik, uraren alderdi ekonomikoekin lotutako azterlanak egiten jarraitu da: kostuen berreskurapena, Plan Hidrologikoko Neurrien Programari lotutako eraginkortasun kostuen azterketa eta ur-masa oso aldatuak behin betiko izendatzeko justifikazio sozio-ekonomikoa.

2000/60/EE Zuzentarauko 8. artikulua uraren egoeraren segimendua egiteko programak ezartzeko betebeharra ezartzen du. Horri erantzunez, 2009an ere behar bezala ustiari zuzentzen sare, hainbat motatako ur-masen egoeraren segimendua egiteko (lurrazpiko ura, ibaiak, hezeguneak, tarteko ura eta itsasertzeko ura). Ur-masen egoeraren bilakaera ezagutzeari esker landu dira: OSPAR Hitzarmenaren inguruko txostenak, 2002-2020 aldirako Garapen Jasangarriaren EAEko Ingurumen Estrategiako eta Ingurumeneko Esparru Programako ingurumenaren arloko adierazleak bermatzeko txostenak eta hidrologia-plangintzaren prozesuari laguntzeko txostenak.

Goian aipatutako kontrol-sareen osagarri, lurrazpiko uretako pestiziden segimendu-sarea gauzatu da, berariazko azterketak egin dira arriskuan dauden lurrazpiko ur-masetan (Gernika, Miranda, Gasteiz), eta EAEko esparruan Miranda-Ebroko ur-masaren segimendua eta karakterizazioa egin da, nekazaritzako nitratoek kutsa dezaketenez gunea izaki.

Hidrologia-aldagaien kontrola egiteko, HISA Hidrologia Informazioaren Sistema Automatikoaren egitasmoa hasi da, eta EAEn uholdeen aurrean erabakiak hartzen laguntzeko sistema bat jarri da, hidrologiaren informazioa gehituz. Azken helburua uholde-arriskuaren aurrean hidrologiaren arloko alertak piztu eta kudeatzea da.

Egoeraren balorazioari dagokionez, azpimarratzekoa da laguntza eman zaiola, Jabari Publikoa Kudeatzeko Arloarekin elkarlanean, EAEn zebra muskuilua (Dreissena polymorpha) kontrolatzeko jarraipena eta koordinazioa gauzatzen dituen batzordeari. Batzordeak espezie horrekin zerikusia duten lan-arlo desberdinen kudeaketan eskumena duten erakundeen arteko dibulgazio eta koordinazio lanekin jarraitu du. 2009. urtean zehar, areagotu egin dira zebra muskuiluaren balizko populazio berriak identifikatzeko lanak; hain zuzen ere, EAEko arro guztietara zabaldu dira larbak aurkitzeko laginketak eta, horrela, zebra muskuiluaren balizko inbasioa baloratu eta izan ditzakeen kalte ekonomikoak nahiz ingurumenari dagozkion kalteak kalkulatzeko.

Era berean, Jabari Publikoko Urguneak kudeatzen eta ur-masak babesten eta lehengoratzen laguntzeko, arazo zehatz eta puntualen aurrean, jarraipenak egin dira La Arboledako lakuan eta Oioloako urtegiaren.

Plangintza hidrologikoaren prozesuarekin eta segimendu-

contaminación y el deterioro); y el estudio para la valoración del estado de la vegetación de ribera en las masas de agua superficial (ríos) de la CAPV.

Por último, se ha continuado con estudios relacionados con los aspectos económicos del agua, recuperaciones de costes, análisis coste eficacia asociadas al Programa de Medidas del Plan Hidrológico y justificación socioeconómica para la designación definitiva de masas de agua muy modificadas.

Respondiendo a la obligación del establecimiento de programas de seguimiento del estado de las aguas que se deriva del artículo 8 de la Directiva 2000/60/CE, se ha dado también en 2009 la oportuna explotación de una serie de redes de seguimiento del estado aplicado a distintos tipos de masas de agua (subterráneas, ríos, humedales, aguas de transición y costeras). Este conocimiento de la evolución del estado de las masas de agua ha permitido la elaboración de informes relativos al Convenio OSPAR, informes de apoyo a los indicadores medioambientales de la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible (2002-2020) y del Programa Marco Ambiental, e informes de apoyo al proceso de planificación hidrológica.

Como complemento a las redes de control arriba indicadas se ha ejecutado la red de seguimiento de plaguicidas en aguas subterráneas y se han realizado estudios específicos en masas de agua subterránea en riesgo (Gernika, Miranda, Vitoria) y se ha realizado el seguimiento y caracterización de la masa de agua de Miranda de Ebro en el ámbito del País Vasco, como posible zona vulnerable a la contaminación por nitratos de origen agrario.

Para el control de variables hidrológicas se ha iniciado el proyecto del sistema automático de información hidrológica (SAIH) así como la implantación de un sistema de ayuda a la decisión ante inundaciones en la CAPV que permita la integración de información hidrológica cuyo objetivo final es la activación y gestión consiguiente de alertas hidrológicas ante el riesgo de inundaciones.

Relacionado con la valoración de estado, debe remarcar la actuación que en colaboración con el Área de Gestión del Dominio Público, se ha dado como apoyo a la Comisión de Seguimiento y Coordinación para el control del mejillón cebra (Dreissena polymorpha) en la CAPV que ha continuado con tareas de divulgación y de coordinación entre instituciones con competencias en la gestión de diferentes ámbitos de trabajo relacionados con esta especie. A lo largo de 2009, se han intensificado los trabajos para la detección de posibles nuevas poblaciones del mejillón cebra, en concreto se han extendido al conjunto de las cuencas del País Vasco los muestreos para la detección de larvas, y así poder valorar la posible invasión de mejillón cebra y los posibles daños económicos y medioambientales.

Así mismo, como apoyo a la gestión del Dominio Público Hidráulico y a la protección y restauración de masas de agua, ante problemáticas concretas y puntuales, se han realizado seguimientos del lago de la Arboleda y del embalse Oiola.

Una parte de los citados trabajos relacionados con el

sareen diseinu eta ustiakekin lotutako aipatutako lanen zati bat, Energiaren Euskal Erakundeak eta Uraren Euskal Agentziak uren gaiko jardunak bideratzeko izenpetutako lankidetzaz-hitzarmenen bidez landu da.

Halaber, 2009an, beste lankidetzaz-hitzarmen batzuk egin dira zenbait erakunderekin, oro har uretako ekosistemak babestu edo/eta hobetzeari lotutako helburuekin:

Lankidetzaz-hitzarmena Uraren Euskal Agentziaren eta AZTI –Tecnalia Fundazioaren artean, besteak beste, EAEko tarteko eta itsasertzeko ur-masei loturiko ekosistemen ezagutza-maila hobetzeko, EAEko tarteko eta itsasertzeko ur-masei loturiko ekosistemak narriatzea saihestu eta egoera hobetzeko ekintzak sustatzeko eta EAEko tarteko eta itsasertzeko urei loturiko itsasertzeko guneen kudeaketa hobetzeko ekintzak egiteko.

Lankidetzaz-akordioa, Uraren Euskal Agentzia eta IHOBE SA Ingurumenaren Kudeaketarako Sozietate Publikoaren artean, Bizkaiko Trapagarango udalerrian Oiola urtegiaren inguruan kutsadura-fokuak aurkitu eta karakterizatzeko ekintzak egiteko eta kalte hori eragozteko neurri zehatzak hartzeko.

Uraren Euskal Agentziak parte hartu du “BIDUR, Bidasoa eta Urumea ibaien arroen mugaz haraindiko kudeaketa partekatua” egitasmoan. Helburu nagusia hidrologian eta ekologian antzeko ezaugarriak dituzten bi arroen hainbat alderdi metodologia berarekin aztertzea da.

Aurreko urteetan ezarri zen laguntzen lerroari jarraiki, 2009an, edateko ura banatzeko sareak hobetzeko diru-laguntzak arautzeko Uraren Euskal Agentziako zuzendari nagusiaren 2009ko maiatzaren 4ko Ebazpenaren bidez, 47 erakunderen 100 egitasmo diruz laguntzeko modukoak direla iritzi zaio.

EAEko jasangarritasunerako hezkuntzaren aldeko konpromisoari eta 2002-2020 aldirako Garapen Jasangarriaren EAEko Ingurumen Estrategiari dagokienez, Berrikuntza Arloarekin lankidetzan, uraren inguruko prestakuntza, sentsibilizazioa eta ingurumeneko hezkuntzari buruzko dokumentazioa prestatu da. Bertan, arazko hezkuntza-arlorako proposamenak eta gomendioak egiten dira, eta herritarren parte-hartzeko hezkuntzarekin lotutako jarduerak, komunikabideei zuzendutakoak eta Administrazio profesionali eta teknikari zuzendutakoak proposatzen dira.

2008-2015 aldirako Biodibertsitatearen Euskal Estrategia prestatzeko parte-hartze prozesuan ere lagundu da. Eusko Jauriritzako Ingurumen Saileko Biodibertsitatearako eta Ingurumen Partaidetzarako Zuzendaritzak zuzendu duen informazio eta partaidetza ekimena da.

2009an, Uraren Euskal Agentzian eskuragarri dagoen

proceso de planificación hidrológica y con el diseño y explotación de las redes de seguimiento han sido desarrollados a través de los convenios de colaboración suscritos entre el Ente Vasco de la Energía y la Agencia Vasca del Agua para el desarrollo de actuaciones en materia de aguas.

Asimismo, en 2009 se han establecido otros convenios de colaboración con diferentes entidades con objetivos en general relacionados con la protección y/o mejora de ecosistemas acuáticos:

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y la Fundación AZTI -Tecnalia para entre otros mejorar el grado de conocimiento de los ecosistemas asociados a las masas de agua de transición y costeras de la CAPV, promover acciones para prevenir el deterioro y mejorar el estado de los ecosistemas asociados a las masas de agua de transición y costeras de la CAPV y realizar acciones encaminadas a mejorar la gestión de las zonas costeras asociadas a la aguas de transición y costeras de la CAPV.

Acuerdo de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y la sociedad pública de gestión ambiental, Ihobe, S.A., para la ejecución de actuaciones relativas a la localización y caracterización de focos de contaminación en el entorno del embalse Oiola (Bizkaia), en el municipio de Trapagarán, así como adoptar las medidas que sean precisas para eliminar dicha afección.

Participación de la Agencia Vasca del Agua en el proyecto “BIDUR, Gestión transfronteriza compartida de las cuencas de los ríos Bidasoa y Urumea” cuyo objetivo principal es estudiar con la misma metodología diversos aspectos de dos cuencas con características hidrológicas y ecológicas similares.

Dando continuidad a la línea de ayudas ya establecida en años anteriores, en 2009 y mediante la Resolución de 4 de mayo de 2009, del Director General de la Agencia Vasca del Agua, por la que se regula el otorgamiento de subvenciones para la mejora de las redes de abastecimiento de agua potable se han identificado como subvencionables un total de 100 proyectos correspondientes a 47 entidades diferentes.

En relación con el compromiso por la educación para la sostenibilidad en la CAPV y la Estrategia Ambiental Vasca de Desarrollo Sostenible (2002-2020), se ha elaborado, en colaboración con el Área de Innovación, documentación relativa a la formación, sensibilización y educación ambiental, en materia de aguas, aportando propuestas y recomendaciones en el ámbito educativo reglado, actuaciones de educación ciudadana para la participación, actuaciones para los medios de comunicación y para los profesionales y técnicos de la Administración.

Se ha colaborado en el desarrollo del Proceso de Participación para la elaboración de la Estrategia de Biodiversidad de la CAPV (2008-2015), iniciativa de información y participación liderada por la Dirección de Biodiversidad y Participación Ambiental del Departamento de Medio Ambiente del Gobierno Vasco.

En 2009 a partir de la información disponible en la

informazioaren arabera, geografia-informazioaren sistemak ezartzei ekin zaio, eta hainbat mailatako erabiltzaileentzako tresnak erantsi zaizkio sistemari (herritarrak, teknikariak...).

Uholde-arriskuari eta azpiegiturei loturiko lan-esparruan, honako lan hauek egin dira:

Presa Handien Larrialdi Planen txostenak eta presa handiak A, B edo C kategorian sailkatzeko proposamenen gaineko txostenak eta ebazpenak.

Zadorra ibaiak Gasteiz parean dituen emarien ebaluazioaren azterlana eta Nabaridas parean Mayor ibaiak duen uholde-arriskuaren azterlana.

Maroño-Artziniega sistemak hornitzeko eta ustiatzeko dituen aukeren azterlana.

Gasteizko udalerrian Batan eta Zapardiel ibaietan uholdeen aurkako babesaren egiteko proiektua hasi da.

Osman Tumecillo ibaia kanalizatzeko egitasmoak eta Baias Garaiaren horniduraren egitasmoak ingurumenaren duten eraginaren azterlanak hasi dira.

Bestalde, Jabari Publikoaren Kudeaketarako Arloarekin lankidetzan, txostenak egin dira, aprobetxamenduen, ingurumenaren gaineko eraginaren ebaluazioen, hirigintzako txostenen eta abarren erregularizazio administratiboarekin lotuta. Gai horiek kudeatzeko, honako hauek bideratu dira:

204 dossier, jabari publikoko urguneak eta itsas-lehorreko jabari publikoa kudeatzeari lotuak.

86 dossier, hirigintza planeamenduen berrikuspenari lotuak.

129 dossier, ingurumenaren arloko izapideei lotuak (IEEB, Ingurumeneko Baimen Bateratua, etab.)

83 dossier, informazio-eskaerei lotuak (batez ere, uholde-arriskuaren arlokoak)

LANAK

Hidrologia-plangintza gauzatzeko tresna gisa, 2009an, hainbat lan hidrauliko hasi edo jarraitu dira, bai gauzatu eta bai egitasmoak idatzi eta bideratu.

Alde batetik, zenbait lankidetzak-hitzarmen egin dira hainbat erakunderekin, lanak gauzatzeko: horniduran, saneamenduan, uholdeak saihesteko egituretan eta ur-masek ingurumenaren aldetik duten egoera hobetzen.

Lankidetzak-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Bilbao Bizkaia Ur Partzuergoaren artean, hornidura eta saneamendu lanak egiteko diru-laguntzak emateko.

Lankidetzak-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Bakioko Udalaren artean, Bakioko Uxiña erreka toa hidraulikoki egokitu eta ingurumenaren aldetik oneratzeko egitasmoa finantzatzeko.

Lankidetzak-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Euskal Trenbide Sarea erakunde publikoaren artean, Bizkaiko Etxebarrin Nerbioi ibaiaren gaineko trenbide-zubia ordezkatzea finantzatzeko.

Agencia Vasca del Agua se ha iniciado la implantación de sistemas de información geográfica al que se han asociado herramientas para diferentes niveles de usuarios (ciudadanía, técnicos...).

En el ámbito de trabajo relacionado con inundabilidad e infraestructuras se han desarrollado las siguientes tareas:

Elaboración de Informes a Planes de Emergencias de Grandes Presas, Informes y Resolución de Propuestas de clasificación de grandes presas en categoría A, B o C.

Estudio de Evaluación de los caudales de avenida del río Zadorra a su paso por Vitoria-Gasteiz y Estudio de Inundabilidad del río Mayor a su paso por Navaridas.

Estudio de alternativas de abastecimiento y explotación del sistema Maroño-Artziniega.

Inicio del Proyecto de defensa contra inundaciones de los ríos Batán y Zapardiel en el término Municipal de Vitoria-Gasteiz.

Inicio de los estudios de Impacto Ambiental en los Proyectos de Canalización del río Tumecillo en Osma y Abastecimiento del Alto Baias.

Por otro lado, en colaboración con el Área de Gestión del Dominio Público, se han realizado diferentes informes relacionados con la regularización administrativa de aprovechamientos, evaluación de impacto ambiental, informes urbanísticos, etc. La gestión de estas materias ha implicado la tramitación de:

204 expedientes relacionados con la gestión del dominio público hidráulico y dominio público marítimo terrestre

86 expedientes relacionados con la revisión de planeamientos urbanísticos

129 expedientes relacionados con trámites medioambientales (ECIA, Autorización Ambiental Integrada, etc.)

83 expedientes relacionados con solicitud de información (sobre todo en materia de inundabilidad)

OBRAS

Como instrumento de ejecución de las labores de planificación hidrológica, en 2009 se han acometido o continuado numerosas actuaciones de obra hidráulica, tanto de ejecución como de redacción y tramitación de proyectos.

Por un lado, se ha establecido una serie de convenios de colaboración con diferentes entidades para la ejecución de obras relativas a abastecimiento, saneamiento, prevención estructural de inundaciones y mejora ambiental de masas de agua:

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y el Consorcio de Aguas de Bilbao-Bizkaia para el auxilio económico en la ejecución de obras de abastecimiento y saneamiento.

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y el Ayuntamiento de Bakio para la financiación del proyecto de acondicionamiento hidráulico y recuperación ambiental del arroyo Uxiña en Bakio.

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y el ente público Euskal Trenbide Sarea- Red Ferroviaria Vasca para la financiación de la sustitución del puente ferroviario sobre el río Nervión en Etxebarri (Bizkaia)

Lankidetzaz-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Txingudiko Zerbitzu Mankomunitatearen artean, Zubimusuko arroko goi-ibarreko saneamendu-sistemako kolektore nagusiak berritzeko.

Lankidetzaz-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Zarauzko Udalaren artean, Errotaberri Industria-sektorean luzera eta zabalera osoan uholdeei aurrea hartu eta ertzak oneratzeko sektorea Urbanizatzeko Proiektuko lanak kontratatu eta gauzatzeko.

Lankidetzaz-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Aguas Municipales de Vitoria SA-ren artean, hainbat hornidura-lanen egitasmoak idatzi eta lanak gauzatzeko: Albina-Arakako eroanbide berria; Arakako EUTEko lohiak tratatzeko planta; Subilla, Langraiz eta Araka arteko eroanbidea; Subilla eta Langraizko akuiferoan zundaketak egiteko ekipamendua.

Lankidetzaz-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Arabako Foru Aldundiaren artean, egitasmo honetako lanak gauzatzeko: "Samaniego, Villabuena eta Mañuetako herrietako eta UZAko isurientzako kolektore-etengailu orokorraren egitasmoa".

Lankidetzaz-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Arabako Errioxa Urkideztaren artean, egitasmo honetako lanak gauzatzeko: "Arabako Oioneko inguruan saneamendua eta arazketa egitasmoa".

Lankidetzaz-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Arabako Foru Aldundiaren artean, egitasmo honetako lanak gauzatu eta finantzatzeko: "Uribarri Gaubeako zeharbidean A-2622 errepidea eraiki eta egokitzeko egitasmoa".

Lankidetzaz-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Arabako Foru Aldundiaren artean, egitasmo honetako lanak kontratatu eta gauzatzeko: "Sobrongo sistemaren hornidura egitasmoa lehen egitasmo banakaturia - Sobron eta urtegiaren arteko zatien zundaketa".

Lankidetzaz-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Arabako Manzanosko Kontzejuaren artean, egitasmo honetako lanak gauzatzeko: "Arabako Manzanosko saneamendu egitasmoa".

Lankidetzaz-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Gasteizko Udalaren artean, "Eskibel, Torrogiko, Mariturri, Ali, Batan, Zapardiel, Olarizu eta Errekaleor ibaien hidrologia eta hidraulika hobetzeko plan"etik abiatuta egitasmoaren faseak finkatzeko eta lehen fasearen egitasmoa idatzi eta fase horretako lanak gauzatzeko.

Lankidetzaz-hitzarmena, Uraren Euskal Agentziaren eta Añanako Gatz Harana Fundazioaren artean (Arabako Foru Aldundiak eta Gesaltzako Udalak eratua), 2009tik 2011ra bitartean Gatz Haraneko eta haren inguruko iturburu hipergaziak oneratzeko ekintzak egiteko, Gatz Haranaren Berreskurapen Osoaren Plan Zuzentzailean markatutako oinarriko lerroen arabera (Arabako Foru Aldundia, 2003).

Beste alde batetik, lan hauek egin dira, lurralde bulego bakoitzean:

Arro Mediterraneoan Lurralde Bulegoa

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y la Mancomunidad de Servicios de Txingudi – Txingudiko Zerbitzu Mankomunitatea para la renovación de los colectores generales del sistema de saneamiento de la cabecera de la cuenca de Zubimusu

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y el Ayuntamiento de Zarautz para la contratación y ejecución de las obras correspondientes al Proyecto de Urbanización del Sector Industrial Errotaberri en lo que afecta a la prevención de inundaciones y recuperación de márgenes en todo su recorrido y extensión por el sector.

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y Aguas Municipales de Vitoria S.A. para la redacción de los proyectos y ejecuciones de diferentes obras de abastecimiento: nueva conducción de Albina-Araka; planta de tratamiento de lodos ETAP de Araka; conducción entre Subijana- Nanclares- Araka; equipamiento para sondeos acuífero Subijana-Nanclares.

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y la Diputación Foral de Álava para la ejecución de las obras correspondientes al "Proyecto del colector interceptor general de los vertidos de las poblaciones de Samaniego, Villabuena, Baños de Ebro y EDAR".

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y el Consorcio de Aguas de Rioja Alavesa-Arabako Errioxa Urkideztza para la ejecución de las obras del "proyecto de saneamiento y depuración en el entorno de Oion- Oyon (Álava)

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y la Diputación Foral de Álava para la ejecución y financiación de las obras correspondientes al "Proyecto de construcción de acondicionamiento de la carretera A-2622 en la travesía de Villanueva de Valdegovía.

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y la Diputación Foral de Álava para la contratación y ejecución de las obras correspondientes al "Proyecto desglosado primero del proyecto de abastecimiento al sistema Sobrón- Tramo sondeo de Sobrón- Presa.

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y el Concejo de Manzanos (Álava) para la ejecución de las obras correspondientes al "Proyecto de saneamiento en Manzanos (Álava).

Convenio de colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz para establecer, a partir del "Plan de mejora hidrológica e hidráulica de los ríos Esquivel, Torrogico, Mariturri, Ali, Batán, Zapardiel, Olarizu y Errekaleor" las fases del proyecto, así como para la redacción del proyecto y ejecución de las obras correspondientes a la primera fase.

Convenio de Colaboración entre la Agencia Vasca del Agua y la Fundación Valle Salado de Añana-Añanako Gatz Harana Fundazioa (constituida por la Diputación Foral de Álava y el Ayuntamiento de Salinas), para llevar a cabo actuaciones para la restauración de los manantiales hipersalinos del Valle Salado y su entorno, durante el periodo 2009 a 2011, de acuerdo con las líneas básicas marcadas por el Plan Director de Recuperación Integral del Valle Salado (Diputación Foral de Álava, 2003)

Por otro lado, se ha trabajado en las siguientes obras, por oficinas territoriales:

Oficina Territorial de las Cuencas Mediterráneas

Hondakin-uren saneamenduari dagokionez, honako jarduera hauek egin dira:

2008ko urriaren 23an Hitzarmen bat sinatu zen Arabako Foru Aldundiaren eta Uraren Euskal Agentziaren artean, Esparru Erabakian sartutako lan egiteko aurretiaz konprometitutako zenbatekoak gehitzeko helburuarekin. 2009an, hitzarmen horretan ezarritako ekintzak egiten jarraitu da. Uraren Euskal Agentziak honako urrats hauek eman ditu:

Zuiako ur zikinen araztegiko kolektore-sarea gauzatzeko eskaintza egin zen, eta 2010ean esleitu da.

Ekialdeko Lautadako saneamenduaren kasuan, saneamenduaren irtenbide orokorraren azterketaren eskaintza egin da, eta 2010eko ekitaldian zehar landuko da.

Hornikuntzari dagokionez, honako jarduera hauek aipamarratu daitezke:

HITZARMENA ARABAKO FORU ALDUNDIAREKIN, SOBRON SISTEMA UREZ HORNITZEKO PROIEKTUAREN LEHEN PROIEKTU XEHEKATUKO LANAK GAUZATZEKO: SOBRONGO ZUNDAKETA-GUNEAREN ETA URTEGIAREN ARTEKO TARTEA.

Lehendik zegoen aldaketa-hedapena landu da, lan horiei ekiteko behar den finantziario osagarria bertan sartzeko.

Lanak erdibana finantzatu dituzte Uraren Euskal Agentziak eta Arabako Foru Aldundiak (24/2004 Foru Arauko akordioa), 2006ko hitzarmenean onartutako betebeharren arabera. Ateratzen den aurrekontu gehigarria Uraren Euskal Agentziak finantzatu du osorik, Esparru Akordioaren kontura.

BAIAS GARAIAREN HORNIKUNTZA. Era berean, Baias Garaiaren hornikuntza eraikitzeke egitasmoa bideratzen jarraitu da ingurumenaren arloan. Egitasmo horren helburua da Zuiia eta Urkabustaizko udalerrietako herriguneetako edateko uraren biltegiak behar adina kalitate oneko edateko urez hornitzeko sistema eraikitzea.

Uholdeen aurreko babesari dagokionez, Uraren Euskal Agentziak osorik finantzatu dituen lan-mota horien artean daude honako hauek:

“Arabako Osmo eta Gaubean Tumecillo ibaia bideratzeko lanak” izapidetzen jarraitu da. Lanei 2010ean ekingo zaiela aurreikusten da.

“Arabako Barrundiako udalerrian, Eturan, Zadorra ibaiaren emaria neurtzeko estazioa egiteko lanak”. Aurrera egin da desjabetze-jardunbidean, eta lanak 2010. urtean gauzatu direla aurreikusten da.

Bestalde, ureztaketan kasuan, LANTZIEGO ALDEAN

En el ámbito del saneamiento de aguas residuales, se han realizado las siguientes actuaciones:

Con fecha 23 de Octubre de 2008 se suscribió un Convenio entre la Diputación Foral de Álava y la Agencia Vasca del Agua con el fin de ampliar las cantidades previamente comprometidas para dar cobertura a las obras recogidas en el Acuerdo Marco. En 2.009 se ha continuado el desarrollo de las acciones previstas en dicho Acuerdo. Por parte de la Agencia Vasca del Agua, se han dado los pasos siguientes:

Se ha licitado la ejecución de la red de colectores de la Estación Depuradora de Aguas Residuales de Zuiia, cuya adjudicación va a tener lugar en 2010.

En lo que se refiera al saneamiento de la Llanada Oriental el estudio de la solución global al saneamiento se ha licitado y se elaborará a lo largo del ejercicio de 2010.

En el ámbito del abastecimiento, cabe destacar las siguientes actuaciones:

CONVENIO CON LA DIPUTACIÓN FORAL DE ÁLAVA PARA LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DEL PROYECTO DESGLOSADO PRIMERO DEL PROYECTO DE ABASTECIMIENTO AL SISTEMA SOBRÓN. TRAMO SONDEO DE SOBRÓN-PRESA

Se ha trabajado en una modificación-ampliación del Convenio existente que asuma la financiación adicional necesaria para acometer estas obras.

Las obras se cofinanciarán al 50 % entre la Agencia Vasca del Agua y Diputación Foral de Álava (Acuerdo Norma Foral 24/2004) de acuerdo con las obligaciones asumidas en el convenio de 2006. El presupuesto adicional resultante se financiará íntegramente por la Agencia Vasca del Agua que lo imputará con cargo al Acuerdo Marco.

ABASTECIMIENTO DEL ALTO BAIAS. Se continuado trabajando en la tramitación ambiental del proyecto constructivo del abastecimiento del alto Baias, que tiene por objeto la construcción de un sistema de abastecimiento capaz de suministrar agua potable en cantidad y calidad adecuada a los depósitos de agua potable de los núcleos de población de los municipios de Zuiia y Urkabustaiz.

En cuanto a defensa ante inundaciones, dentro de las actuaciones financiadas en su totalidad por la Agencia Vasca del Agua, destinadas a la ejecución de este tipo de obras, se encuentran las siguientes:

“Obras de encauzamiento del río Tumecillo en Osmo-Valdegobía (Álava)” en cuya tramitación se ha continuado. Previamente la obra se acometerá en 2010.

“Obras de estación de aforo en el río Zadorra en Etura-Barrundia (Álava)” para las cuales se ha avanzado en el procedimiento expropiatorio, previéndose su ejecución en el año 2010.

Por otro lado, en cuanto a regadíos, en lo que se refiere al

UREZTAKETA HOBETZEKO PROIEKTUAREN 1. PROIEKTU BANAKATUAREN 1. ALDIARI DAGOKION LANAK GAUZATZEKO LANKIDETZA-HITZARMENA betetzen jarraitu da. 2007ko maiatzaren 10ean sinatu zen hitzarmena, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren eta LANVI Lantziegoko Ureztatzaileen Elkartearen artean.

Ekintza horiekin, harguneen lanak gauzatu dira hidrologia-baliabideak dauden gunean, ibai edo errekaetako ura ubideetara eramateko. Proiektuaren eremu barruko hiru aldeak ureztatzeko (goikoa, erdikoa eta behekoa), hiru erregulazio-baltsa eraiki dira. Goiko aldea San Gineseko baltsatik ureztatuko da, erdiko aldea Castillejoseko baltsatik, eta beheko aldea Ribotaseko baltsatik. Lanak ia erabat gauzatu dira 2009ko ekitaldian.

Mendebaldeko Kantauriar Arroen Lurralde Bulegoa

Gainbegiratu, amaitu eta ziurtatu egin dira Bizkaiko Foru Aldundiarekin eta Bilbao Bizkaia Partzuergoarekin 2009a baino lehen izenpetutako hitzarmenen inguruko lanak.

Gauzatu da Mungian Butroe ibaiaren ubidea eraikitzeko proiektua, 4+450 eta 5+650 KPen artean.

Estepona ibaiaren gaineko Santa Katalina zubiaren lanak egiten jarraitu da Bakion, eta Garitondo eta San Bartolome errekaetako gaitasun hidraulikoa hobetzen Zornotzan.

Busturian, Amunategi eta Mape errekaetako oneratu eta babesa berriz jartzeko egitasmoko lanak hasi dira; Lemoan, Ibaizabal ibaiaren eskuineko ertza sostengatzeko egitasmoa, Arratia ibaiarekin bat egiten duen puntutik ibaian behera; eta Bermeon, Sarren errekaetako gaitasun hidraulikoa handitu eta estaldura kentzeko egitasmoa.

Amaitu egin dira Getxon Gobela ibaiko Salsidu eta Larrañazubi-Etxezuri zatietan hidraulika egokitu eta ingurumena oneratzeko egitasmoko aurreiazko ekintzak gauzatzeko izapideak. 2010eko urtarrilean hasi ziren.

Honako egitasmo hauek kudeatzen jarraitu da, 2010. urtean eta ondorengoetan gauzatzeko: Basauri-Galdakao zatian Nerbioi-Ibaizabal ibaia bideratzeko egitasmoa, Abadiñon Ibaizabal ibaia bideratzeko egitasmoa, Foruan Upeta errekaetako bideratzeko egitasmoa eta Laudion San Juan errekaetako hidraulika egokitu eta ingurumena oneratzeko egitasmoa.

Ekialdeko Kantauriar Arroen Lurralde Bulegoa

Saneamenduaren alorrean, aurrera jarraitu dute Gipuzkoako Foru Aldundiarekin sinatutako Esparru Erabakian aurreikusitako jarduerak, uraren politikari buruzko zuzentarau europarrean jasotako irizpideen arabera 1. lehentasun-mailako lanak amaitzeko eta 2. lehentasun-mailakoak ezagutzeko beharrezkoak diren

CONVENIO DE COLABORACIÓN PARA LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS CORRESPONDIENTES AL PROYECTO DESGLOSADO Nº 1 DEL PROYECTO DE MEJORA DE REGADÍOS EN LA ZONA DE LANCIEGO, 1ª FASE, suscrito el 10 de mayo de 2007 entre la Administración de Comunidad Autónoma del País Vasco y la Comunidad de Regantes "Lanvi".

Las actuaciones consisten en la ejecución de obras de captación en las zona de recursos hidrológicos que derivan el agua del río o arroyo a las distintas conducciones de trasvase. Para regar las tres zonas consideradas (alta, media y baja) se construyen tres balsas de regulación. La zona alta se regará desde la balsa de San Ginés, la zona media desde la balsa de Castillejos y la zona baja desde la balsa de Ribotas. La ejecución prácticamente ha concluido en el ejercicio de 2009.

Oficina Territorial de las Cuencas Cantábricas Occidentales

Se han supervisado, finalizado y certificado los trabajos relativos a los convenios suscritos tanto con la Diputación Foral de Bizkaia como con el Consorcio de Bilbao-Bizkaia anteriores a 2009.

Se ha concluido la ejecución del encauzamiento del río Butrón en Mungia en el tramo comprendido entre PK 4+450 y PK 5+650

Se continuó trabajando en las obras del puente de Santa Catalina sobre el río Estepona en Bakio, de la mejora de la capacidad hidráulica de los arroyos Garitondo y San Bartolomé en Amorebieta-Etxano.

Se iniciaron las obras del Proyecto de reposición de defensa y restauración de los arroyos Amunategi y Mape (Busturia), del Proyecto de sostenimiento de la margen derecha del río Ibaizabal en Lemoa, aguas debajo de su confluencia con el río Arratia y del Proyecto para el aumento de la capacidad hidráulica y supresión de cobertura en el arroyo Sarren en Bermeo.

Se culminaron los trámites para la ejecución de las actuaciones anticipadas del Proyecto de acondicionamiento hidráulico y recuperación ambiental del río Gobela en Getxo: tramos de Salsidu y de Larrañazubi-Etxezuri cuyo inicio tiene lugar en el mes de enero de 2010

Se han continuado las gestiones para la ejecución durante 2010 y siguientes del Proyecto de encauzamiento río Nervión-Ibaizabal Tramo Basauri-Galdakao, del Proyecto de encauzamiento del río Ibaizabal en Abadiño, del Proyecto de encauzamiento del arroyo Upeta en Forua y del Proyecto de acondicionamiento hidráulico y recuperación ambiental del arroyo San Juan en Llodio.

Oficina Territorial de las Cuencas Cantábricas Orientales

En cuanto a saneamiento, han proseguido las actuaciones contempladas en el Acuerdo Marco suscrito con la Diputación Foral de Gipuzkoa, al objeto de planificar y programar las inversiones necesarias para terminar las obras de Prioridad 1 y conocer las de Prioridad 2, de acuerdo con los criterios de la Directiva europea sobre

inbertsioak planifikatzeko eta programatzeko xedearekin. Inbertsioak Oria eta Deba ibaien saneamenduari dagozkionak izan dira.

Zehazki, honako hauek:

- Oria erdialdeko etengailua, 3. zatia: Benta Aundi-Tolosa.
- Debabarreneko eta adar osagarrietako etengailua, 1. fasea: Soraluze-Maltzaga.
- Saneamendua Antzuolan.

Donostian, Errekalderen eta Errotabururen artean, Añorga erreka uholdeen aurrean babesteko eta saneatzeko egitasmoa gauzatzen hasi dira.

Ekintza hauekin ere jarraitu da:

- Oria eta Asteasu ibaietan uholdeen aurkako babesa, Villabona-Zizurkilen, 1. fasea.
- Donostiako Loiola auzoan Euskotrenen zubia ordeztzeko lanak.
- Arantzazu ibaia uholdeen aurka babesteko lanak, Oñatiko Zubillaga auzoan.

2. JABARI PUBLIKOHIDRAULIKOAREN KUDEAKETA.

Ingurune hidraulikoarekin zerikusia duten zuzentarauak eta legedia betetzearren, betiere 1994ko maiatzaren 31n Obra Publiko, Garraio eta Ingurumen Ministerioaren eta Euskal Autonomia Erkidegoko garai hartako Garraio eta Herri Lan Sailaren artean sinatutako Hitzarmenaren bidez egindako kudeaketa-gomendioaren esparruan, Uraren Euskal Agentziaren Mediterraneoko Arroen Bulegoak honako lan hau egin du 2009. urtea:

MEDITERRANEOKO ARROEN BULEGOA.

1.- Jabari Publiko Hidraulikoaren kudeaketa, horren erabilerrari dagokionez.

Mediterraneoko Arroen Bulegoak jabari publiko hidraulikoari eta zorpeko alde eta ibilgu-poliziarako aldeei dagokienez administrazioek eta partikularrek egindako obra eta jardunen baimenak izapidetzen eta obra eta jardún horien kontrola eta jarraipena egiten dihardu.

Horri dagokionez, 2009. urtean, baimena emateko 250 espediente hasi dira (urbanizazioak, eraikuntzak, zuzenketak, landaketak, mozketak, etab.) eta adierazitako eremu horietan egin beharreko jardunei buruzko 98 kontsulta partikularri erantzun zaie.

Zeregin horiei dagokienez, zaila da bulego honetako langileek hirugarrenei arreta eta aholkuak emateko egindako lanak zenbat diren jakitea.

Egindako espedienteen eta kontsulten kopurua gero eta handiagoa del ikusi da. Kontsulta asko interesduna bulegora etorrira edo telefonoz egiten dira, eta oso zaila da kontsulta horiek zenbatzea, ez baitira erregistratzen.

Halaber, orain dela gutxi Agentziaren web orriaren bitartez

política de aguas. Las inversiones han correspondido al saneamiento de los ríos Oria y Deba

En concreto se refieren a:

- *Interceptor del Oria Medio Tramo 3: Benta Aundi-Tolosa.*
- *Interceptor del Bajo Deba y ramales complementarios Fase I: Soraluze-Maltzaga.*
- *Saneamiento en Antzuola.*

Se ha iniciado la ejecución del Proyecto de defensa contra inundaciones y saneamiento de la regata Añorga entre Rekalde y Errotaburu en Donostia-San Sebastián

Se continua también con las actuaciones de:

- *Defensa contra inundaciones de los ríos Oria y Asteasu en Villabona-Zizurkil 1ª fase.*
- *Obras de sustitución del Puente de Euskotren en el Bº de Loiola en Donostia-San Sebastián*
- *Obras de defensa contra inundaciones del río Arantzazu en el Bº de Zubillaga en Oñati.*

2. GESTIÓN DEL DOMINIO PÚBLICO HIDRÁULICO.

Al objeto de dar cumplimiento a las distintas directivas y legislación existentes en relación con el medio hidráulico y dentro del marco de la Encomienda de gestión realizada por Convenio de 31 de mayo de 1994 entre el Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Medio Ambiente y el entonces Departamento de Transportes y Obras Públicas de la Comunidad Autónoma del País Vasco, desde la Oficina de las cuencas Mediterráneas de la Agencia Vasca del Agua se ha desarrollado durante el año 2009 el siguiente trabajo:

OFICINA DE LAS CUENCAS MEDITERRÁNEAS.

1.- La gestión del Dominio Público Hidráulico, en lo que se refiere a la utilización del mismo.

Desde la Oficina de las Cuencas Mediterráneas se trabaja en la tramitación de autorizaciones, control y seguimiento de las obras y actuaciones realizadas por administraciones y particulares referentes al dominio público hidráulico y a las zonas de servidumbre y policía de cauces.

En este sentido, a lo largo del año 2.009 se han iniciado 250 expedientes de autorización (urbanizaciones, construcciones, rectificaciones, plantaciones, cortas, etc...) y se han dado respuesta a 98 consultas particulares en relación con actuaciones a realizar en los ámbitos anteriormente indicados.

En relación con estas tareas, resulta de difícil cuantificación las labores de atención y asesoramiento a terceros realizadas por parte del personal de esta oficina.

Se observa un incremento continuo en el tiempo en el número de expediente y de consultas realizado. Muchas de las consultas se realizan bien de forma personal en las dependencias de la oficina bien vía telefónica, siendo muy difícil su cuantificación dado que no queda registro de las mismas.

Así mismo, recientemente se está introduciendo la

konsultatzeko aukera eskaintzen hasi gara; eta era horretako kontsultak ere ez dira erregistratzen, bulego honetan behintzat.

Horri dagokionez, herritarren artean gehitu egin da bulego honen lanari eta zereginari buruzko jakintza-maila; ikusi besterik ez dago gure zerbitzuak gero eta maizago erabiltzen dituztela.

Bestalde, indarrean dagoen lege-esparruaren baitan, 18 zigor-espediente ireki dira administrazio-baimenik gabe obrak gauzatzearagatik eta/edo jabari publiko hidraulikoari eragiteagatik.

Bulegoko langileek egindako prebentzio-lanen emaitzak jasotzen hasi gara. Hain zuzen ere, gure jardín-eremuan arau-hausteen kopurua murriztu egin da, batez ere baimenik ez dagokien kasuetakoak.

Azkenik, ibilguak leheneratu, egokitu eta kontserbatzeko lanak egiteko lagunaza teknikoak ematen dugu. Zerbitzu horren bitartez, hainbat helburu lortu nahi da: uren ingurune fisiko, kimiko eta biologikoa ziurtatzea, ur-ekosistemen nariadura prebenitzea eta haien egoera hobetzea, ibilguak eta haien ibaiertzak ocupa edo eralda daitezkeen saihestea eta natura-arriskuen, hala nola uholdeen, ondoriozko kalteak/eraginak gutxitzea. Zerbitzu hori herritar guztientzat irekita dago. Dena den, lehentasuna ematen zaie administrazio-erakundeen jardunei, edo udalen eta administrazio-batzarren jardunei esaterako. Era berean, zerbitzua lanak egokiro garatzeko eskatzaileek parte-hartze aktiboa izateko konpromisoa hartzearen baldintzapean ematen da.

2009an, 170 eskaera izapidetu dira, gehienak ere erakunde publikoetakoak (udalak eta administrazio-batzarrak).

Funtsean, honako lan hauek egin dira: ingurumenaren degradazioa eragiten duten hondakinak, batez ere hiri-hondakinak, eta ibilgukoak ez diren bestelako objektuak kentzea; eta ibilgura eroritako zuhaitzak eta gehiegizko landaredia kentzea, urak zirkulatzeko oztopo ziren kasuetan; baita landaketak eta ibaiertzak leheneratzeko bestelako lan batzuk ere.

Gehitu egin da eskatu dizkiguten lanen kopurua. Horietatik, zati handi bat ibilguen sekzio hidraulikoa gehitzeko lanak izan dira, batez ere erreken kasuan.

Arro hidrografiko guztietan egin dira lanak, betiere Mediterraneoan Arroen Bulegoaren jardun-eremuan: Zadorra, Ebro, Inglares, Arakil, Ega, Omecillo, Baias.

Aditzera eman behar da landaredia berriz jartzeko edo leheneratzeko lanak gainerako jardunen aldean nagusitzen ari direla.

Horrenbestez, 2009. urtean zehar, Bulego honen eskumenekoa den lurraldean zehar dauden ibilguen urbazterretan landatzeko lanak egin dira. Oro har, landatze zehatzak izan dira, tamaina txiki edo ertainekoak eta, kasu

modalidad de consulta vía página web de la Agencia, para el que tampoco existe registro, al menos en esta oficina.

En este sentido, existe un mayor conocimiento de la labor y cometido de esta oficina entre la ciudadanía, que se refleja en una mayor frecuencia en la utilización de nuestros servicios.

Por otra parte, y dentro del marco legislativo en vigor, se ha procedido a la apertura de 18 expedientes sancionadores por la ejecución de obras sin autorización administrativo y/o afección al dominio público hidráulico.

Se comienzan a obtener resultados de los trabajos preventivos desarrollados por el personal de la oficina, de forma que se aprecia una disminución en los hechos infractores, especialmente en los de carácter no autorizable, en nuestro ámbito de actuación.

Finalmente, se cuenta con una asistencia técnica para la realización de trabajos de recuperación, acondicionamiento y conservación de los cauces. Con dicho servicio se pretende asegurar la protección de medio físico-químico y biológico de las aguas, prevenir el deterioro y mejorar el estado de los ecosistemas acuáticos, evitar la ocupación o alteración de los cauces y sus riberas y minimizar los daños/efectos derivados de los riesgos naturales, como las inundaciones. Se trata de un servicio abierto a todos los ciudadanos, aunque se priorizan las actuaciones procedentes de entidades administrativas, como Ayuntamientos o Juntas Administrativas, y siempre condicionado al compromiso de los solicitantes a participar de manera activa en el correcto desarrollo de los trabajos.

A largo del 2009 se han tramitado un total de 170 peticiones, en su mayoría provenientes de entes públicos (Ayuntamientos y Juntas Administrativas).

Las labores realizadas han consistido fundamentalmente en la retirada de residuos, principalmente de carácter urbano y otros objetos no propios de cauce que suponen una degradación del medio, así como la retirada de árboles caídos en el cauce y desbroce de vegetación excesiva que suponen un obstáculo para la circulación del agua, plantaciones y otras labores de recuperación de riberas.

Se observa un incremento en la magnitud de las labores solicitadas, enfocadas, en buena parte, al incremento de la sección hidráulica de los cauces, especialmente en el caso de arroyos.

Se han realizado labores en el conjunto de las cuencas hidrográficas que se desarrollan en el ámbito de actuación de la Oficina de las Cuencas Mediterráneas: Zadorra, Ebro, Inglares, Arakil, Ega, Omecillo, Baias,

Es de destacar el lugar predominante que están adquiriendo las labores de restauración o recuperación de la vegetación de ribera sobre el resto de las actuaciones.

Así, durante el año 2009 se han realizado labores de revegetación de riberas en cauces a lo largo de todo el territorio competencia de esta Oficina. En general se trata de plantaciones localizadas, de pequeña o mediana

gehienetan, alde zuzenetik egindako garbiketa-lanei lotuta, garbiketa eskatu zutenek landatzeen bideragarritasuna bermatzeko konpromisoa beregana zezaten.

Izan ere, administrazio-batzarrekin akordioak lantzen ari dira, garbiketa-lanak errentagarri egiteko eta urbazterrak lehengoratu direla bermatzeko. Era berean, aldizka mantentze- eta ontze-lanak egiten dira aurreko epealdietan egindako landatzeetan.

Ezpondak teknika naturalistikoaren bidez egonkortzeko jardun txikiak abiatzen ari dira, arriskuan dauden azpiegiturak dituzten eremuetan.

2009an zehar, nabigatzeko 194 eskabide izapidetu dira.

2. Jabari Publiko Hidraulikoaren isurketa-arloko kudeaketa, horien babesari dagokionez:

Uraren Euskal Agentziaren Mediterraneoko Arroen Bulegoak, efluenta ibilgu publikora isurtzen duten edo lurrean infiltratzeko sistemak dituzten arazketa-sistemak ikuskatzen jarraitu du.

Isuritako efluenta kontrolatzeko laginketari dagokionez, Bulego honek ondorengo arazketa-sistemetatik isuritako uren laginak hartu ditu:

Hiru hilez behin lagindutako puntuen zerrenda:

extensión, y normalmente asociadas a labores de limpieza previas, buscando el compromiso de los solicitantes de la limpieza para garantizar la viabilidad de las plantaciones.

De hecho, se está trabajando acuerdos, a nivel de junta administrativa, para rentabilizar las labores de limpieza y garantizar la restauración de las riberas. Así mismo, de manera periódica se realizan labores de mantenimiento y abonado de las plantaciones realizadas en periodos anteriores.

Se están iniciando actuaciones menores de estabilización de taludes mediante técnicas naturalísticas, asociadas a ámbitos donde existen infraestructuras en riesgo.

A lo largo del 2009 se han tramitado 194 solicitudes de navegación.

2.- Gestión del Dominio Público hidráulico, en lo que se refiere a la protección del mismo, área de vertidos:

La Oficina de las Cuencas Mediterráneas de la Agencia Vasca del Agua, ha seguido llevando a cabo la inspección de los sistemas depuradores cuyo efluente vierte a cauce público o disponen de una infiltración a terreno.

En cuanto al muestreo de control de los efluentes vertidos, esta Oficina ha muestreado las aguas vertidas procedentes de los sistemas depuradores siguientes:

Listado de puntos muestreados cada tres meses:

LAGINDU BEHARREKO EFLUENTEAK
EFLUENTE A MUESTREAR

UNITATE HIDROLOGIKOA
UNIDAD HIDROLÓGICA

ETXE-ZURI JATETXEKO HUA	ZADORRA
EDAR RESTAURANTE ETXE-ZURI	
UBIDEKO HUA	ZADORRA
EDAR UBIDEA	
OTXANDIOKO HUA	ZADORRA
EDAR OTXANDIO	
MIÑAOKO TEKNOLOGIA PARKEA	ZADORRA
PARQUE TECNOLÓGICO DE MIÑANO	
KRISPIÑANAKO HUA	ZADORRA
EDAR CRISPIJANA	
GOIAINGO HUA	ZADORRA
EDAR GOJAIN	
SK2024-KO HUA-REN IRTEERA (POLIGONOKO EURI-UREN KOLEKTORERA LOTZEKO KUTXETAN)	ZADORRA
Salida EDAR DE SK2024 (en arqueta de pluviales de polígono)	
CONDESA FABRIL ENPRESAKO 4. ISURKETA PUNTUKO IRTEERAN (DESUGERKETA)	ZADORRA
SALIDA DE CONDESA FABRIL EN PUNTO DE SALIDA DE VERTIDO (DECAPADO)	
GURE-AMETZAKO EFLUENTE IRTEERA	ZADORRA
SALIDA EFLUENTE GURE-AMETZA	
FUNDIAL	ZADORRA
RECTICEL IBERICA	ZADORRA
ARAIKO HUA	ARAKIL
EDAR ARAIA	
ALEGRÍA-DULANTZIKO HUA	ZADORRA
EDAR ALEGRÍA-DULANTZI	
AGURAINGO HUA	ZADORRA
EDAR AGURAIN	
AGURAINGO INDUSTRIALDEKO HUA	ZADORRA
EDAR POLÍGONO INDUSTRIAL AGURAIN	
AVÍCOLA TOLOSA	ARAKIL
HELADOS Y POSTRES	ARAKIL
ATUSA EMPRESARIAL	ZADORRA
AVÍCOLA ARBARAITZ	ARAKIL

GARAIOKO PARKEKO ZANGA IRAGAZLEAK	ZADORRA
ZANJAS FILTRANTES PARQUE DE GARAI	
MAEZTUKO HUA	EGA
EDAR MAEZTU	
"ESTIBALIZKO MUINOKO" URBANIZAZIOKO HUA	
ARGANDOÑAN	ZADORRA
EDAR URBANIZACIÓN DEL CERRO ARGANDOÑA	
ESTIBALIZKO MONASTEGIKO HUA	ZADORRA
EDAR DEL MONASTERIO DE ESTIBALIZ	
BERNEDOKO POLIGONOKO HUA	EGA
EDAR POLÍGONO DE BERNEDO	
KANPEZUKO HUA	EGA
EDAR DE CAMPEZO	
KANPEZUKO URBANIZAZIOKO HUA	EGA
EDAR URBANIZACIÓN DE CAMPEZO	
RIVABELLOSAKO ARAZKETA SISTEMA	BAIAS
SISTEMA DEPURADOR DE RIVABELLOSA	
BILLODAKO HUA	ZADORRA
EDAR VILLODAS	
"LOS LLANOS" INDUSTRIALDEKO HUA	ZADORRA
EDAR POLÍGONO INDUSTRIAL "LOS LLANOS"	
LANGRAIZ OKAKO HUA	ZADORRA
EDAR NANCLARES DE LA OCA	
LANGRAIZ OKAKO ESPETXEKO HUA	ZADORRA
EDAR PRISIÓN NANCLARES DE LA OCA	
LACORZANILLA INDUSTRIALDEKO IRTEERA	ZADORRA
SALIDA POLÍGONO INDUSTRIAL LA CORZANILLA	
ZANBRANAKO HUA	ZADORRA
EDAR DE ZAMBRANA	
ARAGONESA DE PIENSOS ENPRESAKO IRTEERA	ZADORRA
SALIDA ARAGONESA DE PIENSOS	
FIASA	ZADORRA
BIONOR BERANTEVILLA	ZADORRA
CERÁMICAS MARLO	ZADORRA
SUBILLABIDE POLIGONOKO HUA	ZADORRA
EDAR POLÍGONO DE SUBILLABIDE	
PEPSIKO-KO HUA	ZADORRA
EDAR PEPSIKO	
ETXEBARRI-IBINAKO HUA	ZADORRA
GORBEIA MERKATARITZA GUNEKO HUA	ZADORRA
EDAR CENTRO COMERCIAL GORBEIA	
ZUIAKO HUA	BAIA
EDAR ZUIA	
IZARRAKO HUA	BAIA
EDAR IZARRA	
LAGINDU BEHARREKO EFLUENTEA	UNITATE HIDROLOGIKOA
ELTZIEGOKO HUA	EBRO
EDAR ELCIEGO	
BASTIDAKO HUA	EBRO
EDAR LABASTIDA	
BILARGO HUA	EBRO
EDAR ELVILLAR	
OION (HUA-KO IRTEERA ETA ZUBI AZPIKO IRTEERA)	EBRO
OION (Salida EDAR y salida debajo puente)	
TUESTAKO INDUSTRIALDEKO HUA	OMECILLO
EDAR POLÍGONO INDUSTRIAL TUESTA	

Uda garaian (bainu sasoa), astero egin dira ondoren zerrendatutako isurketa-puntuak ikuskatzeko bisitak, bainurako izendatutako eremuetan izan zezaketen eragin bereziagatik:

- Landa herrian kokatutako Etxe-Zuri taberna-jatetxeko isurketa-puntua. Hiri-parametroak ez ezik parametro mikrobiologikoak eta hondar-kloro askea ere lagindu dira.
- Leintz-Gatzagan kokatutako Gure-Ametza taberna-jatetxea.
- Garaio Arabako Foru Aldundiaren instalazioak (zanga iragazleak ditu).

Durante la época estival (temporada de baños) se han realizado visitas de inspección todas las semanas a los puntos de vertido dispuestos a continuación, por la especial incidencia que pudieran tener en las zonas declaradas de baño.

- Punto de vertido del Bar-Restaurante Etxe-Zuri ubicado en la localidad de Landa. Además de muestrear parámetros urbanos se han analizado parámetros microbiológicos y cloro residual libre.
- Bar-restaurant Gure-Ametza en Salinas de Leniz.
- Instalaciones de Diputación Foral de Álava en Garaio (dispone de zanjas filtrantes)

Ibai-ikuskatzailek dagokien jardun-eremura esleitutako isurketa-puntu guztiak ikuskatzeko bisitak egin dituzte, bi hilez behin gutxienez, eta uneoro egiaztatu dituzte isurketa horien ibilgu hartzailearen gaineko eragina.

Bestalde, Bulego honetako langileek egindako ikuskapen-bisitan zehar ezohiko itxura zuten edo ingurune hartzaileari modu txarrean eragiten zioten isuritako efluenteen laginak hartu dira.

Dituzten ezaugarriengatik legeza litezkeen isurketa-puntuak legeztatzeko eskatu zaie partikularrei, administrazio-erakundeei eta enpresei, bai eta, beharrezkotzat jotako kasuetan, arazketa osagarria jartzeko ere.

Isurketa-puntu berrien inbentarioa egiten eta, arlo honen esparruan, Konsulta AVA bidez edo erakunde fisiko edo juridikoek zuzenean araudia eta alderdi teknikoak betetzeari buruz egindako kontsulei erantzuten jarraitu da.

Eguneroko jardunean sortutako hondakin-urak arazteko beharraz kontzientziarazteko lana egin da, hala enpresetan, nola erakunde administratibo eta partikularretan. Horretarako, eskura dauden hobekuntza teknikoak eta jatorrian ura aurrezteari buruzko aholkuak eman dira. Honek izapidetutako isurketa-baimenen eskabide-kopuruaren igoera ekarri du, bai eta maiatzaren 23ko 606/2003 Errege Dekretua betez daudenak berrikusteko eskabideenak ere.

92 isurketa-baimen edo indarraldia iraungitzeagatik isurketa-baimenak berrikusteko baimen izapidetu dira, eta aurreko urteetan hasi eta Ebroko Ur Konfederazioaren baimentzeko Ebazpenik ez zuten espedienteak izapidetzen jarraitu da. Jatorri ezberdineko (partikularrak, udalak, administrazio-batzarrak, Bulego honi atxikitako ibai-ikuskatzaileak, etab.) 32 salaketa-espeditu izapidetu dira, eta horien arteko askotan berriazko errekerimenduak behar izan dira horiek legeztatzeko.

Era berean, partikularrek zein administrazioek eta enpresek eskatutako 42 txosten-espeditu izapidetu dira.

Bestalde, ingurumena osotasunean babestea helburu duen ingurumeneko baimenaren kontzeptu berria, hau da, INGURUMENEN BAIMEN BATERATUA (IBB), sartu zuen 16/2002 Legea aplikatuz, Mediterraneoko Arroen Bulegoaren isurketa-arloak izapidetze horretan esku hartu du, lehorreko uren isurketari dagokionez, ondorengo hauek direlako prozedura berri honek barne hartzen dituen baimenak:

- Hondakinen sorrera-, kudeaketa- eta isurketa-arloko baimenak (udal hondakin eta hondakin arriskutsuen errausketa barne).
- Lehorreko urak isurtzeko baimena (saneamendu-sare

Los inspectores fluviales han realizado visitas de inspección a todos los puntos de vertido asignados a su zona de actuación, al menos una vez cada dos meses comprobando en todo momento la afección de dichos vertidos al cauce receptor de los mismos.

Por otro lado, se ha procedido al muestreo de los efluentes vertidos que durante la visita de inspección realizada por el personal adscrito a esta Oficina, presentaban un aspecto anómalo o con incidencia claramente negativa en el medio receptor.

Se ha instado a la legalización de los puntos de vertido que por sus características pudieran ser legalizables, y se ha requerido a particulares, Entidades Administrativas y empresas, a disponer de depuración complementaria en los casos que así ha sido necesario.

Se ha seguido realizando el inventario de nuevos puntos de vertido y respondiendo las consultas realizadas en lo correspondiente al cumplimiento normativo y aspectos técnicos que han sido requeridos dentro de este área a través de Konsulta AVA, o directamente por entidades físicas o jurídicas.

Se ha procedido a una labor de concienciación en cuanto a la necesidad de depurar las aguas residuales generadas en la actividad cotidiana, tanto de empresas como de entidades administrativas y particulares, orientando en la disposición de las mejores técnicas disponibles y el ahorro de agua en origen, lo que ha conllevado un aumento de solicitudes de autorizaciones de vertido tramitadas, y a la revisión de las existentes en cumplimiento de Real Decreto 606/2003 de 23 de mayo.

Se han tramitado 92 nuevas solicitudes de autorización de vertido o revisión de los mismos por caducidad de su plazo de vigencia, prosiguiendo también con la tramitación de numerosos expedientes iniciados en años anteriores y carentes de Resolución de autorización de la Confederación Hidrográfica del Ebro. Se han tramitado 32 expedientes de denuncia de origen diverso (particulares, Ayuntamientos, Juntas Administrativas, Inspectores fluviales adscritos a esta Oficina, etc.) que en muchos casos han necesitado de requerimientos específicos para su legalización.

Del mismo modo se han tramitado 42 expediente de informe solicitados tanto por particulares, como por Administraciones y empresas.

Por otro lado, en aplicación de la Ley 16/2002, que introdujo un nuevo concepto de autorización ambiental, la AUTORIZACIÓN AMBIENTAL INTEGRADA (AAI), cuyo objetivo es proteger al medio ambiente en su conjunto, el área de vertidos de la Oficina de las Cuencas Mediterráneas ha intervenido en esta tramitación en lo correspondiente al vertido a las aguas continentales, ya que las autorizaciones que se integran en este nuevo procedimiento son:

Las autorizaciones en materia de producción, gestión y vertido de residuos (incluyendo la incineración de residuos municipales y peligrosos).

La autorización de vertido a las aguas continentales

bateraturako isurketak barne).

□ Lehorretik itsasora isurtzeko baimena.

Prozedura honetan, 16/2002 Legearen 1. eranskinean jasotako jardueraren bat garatzen duten titulartasun publiko edo pribatuko instalazio guztiak barne hartzen dira, bai eta instalazio horiek funtsean aldatzekoak ere. Produktu eta prozesu berriak ikertu, garatu eta esperimendatzeko instalazioak, aitzitik, salbuetsita gelditzen dira.

Uraren Euskal Agentziaren Mediterraneoako Arroen Bulegoko isurketa-arloa Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Saileko Ingurumen Kalitateko Zuzendaritzarekin eta Nekazaritza eta Arrantza Zuzendaritzarekin elkarlanean aritu da, lixibazio bidez, Jabari Publiko Hidraulikoa kutsa dezaketen jardueren inguruko gaitan, bakoitzak bere eskumenak betez, eta horretarako garatutako araudiari jarraiki.

Orobat, Arartekoak hondakin-uren isurketei buruz egindako informazio-eskaera guztiei erantzun zaie.

Arlo honek Mediterraneoako Arroen Bulego bereko Obra Hidraulikoen arloarekin batera lan egin du, indarrean dauden erkidegoko Zuzentarauak betetzeko kolektore eta HUAetan egin beharreko obren inguruan. Horretarako, Arabako Foru Aldundiarekin, Arabar Errioxako Urkidezarekin, Amvisa, eta hainbat udal eta administrazio-batzarrekin harremanetan egon da.

Halaber, SOS Deiakek ibilgu publikora baimenik gabe eta edozein jardueratik egindako ezohiko isurketez ohartarazteko egindako lana nabarmendu behar da. Mediterraneoako Arroen Bulegoari atxikitako langileek artatu dituzte ohar horiek egun eta gaueko edozein ordutan, lanegun nahiz jaiegunetan, eta eskatu zaien guztietan.

Mediterraneoko Arroen Bulegoak 2009. urtean zehar, eta kudeaketa eramateko indarrean dagoen dagokion jarduna betez, 6 zigor-espediente abiarazi ditu, bere eskumen-esparru barruan indarrean dagoen legeria ez betetzeagatik.

Laburbilduz:

2009. urtean zehar Uraren Euskal Agentziaren Mediterraneoako Arroen Bulegoko isurketa-arloak lan ugari egin ditu, eta horien artean, hona nabarmengarrienak:

* Errekerimendu anitz.

* 92 isurketa-baimen berri zein indarraldia amaitu zaien baimenen berrikuspena izapidetzea.

* 32 salaketa-espediente artatu eta izapidetzea.

* 6 zigor-espediente abiaraztea.

(incluidos los vertidos a la red integral de saneamiento).

La autorización de vertido tierra a mar.

En este procedimiento se incluyen todas las instalaciones de titularidad pública o privada en la que se desarrolle alguna de las actividades recogidas en el anexo 1 de la Ley 16/2002, así como la modificación sustancial de dichas instalaciones. Quedando exceptuadas las instalaciones destinadas a la investigación, desarrollo y experimentación de nuevos productos y procesos.

El área de vertidos de la Oficina de las Cuencas Mediterráneas de la Agencia Vasca del Agua ha trabajado conjuntamente con la Dirección de Calidad Ambiental y la Dirección de Agricultura y Ganadería del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, en los temas relacionados con las actividades que pudieran ocasionar mediante lixiviación, contaminación del Dominio Público Hidráulico, cada uno dentro de sus competencias, así como en la normativa desarrollada al efecto.

Del mismo modo, se ha dado puntual cumplimiento a los requerimientos de información realizados por el Ararteko concernientes a vertidos de aguas residuales.

Esta área ha ido caminando conjuntamente con el área de Obras Hidráulicas de la misma Oficina de las Cuencas Mediterráneas, en lo referente a las obras a ejecutar en colectores y EDARES para el cumplimiento de las Directivas comunitarias en vigor, estando para ello en comunicación con Diputación Foral de Álava, el Consorcio de Aguas de Rioja Alavesa, Amvisa, y diversos Ayuntamientos y Juntas Administrativas.

También cabe destacar la labor de atención de avisos realizados por S.O.S. Deiak, en lo referente a vertidos anómalos sin autorización realizados a cauce público y procedentes de todo tipo de actividad. Avisos que han sido atendidos por personal adscrito a la Oficina de las Cuencas Mediterráneas a cualquier hora del día/noche, laboral o festivo, y siempre que ello ha sido requerido.

La Oficina de las Cuencas Mediterráneas durante el año 2009, y dentro de la encomienda de gestión en vigor, ha procedido a la apertura de 6 expedientes sancionadores como consecuencia del incumplimiento de la legislación en vigor dentro de ámbito de su competencia.

En resumen:

Durante el año 2009 el área de vertidos de la Oficina de las Cuencas Mediterráneas de la Agencia Vasca del Agua ha realizado numerosos trabajos, relacionando a continuación los de más relevancia:

* Numerosos requerimientos.

* El trámite de 92 nuevas autorizaciones de vertido así como revisiones de las autorizaciones cuyo plazo de vigencia había expirado.

* Atención y tramitación de 32 expedientes de denuncia.

* La incoación de 6 expedientes sancionadores.

* 580 bat isurketa-baimen, HUA nagusien ustiaketa-txosten eta arazketa-sistemak gaizki funtzionatzekotan, jabari publiko hidraulikoaren gaineko litekeen eraginagatik gatazkatsuen jotako isurketa-puntuen jarraipena egitea.

* SOS Deiakek bere eskumen-eremu barruan egindako ohararazpenei erantzun die.

* IPPC legearen ondoriozko ingurumeneko baimen bateratuen izapidetzean esku hartu du, hala hondakin-uren isurketaren inguruko errekerimenduetan, nola txosten loteslearen proposamenetan, eta Ingurumeneko Baimen Bateratuaren Ebazpen proposamenetan.

* Dagokion eskumen-esparruan pertsona fisiko zein juridikoek planteatutako galderei erantzun die.

* Ur Administrazioaren Erakunde Laguntzaile baten zerbitzuak kontratatu ditu, Mediterraneoako Arroen Bulegoari atxikitako langileek hartutako hondar-uren laginen analisia egiteko.

* Sortutako hondakin-urak Jabari Publiko Hidraulikora isuri baino lehen araztu behar izatearen inguruko kontzientziatze-lana egin da, indarrean dagoen legeria bete eta etorkizun hurbilean gure ur-masen egoera ekologiko egokia lortu ahal izateko.

EKIALDEKO KANTAUARIAR ARROEN BULEGOA

1.- Jabari Publiko Hidraulikoaren kudeaketa, horren erabilerrari dagokionez.

a.- IBILGUAK GARBITU ETA MANTENTZEA

2009. urtean zehar, Gipuzkoako kostaldean itsasoratzen diren ibilguen mantentze-lanak egin ditu, horien ahalmen hidraulikoa bermatzeko eta ingurumen-itxura egokia eskaintzeko.

Lanetan, funtsean, ondorengoak bezalako hondakinak atera eta eraman dira ibaien ohanzetetik eta ertzetatik: altzairuzko piezak, erori eta gurutzatutako zuhaitzen egurra, plastikokoak, burdinak eta era askotako ur gaineko elementuak. Era berean, hustubide egokia galarazten duen gehiegizko landaredia kendu eta garbitu da, eta zuhaitzak inausi eta erortzeaz daudenen entresaka egin da, erortzean ibaiertzetan eragin dezaketen higadura saihesteko. Orobat, ohanztean, hidraulikoki kritikoak diren puntuetan, pilatutako jalkin eta garraiaketen drainadura txikiak egin dira. Neguko hilabeteetan eta sasoi begetatiboarekin bat eginez, zuhaitzak landatu eta ziriztatu dira, urbazterreko landaredia berreskuratzeko. Gainera, ingeniariatza naturalistikoko obrak txikiak, hala nola, sahas-bilbeak eta Krainer motako egiturak eta ingeniariatza zibileko obra txikiak egin dira, adibidez, baoak ziriztatuta dituzten harri-lubeta lehorrak eta harri eta hormigoizko hormen eraispen-lanak, erabiltzen ez ziren zubi txiki eta pasabideak. Ondoren, ertzak lehengoratu dira urbazterretan haltzak, sahasak eta lizarrak bezalako bertako espezieak landatuz.

* *El seguimiento de aproximadamente 580 autorizaciones de vertido, informes de explotación de las principales EDARES y de los puntos de vertido considerados más conflictivos por su posible afección al dominio público hidráulico en caso de mal funcionamiento de sus sistemas depuradores.*

* *Ha dado respuesta a los avisos realizados por S.O.S. Deiak dentro del ámbito de su competencia.*

* *Ha intervenido en la tramitación de las autorizaciones ambientales integradas derivadas de la ley IPPC, tanto en los requerimientos como en las propuestas de informe vinculante en lo que se refiere a los vertidos de agua residuales, y en las propuestas de Resolución de la Autorización Ambiental Integrada.*

* *Ha dado respuesta a las cuestiones planteadas tanto por personas físicas como jurídicas dentro del ámbito de su competencia.*

* *Ha contratado los servicios de una Entidad Colaboradora de la Administración Hidráulica para la caracterización analítica de las muestras de agua residual tomadas por el personal adscrito a la Oficina de las Cuencas Mediterráneas.*

* *Ha llevado a cabo una labor de concienciación de la necesidad de depurar las aguas residuales generadas antes de su vertido al Dominio Público Hidráulico, con el fin de dar cumplimiento a la legislación vigente y poder lograr en un futuro no muy lejano el buen estado ecológico de nuestras masas de agua.*

OFICINA DE LAS CUENCAS CANTÁBRICAS ORIENTALES

1.- *La gestión del Dominio Público, en lo que se refiere a la utilización del mismo.*

a.- LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE CAUCES

A lo largo del año 2009 se han realizado trabajos de mantenimiento de los cauces que desembocan en el litoral guipuzcoano, con el fin de garantizar su capacidad hidráulica y ofrecer un buen aspecto ambiental.

Las labores han consistido fundamentalmente en la retirada y extracción de residuos del lecho y de las márgenes de los ríos como piezas de acero, madera árboles caídos y cruzados, plásticos, hierros y elementos flotantes de diversa índole. Asimismo se ha desbrozado y clareado la vegetación excesiva que es obstáculo para el buen desagüe, y se ha procedido a la poda y entresaca de árboles a punto de caerse para evitar la erosión de las márgenes que puede originar con su caída. También se han efectuado pequeños dragados de sedimentos y acarreo acumulados en el lecho en puntos hidráulicamente críticos. En los meses invernales y coincidiendo con el periodo vegetativo se han efectuado plantaciones de árboles y estaquillados para la recuperación de la vegetación de ribera. También se han ejecutado pequeñas obras de ingeniería naturalística, tales como entramados de sauce y estructuras tipo Krainer y pequeñas obras de ingeniería civil como escolleras secas cuyos huecos se estaquillan y obras de demolición de muros de mampostería y de hormigón, de pequeños puentes o pasos en desuso con la posterior recuperación de la margen mediante plantación de ribera

Ondorengoak izan dira jardun-lekuak, arro, udalerrri eta ibai nagusien (horietara isurtzen duten errekek zehaztuz) arabera:

con especies autóctonas como alisos, sauces, y fresnos.

Los lugares de actuación han sido los siguientes desglosados por cuencas, municipios y ríos principales (especificando las regatas afluentes):

BIDASOA IBAIAREN ARROA/CUENCA DEL RÍO BIDASOA

IRUN: Bidasoa, Ibarla, Artia.

HONDARRIBIA: Bidasoa, Txiplau, Montaña, Txakarreka.

OIARTZUN IBAIAREN ARROA/CUENCA DEL RÍO OIARTZUN

OIARTZUN: Oiartzun, Sarobe, Karrika, Lintzirin, Txikierdi, Lanbarren.

ERRENTERIA: Oiartzun.

URUMEA IBAIAREN ARROA/CUENCA DEL RÍO URUMEA

ASTIGARRAGA: Urumea, Petritegi, Galtzaundi, Galtzaur, Elikoenea, Okendotegi.

HERNANI: Urumea, Portu.

DONOSTIA: Urumea.

ORIA IBAIAREN ARROA/CUENCA DEL RÍO ORIA

ATAUN: Agauntza.

TOLOSA: Oria, Araxes.

IKAZTEGIETA: Oria.

ZEGAMA: Oria.

ALEGIA: Oria, Amezketa.

IBARRA: Zelai.

ANOETA: Oria.

LEGORRETA: Oria.

LASARTE: Oria.

BEASAIN: Oria, Eztanda.

ANDOAIN: Oria, Ziako.

USURBIL: Oria, Mapill.

IRURA: Oria.

ORDIZIA: Oria.

IDIAZABAL: Oria.

EZKIO-ITSASO: Sta.Lutzi.

VILLABONA: Oria.

ORMAIZTEGI: Eztanda.

ASTEASU: Asteasu.

MUTILOA: Troi.

AIA: Altxerri, Santiago.

BERROBI: Zelai.

ALTZO: Irisori.

SEGURA: Oria.

ORIO: Oria.

UROLA IBAIAREN ARROA/CUENCA DEL RÍO UROLA

URRETXU: Urola.

LEGAZPIA: Urola, Urtatza.

AZKOITIA: Urola.

AZPEITIA: Urola, Ibai-Eder, Errezil.

ZESTOA: Urola, Narrondo, Tejeria, Sastarrain.

AIZARNAZABAL: Urola.

DEBA IBAIAREN ARROA/CUENCA DEL RÍO DEBA

MENDARO: Deba, Kilimon.

ARAMAIO: Aramaio.

BERGARA: Deba, Ubera, Antzuola

EIBAR: Ego.

OÑATI: Oñate, Arantzazu.

ARRASATE: Deba, Aramaio, Epele.
ANTZUOLA: Antzuola.
ELGOIBAR: Deba.
SORALUZE: Deba.
ARETXABALETA: Deba.
ESKORIATZA: Deba.
DEBA: Lastur.

KOSTALDEA/COSTA

ZARAUTZ: Iñurritza.

b.- ESPEDIENTEAK IZAPIDETZEA

Jarraian, 2009. urteko jardunak zerrendatzen dira:

ITSASOKO ETA LEHORREKO JABARI PUBLIKOA

BAIMEN ESPEDIENTEAK

- 2009an izapidetutako eskabideak: 30
- Aurreko urteetako espediente ebaztiak: 10
- 2009. urteko espediente ebaztiak: 12

KONTSULTA ESPEDIENTEAK

- Izapidetutako kontsulta-espedienteak: 13

SALAKETA ESPEDIENTEAK

- Izapidetutako salaketa-espedienteak: 22

TXOSTENAK

- Egindako txostenak: 40

JABARI PUBLIKO HIDRAULIKOA

ERKIDEGO ARTEKO EREMUA

- Zenbat espedienteren izapidetzean esku hartu den: 67

ERKIDEGO BARRUKO EREMUA

- Zenbat espedienteren izapidetzean esku hartu den: 73

ERKIDEGO BARRUKO EREMUKO JABARI PUBLIKO
HIDRAULIKOA OKUPATZEAGATIKO KANONA:

- Okupatzeagatiko kanona zuten 47 espediente izapidetu dira, eta horietatik 34 ebazti dira.

3.3.- UR APROBETXAMENDUEN ADMINISTRAZIO ARLOKO
ERREGULARIZAZIOA.

- Ekialdeko kantauriar arroen bulegoaren eskumeneko aprobetxamenduak erregularizatu dira. Hona izapidetu eta ebaztitako espediente-kopurua:

Iraungitze-espedienteak: 165

Ebaztiak: 106

Ezaugarriak aldatzeko espedienteak: 9

Ebaztiak: 1

UR APROBETXAMENDUAK.

- Eskabideak: 14

b.- TRAMITACIÓN DE EXPEDIENTES

A continuación se relacionan las actuaciones correspondientes al año 2009:

DOMINIO PÚBLICO MARÍTIMO-TERRESTRE

EXPEDIENTES DE AUTORIZACIONES

- Solicitudes de 2009 tramitadas: 30
- Expedientes de años anteriores resueltos: 10
- Expedientes del año 2009 resueltos: 12

EXPEDIENTES DE CONSULTAS

- Expedientes de consultas tramitados: 13

EXPEDIENTES DE DENUNCIA

- Expedientes de denuncias tramitados: 22

INFORMES

- Informes emitidos: 40

DOMINIO PÚBLICO HIDRÁULICO

ZONA INTERCOMUNITARIA

- Nº de expedientes en cuyo trámite se ha intervenido: 67

ZONA INTRACOMUNITARIA

- Nº de expedientes en cuyo trámite se ha intervenido: 73

CANON DE OCUPACIÓN DEL DOMINIO PÚBLICO
HIDRÁULICO DE LA ZONA INTRACOMUNITARIA:

Se ha procedido a la tramitación de 47 expedientes con canon de ocupación, de los cuáles se han resuelto 34.

3.3.-REGULARIZACIÓN ADMINISTRATIVA DE
APROVECHAMIENTOS DE AGUA.

Se ha procedido a la regularización de aprovechamientos de competencia de la Oficina de las cuencas cantábricas orientales, a saber:

Expedientes de Caducidad: 165

Resueltos: 106

Expedientes de Modificación de Características: 9

Resueltos: 1

APROVECHAMIENTOS DE AGUA.

Solicitudes: 14

□ Ebatziak: 10

BEHIN-BEHINEKO DERIBAZIOAK:

□ Eskabideak: 7

□ Ebatziak: 3

3.4.- Arroen Bulegoari egindako kontsultak: 15. Arroen Bulegoan ur-aprobetxamenduen emakida-eskabideei (askiestea, dokumentazio osagarria eskatzea, Plangintzarako fitxa egitea, jendaurreko informazioa, txostenak, ebazpenak, etab.) buruz abiarazitako izapidetan esku hartzea.

MEDEBALDEKO KANTAUARIAR ARROEN BULEGOA

1.- Jabari Publiko Hidraulikoaren kudeaketa, horren erabilerari dagokionez.

Mendebaldeko Kantauriar Arroen Bulegoak honako hauen izapidetze-lanetan jarduten da: baimenak, obren kontrola eta jarraipena eta administrazioek eta partikularrek jabari publiko hidraulikoaren eta zortasun-eremu eta polizia-aldeen inguruan egindako jarduketak.

Zentzu honetan, 2009. urtean zehar, 205 baimen-espeditante (urbanizazioak, eraikuntzak, zubi edo pasabideak, zerbitzu-sareak, etab.) abiarazi dira, eta partikular, administrazio zein enpresen gorago adierazitako eremuetan egin beharreko jarduketan gaineko 94 kontsultari erantzun zaie.

Mendebaldeko Kantauriar Arroen Bulegoak, gainera, udal, aldundi edo sustatzaileek 18 hirigintza-txostenari buruz egindako galderei erantzun die.

Besteak beste, baimen-baldintzak ez izanaren edo arauk hautsi izanaren susmoagatik partikularrek egindako 24 salaketa jaso dira, orotara.

2009. urtean zehar 13 errekerimendu egin zaizkie partikular, enpresa edo administrazio-erakundeei eta zigor-espeditante bat abiarazi da, administrazioaren baimenik gabe eta jabari publiko hidraulikoari eraginez obrak egiteagatik.

Lan hauei dagokienez, zaila da bulego honetako langileei hirugarren batzuk artatu eta horiei aholku emateko zenbat lan egin den jakitea, telefono bidezko zein bertaratutako kontsulta askori erantzuten baitzaie. Gainera, jendea artatzeko programatutako 330 bilera baino gehiago egin dira.

2009. urtean zehar ur-aprobetxamenduen 14 eskabide berri jaso, eta aurreko ekitaldietako 15 ebatzi dira.

Indarraldia iraungitzeagatik edo ezaugarriak aldatzeagatik ur-aprobetxamenduak legezatzeko 51 espeditante abiarazi dira ofizioz, eta aurreko urteetan abian jarritako beste batzuk izapidetzen jarraitu da. Guztira, 112 espeditante ebatzi dira.

Resueltos: 10

DERIVACIONES TEMPORALES:

Solicitudes: 7

Resueltos: 3

3.4.- Consultas realizadas a la Oficina de Cuenca: 15
Intervención en el trámite de los expedientes iniciados en la Oficina de Cuenca, referentes a las solicitudes de concesiones de aprovechamientos de agua (bastanteo, requerimiento documentación complementaria, realización ficha para Planificación, información pública, informes, resoluciones, etc).

OFICINA DE LAS CUENCAS CANTÁBRICAS OCCIDENTALES

1.- *La gestión del Dominio Público Hidráulico, en lo que se refiere a la utilización del mismo.*

Desde la Oficina de las Cuencas Cantábricas Occidentales se trabaja en la tramitación de autorizaciones, control y seguimiento de las obras y actuaciones realizadas por administraciones y particulares referentes al dominio público hidráulico y a las zonas de servidumbre y policía de cauces.

En este sentido, a lo largo del año 2.009 se han iniciado 205 expedientes de autorización (urbanizaciones, construcciones, puentes o pasarelas, redes de servicios, etc.) y se han dado respuesta a 94 consultas de particulares, Administraciones o empresas, en relación con actuaciones a realizar en los ámbitos anteriormente indicados.

Asimismo se ha contestado a 18 informes urbanísticos desde la Oficina de las Cuencas Cantábricas Occidentales procedentes de peticiones de Ayuntamientos, Diputaciones o Promotores.

Se han recibido un total de 24 denuncias de particulares relacionadas con la posibilidad de incumplimiento de condiciones de autorizaciones, infracciones, etc.

En el 2009 se han realizado 13 requerimientos a particulares, empresas o Entidades de Administración y se ha procedido a la apertura de un expediente sancionador por la ejecución de obras sin autorización administrativa y afección al dominio público hidráulico.

En relación con estas tareas, resulta de difícil cuantificación las labores de atención y asesoramiento a terceros realizadas por parte del personal de esta oficina, ya que se atienden numerosas consultas telefónicas y presenciales en las dependencias de la oficina, habiéndose realizado más de 330 reuniones programadas de atención al público.

A lo largo del 2009 se han recibido 14 nuevas solicitudes de aprovechamientos de agua, habiéndose resuelto 15 de periodos anteriores.

Se ha iniciado de oficio 51 expedientes de regularización de aprovechamientos de tipo caducidad o modificación de características y se ha continuado con el trámite de otros iniciados en años anteriores, habiéndose resuelto un total de 112 expedientes.

2.- Jabari Publiko Hidraulikoaren isurketa-arloko kudeaketa, horien babesari dagokionez:

Uraren Euskal Agentziaren Mendebaldeko Kantauriar Arroen Bulegoak, efluenta ibilgu publikora isurtzen duten edo lurlean infiltratzeko sistemak dituzten arazketa-sistemak ikuskatzen jarraitu du.

Ibai Ikuskatzaileak isuritako efluenta kontrolatzeko laginak hartu dituzte aldizka, isurketa horiek dagozkien isurketa-baimenean ezarritako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko.

Era berean, partikular, enpresa eta administrazio-erakundeei, aurkitu diren eta legeza daitezkeen isurketa-puntuak legezatzeko eskatu zaie, kasuan-kasuan dagozkion neurri zuzentzaileak proposatuz.

2009. urtean zehar, isurtzeko 62 baimen-eskabide berri jaso, eta 673 isurketa-espediteren jarraipena egin da.

Mota ezberdineko 12 errekerimendu egin zaizkie partikular, enpresa eta administrazio-erakundeei.

2009an zehar, kontsulta eta askotariko gaien inguruko galderak jaso dira, eta horiei erantzuteko, askotan, interesatuekin bildu dira bulegoko langileak. Gainera, kontsulta horiei erantzuteko 16 txosten egin dira.

IPPC Legearen (Kutsaduraren Prebentzio eta Kontrol Bateratuei buruzko uztailaren 1eko 16/2002 Legea) ondoriozko Ingurumeneko Baimen Bateratuak izapidetzeko 40 txosten egin dira.

Epaitegiek eskatuta, unean-uneke isurketaren baten eraginaren eta horrek uren kalitateari eragin izanaren inguruko 3 txosten egin dira.

Mendebaldeko Kantauriar Arroen Bulegoak zigor-espeditente bat abiarazi du, bere eskumen-esparru barruan indarrean dagoen legeria ez betetzeagatik.

SOS Deiakek ibilgu publikora baimenik gabe eta edozein jardueratik egindako isurketa anomaloek ohartarazteko egindako lana nabarmendu behar da. Mediterraneoako Arroen Bulegoari atxikitako langileek artatu dituzte ohar horiek tokian bertan, eta Ibai Ikuskatzaileak Arduradunekin harremanetan zirela, egun eta gaueko edozein ordutan, lanegun nahiz jaiegunetan, eta eskatu zaien guztietan.

3. ERAKUNDEEN ARTEKO HARREMANAK ETA BERRIKUNTZA

GIZARTE ERANTZUKIZUNA

URAk jakin badaki Uraren Esparru Zuzentaruak (2000/60/CE) planteatzen duen erronkarik funtsezkoenetako bat, uraren plangintza-, kudeaketa- eta

2.- *Gestión del Dominio Público hidráulico, en lo que se refiere a la protección del mismo, área de vertidos:*

La Oficina de las Cuencas Cantábricas Occidentales de la Agencia Vasca del Agua, ha seguido llevando a cabo la inspección de los sistemas depuradores cuyo efluente vierte a cauce público o disponen de una infiltración a terreno.

A través de los Inspectores Fluviales se han realizado periódicamente muestreos de control de los efluentes vertidos, con el fin de comprobar que dichos vertidos cumplen con las condiciones establecidas en su correspondiente autorización de vertido.

Así mismo, se ha requerido a particulares, empresas o entidades administrativas, la legalización de puntos de vertido localizados que pudieran ser legalizables, proponiendo las medidas correctoras pertinentes en cada caso.

A lo largo del 2009, se han recibido 62 nuevas solicitudes de autorización de vertido, realizándose el seguimiento de 673 expedientes de vertido.

Se han realizado 12 requerimientos de diferente tipología a particulares, empresas y Entidades Administrativas.

A lo largo del 2009 se han recibido numerosas consultas y asuntos varios que se han ido respondiendo en muchos casos en forma de reuniones con los interesados, y por otro lado emitiendo 16 informes de respuesta a dichas consultas.

Se han realizado 40 informes en la tramitación de las Autorizaciones Ambientales Integradas derivadas de la Ley IPPC (Ley 16/2002, de 1 de julio, de Prevención y Control Integrados de la Contaminación).

A petición de los Juzgados se han realizado 3 informes en relación con la afección de algún episodio de vertido y la afección del mismo a la calidad de las aguas.

Desde la Oficina de las Cuencas Cantábricas Occidentales se ha procedido a la apertura de un expediente sancionador como consecuencia del incumplimiento de la legislación en vigor en el ámbito de su competencia.

Es importante reseñar la labor de atención a los avisos realizados por S.O.S. Deiak de la Oficina de las Cuencas Cantábricas Occidentales en vertidos anómalos sin autorización realizados a cauce público, procedentes de cualquier tipo de actividad. Estos vertidos son atendidos por personal de dicha oficina in situ por los Inspectores Fluviales en comunicación con los Responsables, a cualquier hora del día/noche, laboral o festivo, siempre que se les ha requerido.

3. RELACIONES INSTITUCIONALES E INNOVACIÓN

RESPONSABILIDAD SOCIAL

URA, es consciente de que uno de los retos fundamentales que plantea la Directiva Marco del Agua (2000/60/CE) es, precisamente, el cambio de mentalidad

erabilera-prozesuetan mentalitatea aldatu beharra dela. URAREN iritziz, mentalitate-aldaketa horri arrakastaz aurre egiteko, beharrezko da gizarte-pedagogiaren aldeko lan handia egitea, bai eta gizarte osoaren erantzukizun erabakigarria ere.

Horrenbestez, Arabako Foru Aldundiaren Arabako Uraren Agentziarekin elkarlanean, 2009. urtean zehar, prestakuntza-hitzaldi ugari eskaini dira Arabako udalerrri ezberdinetan zehar, honako hauek hizpide izanik: Uraren Esparru Zuzentarua, abian den plangintza hidrologikoaren prozesua, ur-ingurunearen egoera, horren gaineko afekzio garrantzitsuenak eta uraren inguruko Administrazioak bere egoera ekologikoa hobetzeko aurrera eraman nahi dituen jarduketako ildo nagusiak. Eman diren prestakuntza-hitzaldi ezberdinak nabarmendu behar dira.

Halaber, hiru Lurralde Historikoetako Ingurugelekin (CEIDA zentroak) elkarlanean, irakasleei zein ikasleei zuzendutako prestakuntza-hitzaldi ugari eman dira. Kasu honetan, bikoitza izan da prestakuntza-lana: batetik, "Uraren Kultura Berri baten erronka: Ura eta ibaiak ulertzeko beste modu bat" izenburupeko hitzaldi didaktikoa izan da, eta honakoa ikastetxeetan bertan eman da. Bestetik, eta prestakuntza-hitzaldiaren osagarri gisa, ibaian bertan saio ezberdinak egin dira, ikasle eta irakasleekin hauek ere, eta horietan ibai-tarte bat egin da ibaiko ekosistemaren inguruko alderdi ezberdinak azaldu dira. Beste jardueretako bat eztabaida-foroa izan da. Honek gizarte-kolektibo ezberdinak bateratzen ditu, hala nola, Udalen Agenda 21 delakoak eta EAEko Eskola Agendak, eta uraren kudeaketaren eta horren erabilera eraginkorren gaineko gai buruzko informazioa eta prestakuntza ematea du xede.

Informazio- eta prestakuntza-lan berbera egin da EAE eta Estatu mailako hainbat ingurumen-talde, fundazio, elkarte eta bestelako gizarte- eta lanbide-kolektiboekin, eta horien artean, GAIA Elkarte Ekologista, Nazioarteko Elkartasuna, Tomás y Valiente Fundazioa, Bakeaz, Casa del Agua de Tortosa, etab.

GIZARTEA SENTIKORTZEA

URAREN aburuz, prestakuntza-lan honek ibilbide luzekoa eta etengabeko prestakuntza-dinamika baten zati izan behar du, uraren erabilera arduratsu eta iraunkorra sustatzeaz gain, administrazioaren eta hiritarren artean konplizitatea sortzeko balio dezan.

Fundación Tomás y ValienteURAK komunikazio-plan bat prestatu du sentikortze-kanpaina hau 2009. urtean zehar garatzeko. Honako hauek dira komunikazio-plan honen helburuak:

URAREN lana eta sorrera jakinaraztea.

- URA hiritarrei ezagutzera emate.
- URAREN lana eta sorrera jakinaraztea.
- Uraren eta bere kontsumoaren inguruan kontzientziaztea.
- Uraren erabilera arduratsuak eta EAEko itsasoak eta ibaiak garbi mantentzeak duten garrantziari buruzko sentikortze- eta kontzientziazte-kanpaina burutzea.

en los procesos de planificación, gestión y usos del agua. Para afrontar, con éxito, ese cambio de mentalidad, URA considera que es necesaria una gran labor de pedagogía social, así como una crucial corresponsabilización de toda la sociedad.

Así, en colaboración con Álava Agencia del Agua – Diputación Foral de Álava -, a lo largo de 2009 se han impartido numerosas charlas formativas por distingos municipios alaveses, informando sobre la DMA, el proceso de planificación hidrológica en curso, el estado del medio hídrico, sus principales afecciones y las líneas generales de actuación que la Administración hidráulica pretende llevar a cabo para mejorar su estado ecológico. Destacar las distintas charlas formativas que se han impartido.

También, en colaboración con los Ingurugelas (Centros CEIDA), de los tres Territorios Históricos, se han impartido numerosas charlas formativas orientadas tanto al claustro de profesores como a los alumnos. En este caso, la labor formativa ha sido doble: por un lado ha consistido en una charla didáctica bajo el título "El reto de una Nueva Cultura del Agua: Otra manera de comprender el agua i y los ríos", que se ha impartido en los mismos centros educativos. Por otro lado, y como complemento a la charla formativa, se han realizado, también con profesores y alumnos, distintas aulas de río consistentes en recorrer un tramo fluvial para explicar distintos aspectos relacionados con el ecosistema fluvial. Otras actividades han sido los foros de discusión, que aglutinan a distintos colectivos sociales, como las Agendas 21 Municipales y Agendas Escolares de CAPV para informar y formar sobre distintas cuestiones relacionadas con las gestión sostenible y el uso eficiente del agua.

La misma labor informativa y formativa se ha realizado aprovechando foros de encuentro con algunas agrupaciones ambientalistas, fundaciones asociaciones y otros colectivos sociales y profesionales, del ámbito de la CAPV y estatal, como la Asociación Ecologista GAIA, Solidaridad Internacional, Fundación Tomás y Valiente, Bakeaz, Casa del Agua del Tortosa, etc.

SENSIBILIZACIÓN SOCIAL

URA considera que esta labor formativa debe tener un largo recorrido y formar parte de una dinámica de el uso responsable y eficiente del agua, para generar complicidad entre la administración y la ciudadanía.

Ura ha realizado un plan de comunicación con el objetivo de llevar a cabo una campaña sensibilización a lo largo del año 2.009.

Los objetivos de este plan de comunicación son los siguientes.

- *Dar a conocer a URA entre la población.*
- *Divulgar la labor de URA Y su nacimiento.*
- *Concienciar sobre el agua y su consumo.*
- *Llevar a cabo una campaña de sensibilización y concienciación de la importancia del uso responsable del agua y del mantenimiento de la limpieza en mares y ríos de la CAP.*

Goian aipatutako helburu horiek lortu ahal izateko, ondorengo komunikazio-tresnak ezarri dira:

- Informazio-hitzaldiak ikastola eta ikastetxeetan.
- Ibaiko saioak irakasle eta ikasleekin.
- Sobrongo Ur Museoa.
- "GAZTE FOROA" programan esku hartzea, gazteei ibaien mundua hurbiltzeko.
- Parte-hartezko eta Ingurumen Hezkuntzako Mintegia, uraren inguruan.
- Prentsa espezializatuko artikulak.
- Web orria mantentzea.

HITZARMENAK, NAZIOARTEKO AKORDIOAK ETA LANKIDETZA

2009ko Arabako hitzarmenak

DATA	HITZARMENA	GAUZATZEA
09/02/16	Manzanosko Kontzejuarekiko lankidetzaren hitzarmena.	"Manzanosko Saneamendu Proiektuko" obrak egitea
09/04/22	Arabako Foru Aldundiarekiko eta Sonbrongo Partzuegoarekiko 06/12/26ko lankidetzaren hitzarmena areagotzea.	Sobron-Sobrongo Zundaketa Tartearen Presagaina sistema hornitzeko proiektuaren lehen proiektua xehatua kontratatu eta egitea.
09/04/24	Arabako Foru Aldundiarekiko eta Uribarri Gaubeako Kontzejuarekiko lankidetzaren hitzarmena.	"Uribarri Gaubean, A-2622 errepidean egokitzeko proiektuko" obrak egin eta finantzatzea.
09/04/29	Arabako Errioxako Urkidezaren lankidetzaren hitzarmena.	"Oiongo ingurunearen Saneamendu eta Arazketa Proiektuko" obrak egitea.
09/04/30	Arabako Foru Aldundiarekiko lankidetzaren hitzarmena.	Samaniego, Eskuernaga, Mañueta herrietako eta HUAko isurketen hodi-biltzailearen proiektuko" obrak egitea.
09/12/21	AMVISA - Aguas Municipales de Vitoria, S.A.-rekiko lankidetzaren hitzarmena.	Hornidura-obra ezeberdinen proiektuak idatzi eta gauzatzea: Albina-Araka, lohien tratamendua Arakako EUAn; Subilla-Langraiz-Araka arteko eroanbidea. Subilla-Langraiz akuiferoaren zundaketako ekipamendua.
09/12/23	Arabako Foru Aldundiko Euskara, Kultura eta Kiroletako Foru Diputatu eta "Añanako Gatz Harana Fundazioa" Patronatuko presidentarekiko lankidetzaren hitzarmena.	"Añanako Gatz Haraneko goiko aldeko iturburuak eta larrainak zaharberritzea. 2009, 2010 eta 2011ko kanpainak" obrak egitea.

Para poder llevar a cabo llevar a cabo los objetivos arriba mencionados se establecen las siguientes herramientas de comunicación:

- Charlas informativas en ikastolas eta kolegios
- Aulas de río con profesores y alumnos.
- Museo de agua en Sobron.
- Participación en el programa "FORO JOVEN", para acercar el mundo de los ríos a los jóvenes.
- Seminario de participación y Educación Ambiental, en materia de aguas.
- Artículos en prensa especializada
- Mantenimiento de la web.

CONVENIOS, ACUERDOS INTERNACIONALES Y COOPERACIÓN

Convenios Álava 2009

FECHA	CONVENIO	EJECUCION
16/02/09	Convenio de Colaboración con el Consejo de Manzanos.	Ejecución de las obras del "Proyecto de Saneamiento en Manzanos.
22/04/09	Ampliación del Convenio de Colaboración de 26/12/06, con la Diputación Foral de Álava y el Consorcio de Sobron.	Contratación y ejecución del proyecto desglosado primero del proyecto de abastecimiento al sistema Sobrón-Tramo Presa.
24/04/09	Convenio de Colaboración con la diputación Foral de Álava y el Consejo de Villanueva de Valdegovía.	Ejecución y financiación de obras "Proyecto de construcción de acondicionamiento de la carretera A-2622 en Villanueva de Valdegovía.
29/04/09	Convenio de Colaboración con el Consorcio de Aguas Rioja Alavesa	Ejecución de las obras del "Proyecto de Saneamiento y Depuración en el entorno de Oion
30/04/09	Convenio de Colaboración con la diputación Foral de Álava	Ejecución de la obra del "Proyecto de colector interceptor general de los vertidos de las poblaciones de Samaniego, Vellabuena, Baños de Ebro y Edar.
21/12/09	Convenio de Colaboración con Aguas Municipales de Vitoria, S.A. AMVISA.	Redacción de los Proyectos y Ejecuciones de diferentes Obras de abastecimiento: Albina-Araka, tratamiento de lodos ETAP Araka; Conducción entre Subijana-Nanclares-Araka. Equipamiento sondeos acuifero Subijana-Nanclares.
23/12/09	Convenio de colaboración con la Diputación Foral de Araba. Diputada Foral de Euskara, Cultura y Deportes; y Presidenta del Patronato Fundación Valle Salado de Añana-Añanako Gatz Harana Fundazioa"	Ejecución de las obras "Restauración de manantiales y eras en la cabecera del Valle Salado de Añana. Campañas 2009, 2010 y 2011.

Bizkaiko Hitzarmenak

DATA	HITZARMENA	EKINTZAK
09/04/29	Trenbide Sarea Euskadiko Erakunde Publikoarekiko lankidetzaren hitzarmena.	Bilbo-Donostia lineako 4/901 kilometropuntuan, Etxebarri, Nerbioi ibaiaren gaineko trenbide-zubia ordezkatzea.
09/04/30	Bakioko udalarekiko lankidetzaren hitzarmena.	"Bakion, Uxina erreka-errekastoaren egokitzapen hidrauliko eta berreskurapenerako proiektuko" obrak egitea.
09/12/21	Bilboko Ur Partzuergoarekiko lankidetzaren hitzarmena.	Hainbat obra egiteko diru-laguntza.

Convenios Vizcaya

FECHA	CONVENIO	ACCIONES
29/04/09	Convenio de Colaboración con el Ente Público Euskal Trenbide Sarea/Red Ferroviaria Vasca.	Sustitución de nuevo puente ferroviario sobre el río Nervión en p.k. 4/901, línea Bilbao-Donosti en Etxebarri.
30/04/09	Convenio de Colaboración con el Ayuntamiento de Bakio.	Ejecución de las obras del "Proyecto de acondicionamiento hidráulico y recuperación del arroyo Uxina en Bakio.
21/12/09	Convenio de Colaboración con el Consorcio de Aguas Bilbao.	Ayuda económica para la ejecución de diversas obras.

Gipuzkoako Hitzarmenak

DATA	HITZARMENA	EKINTZAK
09/02/06	Zarauzko udalarekiko lankidetzaren hitzarmena.	Honako hauek barne hartzen dituen proiektua: Zarauzko Errotaberri sektorearen urbanizazioa, eta Errotaberri industria-sektoreko tarte osoan zehar uholdeen aurka babestu eta ertzak lehengoratztea.
2009/01	"Deba ibaia berreskuratu eta balioztatzeke Programa Integrala" garatzeko hitzarmena.	Debabarrena Eskualdearen Garapen Iraunkorrerako Plan Estrategikoak bildutako proiektuak. Deba ibaia modu integratu eta integratzailean planifikatu eta kudeatzea.
09/12/21	Txingudiko Zerbitzu Mankomunitatearekiko lankidetzaren hitzarmena.	Zubimusu arroaren goiko aldean Saneamendu sistemako kolektore orokorrak berritzea.

Convenios Gipuzkoa

FECHA	CONVENIO	ACCIONES
6/02/09	Convenio de colaboración con el Ayuntamiento de Zarautz.	Proyecto de urbanización del sector Errotaberri, defensa contra inundaciones y recuperación de márgenes en todo su recorrido por el sector Industrial Errotaberri de Zarautz.
01/2009	Convenio para el desarrollo del "Programa Integral de recuperación y puesta en valor del río Deba".	Proyectos que se recogen en el Plan Estratégico para el Desarrollo Sostenible de la Comarca de Debabarrena. Planificar y gestionar el río Deba de forma integrada e integradora.
21/12/09	Convenio de colaboración con la Mancomunidad de Servicios de Txingudi.	Renovación de los colectores generales del sistema de Saneamiento de la cabecera de la cuenca de Zubimusu.

Hitzarmen Orokorrak

DATA	HITZARMENA	EKINTZAK
09/01/02	Eusko Jaurlaritzaren EJIE Informatika Elkartearekiko lankidetzaren hitzarmena.	Uraren Kanona Kudeatzeko proiektuaren Idazkaritza teknikoko Zerbitzuak aurkeztea.
09/01/08	IHOBE, SA. - Ingurumen Jarduketarako Sozietate Publikoarekiko lankidetzaren hitzarmena.	Oiola urtegi inguruan kutsadura-fokuak aurkitzeko jarduerak.
09/02/02	Eusko Jaurlaritzaren EJIE Informatika Elkartearekiko lankidetzaren hitzarmena.	URAREN informatika- eta komunikazio-sistemak diseinatu, ezarri eta mantentzeko Laguntza Tekniko orokorreko Zerbitzuak ematea.
09/04/01	Eusko Jaurlaritzaren	URAREN espedienteak

Convenios Generales

FECHA	CONVENIO	ACCIONES
02/01/09	Convenio de colaboración con la Sociedad Informática del Gobierno Vasco EJIE.	Prestación de Servicios de Oficina Técnica del proyecto de Gestión del Canon del Agua.
08/01/09	Convenio de colaboración con la Sociedad Pública de Gestión Ambiental IHOBE, SA.	Actuaciones relativas a la localización de focos de contaminación en el entorno del embalse de Oiola.
02/02/09	Convenio de Colaboración con la Sociedad Informática del Gobierno Vasco EJIE	Prestaciones de Servicios de Asistencia Técnica genérica para el diseño, implantación y mantenimiento de sistemas informáticos y comunicaciones de URA.
01/04/09	Convenio de	Prestación Servicio de

	EJIE Informatika Elkartearikiko lankidetzaz hitzarmena.	kudeatzeko proiektuetarako Idazkaritza Teknikoak Zerbitzua ematea.
09/09/14	Eusko Jaurlaritzaren EJIE Informatika Elkartearikiko lankidetzaz hitzarmena.	URAREN GIS ekimena zehaztu, garatu eta ezartzeko proiekturako Idazkaritza Teknikoa sortu eta kudeatzea.
09/11/26	UNICEFen Euskadiko Batzordearekiko lankidetzaz hitzarmena.	Gizakiaren ura izateko eskubideari eta horrek haurren biziraupen eta garapenean duen zerikusiar buruzko hezkuntza-, prestakuntza- eta sentikortze-jarduerak egitea. "Nigerreko tantak" kanpaina EAEko ikastetxeetan hedatu eta garatzea.

	Colaboración con la Sociedad Informática del Gobierno Vasco EJIE	Oficina Técnica para proyectos de gestión de expedientes de URA.
14/09/09	Convenio de Colaboración con la Sociedad Informática del Gobierno Vasco EJIE	Creación y Gestión de la Oficina Técnica para el Proyecto de definición, desarrollo e implantación de la iniciativa GIS DE URA
26/11/09	Convenio de Colaboración con UFIGEF-Comité País Vasco.	Realización de actividades de educación, formación y sensibilización en relación al derecho humano al agua y a su relación con la supervivencia y el desarrollo infantil. Difusión y desarrollo de la campaña "Gotas para el Níger", en los centros educativos de la CAPV.

Nazioarte-mailako laguntza eta lankidetzaz:

- Lankidetzaz ODMarekin: Ur agentziak parte hartzen du ODMeko helburuak betetzen uraren gaiarekin lotuta.
- 09/03/18an Istanbulen izandako Uraren Mundu-mailako Foroan esku-hartzea.
- 09/04/02tik 09/04/03ra bitartean izandako ENCOREren SG bileran esku-hartzea.
- 09/11/16tik 09/11/17ra bitartean Peruggian izandako UNESCOren WWAP bileran esku hartzea.
- Aipatzeko da Ur agentziaren parte hartzea Europako proiektuan: Life+ "River Basin Recovery Strategies for Heavily Modified Industrial Rivers (Urban River 2.0).

Colaboración y Cooperación a nivel internacional:

- Cooperación con el ODM: La Agencia Vasca del Agua, contribuye con los objetivos del Desarrollo del Milenio en materia de Agua y Saneamiento mediante el protocolo PNUD(Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo).
- Participación en el Foro Mundial del Agua celebrado en Estambul el 18/03/09
- Participación en la reunión SG de ENCORE celebrada del 02/04/09 al 03/04/09.
- Participación en la reunión WWAP de la UNESCO en Peruggia del 16/11/09 al 17/11/09
- También cabe mencionar el proyecto europeo Life+ "River Basin Recovery Strategies for Heavily Modified Industrial Rivers (UrbanRiver 2.0)" en el cual URA ha participado como coordinador beneficiario, presentado en la convocatoria de UE del año 2009.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
Langile Gastuak 1 - Gastos de Personal	(Milaka Euroak) (Miles de Euros) 337	84%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - Transf. y subv. para gastos corrientes	10.239	100%
Kapital Eragiketarako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital	63.627	100%

PROGRAMA5411 NEKAZARITZA ETA ARRANTZA ALORREKO
IKERKETA ETA GARAPENA**ARDURADUNA**18 INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA
BERRIKUNTZA ETA ELIKAGAIEN INDUSTRIETAKO
ZUZENDARITZA, ARRANTZA ETA AKUIKULTURA
ZUZENDARITZAHELBURUA

1. NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN SEKTOREAREN BEHARREI ERANTZUTEKO MODUKO GAITASUN IKERTZAILEA IZATEA, BAI ETA SEKTORE HORREN TEKNOLOGIA ETORKIZUNEKO AGERTOKIETAN GARATZEKO ERAKARGARRIA IZATEA.
2. ENPRESEN ETA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN ERAKUNDEEN LEHIAKORTASUNA HOBETZEA TEKNOLOGIA GARATUZ.
3. ENPRESEN ETA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN ERAKUNDEEN LEHIAKORTASUNA HOBETZEA TEKNOLOGIA, MERKATU-PRODUKTUAK ETA ANTOLAKUNTZA-BIDEAK BERRITUZ.
4. NEKAZARITZA ETA INGURUNE, ETA LANDA GARAPENARI BURUZKO KONTZEPTUAK LURRALDE-ANTOLAMENDUARI EZARTZEA.

BETETZE MAILA

1). Ikertzeko gaitasun egokia lortu nahi da, EAEko nekazaritza, arrantza eta elikadura sektoreak berak egiten dituen eskakizunei erantzun ahal izateko. Helburu horrekin, 2009. urtean lanean segitu da ikerketa, garapen eta berrikuntza (I+G+B) planen garapenean eta jarraipenean, berariaz eraturako batzorde teknikoen bitartez. Plan horiek hiru azpisektore biltzen dituzte: mahastizaintza eta ardogintza, baratzezaintza, eta basogintza. Basogintzako I+G+Baren planifikazioa hobetu eta estatu nahiz nazioarte mailako lankidetzak hobetzeko helburuarekin, urte osoan zehar hartu da parte EBko basogintzako batzorde iraunkorrean, estatua ordezkatzuz.

2009. urtean ere I+G+B jardura sustatu da sektorearen inguruko zientzia eta teknologia zentroetan. Behar adina baliabide jarri dira proiektu estrategikoak diseinatzeko, gauzatzeko eta haien emaitzak ustiatzeko, hala ikerketaren eremuan nola teknologia-transferentziarenean. Hori guztia, I+G+B planek eurek lehenesten dituzten ildoei jarraituz eta, halaber, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura arloko Zientzia eta Teknologiaren Estrategiaren bitartez, plangintzako agiri hori sektoreko eragileen adostasunez egin baita. Estrategia horrek hainbat arlo identifikatzen ditu: bioteknologia, elikagaien industriako produktu berrien garapena, nekazaritza eta arrantzako ekoizpen iraunkorrerako teknologia berrien ezarpena, elikagaien segurtasuna eta ekoizlearengandik kontsumitzailearenganainoko trazabilitatea, gaixotasunen kontrola eta diagnostikoa, etab. Esparru

PROGRAMA5411 INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO
AGROPESQUERO**RESPONSABLE**18 MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,
AGRICULTURA Y PESCA
DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN E INDUSTRIAS
ALIMENTARIAS, DIRECCIÓN DE PESCA Y
ACUICULTURAOBJETIVO

1. DISPONER DE CAPACIDAD INVESTIGADORA PARA RESPONDER A LAS DEMANDAS DEL SECTOR AGROALIMENTARIO, ASÍ COMO ACTUAR DE ELEMENTO TRACTOR EN SU DESARROLLO TECNOLÓGICO EN ESCENARIOS DE FUTURO.
2. MEJORA DE LA CAPACIDAD COMPETITIVA DE LAS EMPRESAS Y ORGANIZACIONES AGROALIMENTARIAS MEDIANTE EL DESARROLLO TECNOLÓGICO.
3. MEJORA DE LA CAPACIDAD COMPETITIVA DE LAS EMPRESAS Y ORGANIZACIONES AGROALIMENTARIAS MEDIANTE INNOVACIÓN TECNOLÓGICA, NUEVOS PRODUCTOS DE MERCADO Y DE ORGANIZACIÓN.
4. INCORPORACIÓN DE LOS CONCEPTOS AGROAMBIENTALES Y DE DESARROLLO RURAL A LA ORDENACIÓN DEL TERRITORIO.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1). Con el objetivo de disponer de la adecuada capacidad investigadora que responda a las demandas realizadas desde el propio sector agropesquero y alimentario vasco, durante el año 2009 se ha continuado trabajando en el desarrollo y seguimiento de los diferentes Planes de Investigación, Desarrollo e Innovación (I+D+i) correspondientes a los subsectores Vitivinícola, Hortícola y Forestal, a través de los Comités técnicos constituidos para tal fin. Con el objetivo de mejorar la planificación en I+D+i forestal y de perseguir la mejora de la cooperación estatal e internacional, se ha participado a lo largo de todo el año en el comité permanente forestal de la UE en representación del Estado.

Durante el año 2009 se ha continuado fomentando la actividad de I+D+i en los centros científico-tecnológicos del entorno sectorial, invirtiendo los recursos necesarios para el diseño, la ejecución y la explotación de resultados de proyectos estratégicos, tanto de investigación como de transferencia tecnológica. Todo ello en el marco de las líneas prioritarias identificadas en los propios Planes de I+D+i, así como a través de la propia Estrategia en Ciencia y Tecnología Agropesquera y Alimentaria, documento de planificación elaborado con la concurrencia de los diferentes agentes sectoriales. Esta estrategia identifica áreas como la biotecnología, el desarrollo de nuevos productos en la industria alimentaria, la implantación de nuevas tecnologías de producción agropesquera sostenible, la seguridad alimentaria y trazabilidad desde el productor hasta el consumidor; el control y

estrategiko horretan, zientzia eta teknologia zentroek ikerketarako, garapenerako eta teknologia-transferentziarako 250 proiektu inguru burutu ahal izan dituzte, EAEko nekazaritza, arrantza eta elikadura sektorearentzat lehentasunezkoetat eta interes handikotzat jotzen diren lan arloetan. Zehazki, NEIKER, AB Baltzu Publikoan guztira I+Gko 114 proiektu burutu dira, eta teknologia-transferentziako 18 ekintza, honako hauek bezalako arloetan: barazkien ekoizpen eta babesa, animalien ekoizpen eta osasuna, basogintza, nekazaritza-sistemak eta nekazaritzako ingurumena. AZTI fundazioak I+Gko 77 proiektu eta transferentzia-ekintza garatu ditu elikagaien teknologiaren, arrantza baliabideen, ozeanografiaren eta itsas ingurumenaren arloetan. Gainera, 2009ko ekitaldian indarrean jarraitu du esnearen euskal sektorean ikerkuntza eta teknologia-garapenera loturiko 20 proiektu garatzeko TecnoLat-ekin sinatutako hitzarmenak.

Euskal Herriko Unibertsitatearekin sinatutako hitzarmenaren haritik, sakondu egin da Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailarekin egindako akordioan. Akordio hori bultzada handia izan zen: alde batetik, baliabide gehiago jarri ziren ikerketarako, garapenerako eta teknologiaren berrikuntzarako, nekazaritza, basogintza, arrantza eta elikadura arloetan; eta bestetik, 2003az gero indarrean zegoen hitzarmen horren eragina eta norainokoa handitu egin dira. Akordio berriaren esparruan 2009an 13 proiektu garatu dira guztira.

Elikagaien teknologiaren arloan eta, aldi berean, Lea Artibai Ikastetxearekiko hitzarmenaren esparruan, 2009. urtean 9 proiektu egin dira, produktu eta prozesu berriak ikertu eta garatzeko.

Azterketa metodoak eta laborategiko diagnostikorako metodoak doitzeko lan garrantzitsuan jarraitu da, sektorearen premia orori erantzun eta beharrezko duen zerbitzua eskaintzeko asmoz. Nekazaritza eta Basogintzako Abisuetarako EAEko Estazioaren funtzionamendua finkatu da. Estazio horren helburua da nekazaritzako eta basogintzako abisuak zabaltzea, landare osasunerako tratamenduei eta ur eta ongari berrizantzei buruzkoak, bai eta sektorearentzat interes orokorrekoak diren beste informazio batzuk zabaltzea ere, hala nola kultura-lanak, ereintza-aldaerak, etab., landare osasunerako tratamenduen eta ureztatzeko uraren aprobetxamenduen eraginkortasuna maximizatzeko helburuarekin.

Ikertzaileen prestakuntza bultzatzen jarraitu da. Horretarako, gazteen kualifikazio teknologikoa sustatu da, noizbait nekazaritza, arrantza eta elikadura sektoreko enpresetan sar daitezten (teknologoen prestakuntzarako laguntzak), eta, horrez gain, laguntzen eskaintza hobeto egokitu zaio I+G+B zentroetako ikertzaileen benetako egoerari (ikertzaileen prestakuntzarako laguntzak). Indarrean dauden arauen esparruan (185/2008 Dekretua, urriaren 23koa, Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritza, arrantza eta elikaduraren sektoreko arlo zientifiko-teknologikoa eta enpresa-arloan ikertzaile eta teknologo gazteak prestatzeko laguntzei buruzkoa), 2009ko deialdiaren

diagnóstico de enfermedades, etc. Dentro de este marco estratégico, los centros científico-tecnológicos han podido llevar a cabo cerca de 250 proyectos de investigación, desarrollo y transferencia tecnológica en las áreas de trabajo consideradas prioritarias y de relevante interés para el sector agropesquero y alimentario vasco. Así, la Sociedad Pública NEIKER, AB ha ejecutado un total de 114 proyectos de I+D y acciones de transferencia de tecnología, en áreas como la producción y protección vegetal, producción y sanidad animal, forestal, agrosistemas y medio ambiente agrario y biotecnología. La Fundación AZTI ha desarrollado 85 proyectos de I+D y acciones de transferencia en las áreas de tecnología de los alimentos, recursos pesqueros, oceanografía y medio ambiente marino. Además, durante el ejercicio 2009 ha continuado vigente el convenio con TecnoLat para el desarrollo de 20 proyectos de investigación y desarrollo tecnológico en el sector lácteo vasco.

En relación con el convenio establecido con la Universidad del País Vasco, se profundizó en el acuerdo con el Departamento de Educación, Universidades e Investigación que supuso un importante impulso tanto en cuanto a recursos destinados a la investigación, el desarrollo y la innovación tecnológica en los ámbitos agrario, forestal pesquero y alimentario, como al propio alcance y dimensión del convenio, que estaba vigente desde 2003. En el marco de este nuevo convenio se han desarrollado, a lo largo de 2009, un total de 13 proyectos.

En el área de la tecnología de alimentos y en el marco, a su vez, del convenio con Lea-Artibai Ikastetxea, en 2009 se han llevado a cabo 9 proyectos de investigación y desarrollo de nuevos productos y procesos.

Se ha continuado realizando una importante labor en la puesta a punto de métodos de análisis y de diagnóstico laboratorial, para atender las necesidades del sector y ofrecer el servicio demandado por el mismo. Se ha consolidado el funcionamiento de la Estación de Avisos Agrícolas y Forestales del País Vasco para la difusión de avisos agrícolas y forestales relativos a tratamientos fitosanitarios, a necesidades hídricas y de fertilización, así como de otra información de interés general del sector como labores culturales, variedades de siembra, etc. con el fin de maximizar la eficacia de los tratamientos fitosanitarios y del aprovechamiento del agua de riego.

Se ha continuado con el impulso de la formación de personal investigador, tanto fomentando la cualificación tecnológica de los y las jóvenes para su posterior incorporación a empresas del sector agropesquero y alimentario (ayudas para formación de tecnólogos) como mejorando la adecuación de la oferta de ayudas con la realidad investigadora en los centros de I+D+i (ayudas para formación de personal investigador). En el marco de la regulación actual (Decreto 185/2008, de 23 de octubre, de ayudas de formación a jóvenes investigadores y tecnólogos en el entorno científico-tecnológico y empresarial del sector agropesquero y alimentario vasco), se ha publicado la Orden de

Agindua argitaratu da, eta ezin izan da ebatzi, argitaratzean izan diren administrazio-arazoengatik. Baina amaituta egongo da, 2010eko otsailaren hasierarako.

Halaber, amaitu eta argitaratu da dekretuaren aldaketa bat, eta, horri esker, hurrengo deialdietan, LHko tituludunak sartu ahal izango dira teknologoen prestakuntza-beketan.

2009. urtean ere Euskal Herriko Unibertsitatearekin eta atzerriko beste unibertsitate eta ikerketa zentro batzuekin ere harremanetan jarraitu da, ekintzak koordinatu eta ikertzaileak trukatzeko lana sustatze aldera. Horretarako beharrezkoak izan diren hitzarmenak sinatu dira. Azpimarratzekoa da elikagaien segurtasunerako ERANET sarea, SAFEFOODERA deritzona; bertako kide da Zuzendaritza hau, eta haren barruan ikerketarako nazioarteko bi partzuergo eratu dira, non AZTI Fundazioak eta Euskal Herriko Unibertsitateak esku hartzen duten, hurrenez hurren. Egitasmoa 2009an amaitu zen, era egokian, eta ikuskapena ere pasatu zuen.

2009an, basogintza era jasangarrian kudeatzeko nazioarteko lankidetzaren egitasmo bat onetsi zen, eta bertan sailak eta Neiker-ek hartzen dute parte (RoK-FOR).

2). Nahiz eta I+G+B jarduera estrategikoak epe laburrera defizita ekarri, jarduketa publikoa horrelako ekimenak dinamizatzeko funtsezko elementua da haren esparru guztietan (unibertsitatea, teknologia zentroak, enpresa pribatuak...).

Zuzendaritzak harreman onak ditu gai honetan zerikusia duten erakundeekin. Harreman horiek bide ematen dute sektorearen egoera diagnostikatzeko arlo honetan eta, horren ondorio gisa, plangintzaren ikusmiran jarri behar diren erronka teknologikoak ebaluatzeko.

Itzuli behar ez diren laguntzetarako deialdia egiten da urtero, I+G+B jarduerak sustatze aldera (uztailaren 11ko 367/1995 Dekretua, eta martxoaren 11ko 50/1997 Dekretua, aurrekoa aldatzen duena). Deialdi horien bidez 59 proiekturi eman zaie laguntza, guztira, eta horietatik 21 kalitateko nekazaritzako elikagaien sustapen eta marketing-erako informazio teknologia berriei lotuta daude.

Azpimarratu behar da, halaber, beken deialdiaren bitartez EAEko lizentziatu gazteak eskaini zaizkiela enpresei I+G+B jarduera eta proiektuak garatzeko. Horrela bi helburu betetzen dira: sektoreko enpresak ikertzailez hornitzen dira, eta ikertzaileei prestakuntza ematen zaie, lan merkatuara sartuz.

Beste esparru batzuetan teknologia berriak sartzeari eta erabiltzen diren teknologiak moldatzeari dagokionez, etengabeko jarraipena egiten zaie mundu osoko berrikuntza eta hobekuntzei, biltzarretan parte hartuz, bisitak eginez eta berrikuntza eta hobekuntzok in situ

convocatoria de 2009, no habiéndose podido resolver por problemas administrativos de publicación, aunque estará finalizada a primeros de Febrero de 2010.

Asímismo se ha finalizado y publicado una modificación del Decreto que permitirá en las futuras convocatorias la incorporación de titulados de FP a las becas de formación de Tecnólogos.

Durante 2009 ha continuado la colaboración con la Universidad del País Vasco y con otras Universidades y centros de investigación internacionales, para impulsar acciones coordinadas y de intercambio de personal investigador, mediante la firma de los correspondientes convenios. Cabe señalar la red ERANET de seguridad alimentaria, SAFEFOODERA; en la que participa esta Dirección, y en cuyo marco se ha propiciado la formación de sendos consorcios internacionales de investigación con la Fundación AZTI y con la Universidad del País Vasco. El proyecto ha finalizado el 2009, satisfactoriamente, habiendo pasado la auditoría correspondiente.

El año 2009 se ha aprobado un proyecto de cooperación internacional en el que participan el Departamento y Neiker sobre gestión forestal sostenible (RoK-FOR).

2). La naturaleza de la actividad I+D+i, estratégica si bien a un mismo tiempo deficitaria en el corto plazo, hace de la actuación pública un elemento dinamizador clave de este tipo de iniciativas en sus diferentes ámbitos (universidad, centros tecnológicos, empresa privada...)

La fluida interlocución que mantiene la Dirección con los entes implicados permite diagnosticar la situación sectorial en esta materia y como derivación de ello, evaluar los retos tecnológicos hacia los que dirigir la planificación.

A través de la convocatoria anual de ayudas a fondo perdido para el fomento de actividades de I+D+i (Decreto 367/1995, de 11 de julio y Decreto 50/1997, de 11 de marzo, por el que se modifica el anterior) se han apoyado un total de 59 proyectos, de los cuales 21 se relacionan con las nuevas tecnologías de información para la promoción y marketing de productos agroalimentarios de calidad.

Asimismo, cabe destacar que a través de la convocatoria de becas se pondrán a disposición de las empresas jóvenes licenciados de la CAPV para el desarrollo de actividades y proyectos I+D+i, dando de esta forma cumplimiento a un doble objetivo: el de dotar a las empresas sectoriales de personal investigador, así como el de formar a éste mediante su incorporación al mercado laboral.

En lo referido a la incorporación y adecuación de tecnologías utilizadas en otros ámbitos, se realiza un continuo seguimiento de las novedades y mejores prácticas que se producen a nivel mundial mediante la asistencia a congresos, visitas y reconocimientos in situ

aztertuz. Jarduketa horiek guztiak, sarritan, nazio mailako edo mugaz gaindiko lankidetzak akordioen giltzarri bihurtzen dira gerora.

3). Berrikuntzaren bidez enpresen lehiakortasuna hobetzea EBren politika aktiboetako baten helburua da. Hala ere, kontzeptu hori interpretatzerakoan erakutsi izan den malgutasun faltari erantzunez, 2008an, Ikerketa, Garapen eta Berrikuntzarako Estatu Laguntzen Erkidegoko Esparru berria jarri zen indarrean (2006/C 323/01), Nekazaritzako Ikerketa eta Garapenerako Estatu Laguntzen Erkidegoko Esparruaren ordean (96/45/06). Horrela, bada, betidanik produktuaren eta prozesuaren berrikuntza aintzat hartzen bazen, orain antolaketa eta merkaturak bezalako alderdi ekonomikoen berrikuntza ere aintzat hartu zen arauetan.

Arestian aipatutako esparruaren babesean dihardu finantza-laguntzetarako IKERKETA programak goian azaldu den bidean enpresa ekimenak bultzatuko dituzten ekintzak antolatuz beharri erantzunez (aurrerakin itzulgarriak, azaroaren 23ko 230/2004 Dekretua eta 2009ko otsailaren 6ko Agindua). Programa horrek I+G+B jardueretarako pizgarriak ematen ditu EAEko nekazaritza, arrantza eta elikadura sektoreetan, lehiakortasuna hobetzea helburu. Guztira 17 proiektu lagundu zaie 2009. urtean, eta emandako aurrerakin itzulgarrien zenbatekoa, guztira, 9.100.000 eurokoa izan da.

Basozaintzarekin jarraituz, 2009. urtean urtebetez luzatu da sektoreko interesak nazioarteko foroetan azaldu eta defendatzeko helburuarekin orain dela zenbait urte Europa Hegoaldeko Basogintza Batasunarekin (USSE) sinatutako hitzarmena.

Azkenik, 2009an ere laguntza eman zaie basozaintza-sistemak hobetzera bideratutako ekintzei eta basoen ziurtatze-sistema hedatu eta sustatzeko beharrezkoak diren neurriak, Euskadiko Basozainen Konfederazioarekin sinatutako hitzarmenaren bitartez. Bestetik ere, basogintzako osasun-berrikuntza arloko zaintza areagotu da.

Arlo horretan bertan, basozainen konfederazioarekin egindako hitzarmenean 682.000 euro gehitu dira, meteorologia-fenomeno gogorrek eta horiek landareen osasunean dituzten ondorioen arazoak arintzeko.

Zuzendaritzak parte hartu du "Euskadi Informazio Gizartean" plan berria prestatzen, batez ere "Enpresa Berritzailea" izeneko ekimenaren garapenari dagokionez ("Negozio Elektronikoen Zerbitzu Integrala" programa). Informazioaren gizartearen esparruan bertan, Zuzendaritzak, I+G+B Programaren bitartez, laguntza eman die merkataritza elektronikoen arloko 12 proiektu berritzailei.

Badoa aurrera Karrantza Haranean kokatutako industria proiektu bat: nekazaritzako eta ganaduzaintzako hondakin organikoak tratatzeko planta.

de los mismos; actuaciones éstas que constituyen, en numerosas ocasiones, la piedra angular de posteriores acuerdos de colaboración, tanto a nivel nacional como transfronterizo.

3). La mejora de la capacidad competitiva de las empresas mediante la innovación constituye una de las políticas estratégicas activas de la UE si bien, la escasa flexibilidad con la que el concepto estaba siendo interpretado, obtuvo respuesta en 2008 con la entrada en vigor del nuevo Marco Comunitario sobre ayudas estatales de investigación y desarrollo e innovación (2006/C 323/01), que sustituyó al Encuadramiento Comunitario sobre ayudas de Estado de Investigación y Desarrollo Agrario (96/45/06). De esta manera, al tradicional reconocimiento de la innovación en producto y proceso, se sumó el reconocimiento regulatorio a innovaciones en aspectos económicos tales como la organización y el mercado.

Al amparo de este marco, y fruto de la necesidad de articular acciones dirigidas a impulsar iniciativas empresariales en el sentido mencionado, opera el programa de ayudas financieras IKERKETA (anticipos reintegrables, Decreto 230/2004, de 23 de noviembre y Orden de 6 de febrero de 2009). Dicho programa está dirigido al estímulo de actividades de I+D+i en los sectores agropesquero y alimentario de la CAPV, para la mejora competitiva, y durante 2009 han sido beneficiarios un total de 17 proyectos, ascendiendo a 9.100.000 euros el importe total de los anticipos reintegrables concedidos.

En materia forestal, se ha prorrogado durante el 2009 el convenio que desde hace ya varios años se estableció con la Unión de Silvicultores del Sur de Europa (USSE), para la representación y defensa de los intereses del sector en foros internacionales.

Por último, en 2009 se ha continuado apoyando la realización de acciones encaminadas a la mejora de los sistemas forestales y el apoyo a las medidas necesarias para la divulgación y fomento del sistema de certificación forestal, a través del convenio con la Confederación de Forestalistas del País Vasco, y se ha intensificado la vigilancia en materia de innovación en sanidad forestal.

En esta misma materia, se ha ampliado el convenio con la confederación de silvicultores en 682.000 euros, al objeto de paliar los problemas derivados de la fenomenología meteorológica adversa y sus derivaciones fitosanitarias.

La Dirección ha participado en la elaboración del nuevo Plan Euskadi en la Sociedad de la Información, especialmente en lo que respecta al desarrollo de la Iniciativa "Empresa Innovadora", Programa "Servicio Integral de Negocio Electrónico". En el ámbito también de la Sociedad de la Información, la Dirección ha apoyado, a través del Programa I+D+i, 12 proyectos innovadores de Comercio Electrónico.

Se continua avanzando en el proyecto, a escala industrial, de una planta de tratamiento de residuos orgánicos agroganaderos en el Valle de Karrantza.

Nekazaritzako ingurumenarekin lotutako kontzeptuei erantzuteko, apustu ausarta egin da abeltzaintza-jardueraren intentsifikazioak eta nekazaritzako elikagaien eta zurgintzako hondarren birbalorizazioak ingurumenari eragindako eraso murrizteko. Bestalde, Teknologiaren Berrikuntza eta Garapeneko Zuzendaritzak labore energetikoen arloan izandako ekimenetarako laguntzak eman ditu. Izan ere, labore horien emaitzak ebaluatzen ari dira aplikazio termikoetarako.

Abere arraza autoktonoak sustatzeko asmoz, horien garapenez arduratzen den Euskal Abereak elkartearekin jardun dugu lankidetzan. Euskal Herriko abere arrazak kontserbatu, sustatu, zabaldu eta ikertzeko ekintzak garatzeko asmoz aurreko urtean elkarte horrekin hasitako hitzarmena berri du 2009. urtean. Genealogia liburuen kudeaketa kasuan kasuko sustapen elkartearen esku uzteko prozesua amaitu da (373/2001 Dekretua, abenduaren 26koa, Euskal Herriko bertako abere-arrazei eta arrazok sustatzea helburu duten elkarteei buruzkoa).

Beste urte batez, ehizan jarduteko gaitasuna egiaztatzeko azterketak egin dira maiatzean eta irailean. Guztira 767 pertsona aurkeztu ziren eta horietatik 448k gairatu zuten proba.

Gainera, Euskadiko Ehiza Federazioarekin 2006an sinatu zen hitzarmenaren esparruan, 2009. urtean aurrera egin da ehiza iraunkorrerako kudeaketa osoko proiektuaren hainbat alderditan; zehazki, hegazti espezie batzuen populazioen azterketa genetikoarekin eta monitorizazioarekin zerikusia duten horietan (pagausoa, galeperra, oilagorra, usapala eta birigarroa). Orobat, ehiza-eskola gauzatzen lagundu da, erabakitasunez.

Berrikuntza eta Teknologiaren Garapeneko Zuzendaritzak, lehen hiruhilekoan zehar, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailaren izenean, parte hartu du 2009an Euskal Autonomia Erkidegoko Ingurumenari buruzko Esparru Programari egin zaion jarraipenean eta betetze-mailaren azterketan, eta azterketaren emaitzen berri eman dio planaren buru den Lurralde Antolamendu eta Ingurumen Sailari.

EAEko nekazaritzako elikagaien sektorean sortzen diren materia organikoa, azpiproduktuak eta hondakinak kudeatzeko 2008-2011 aldirako plana ezartzen jarraitu da.

EAEko Landa Garapen Iraunkorrerako 2008-2013 bitarteko Programaren barruan bi lerro edo neurri sartu dira landa ingurune berrikuntzarako laguntza emateko. Batetik, I+G+B jardueretan, lehen sektorearen eta nekazaritzako elikagaien kateko gainerako sektoreen arteko lankidetzak sustatuko da; eta bigarren neurria izango da diru-laguntza ematea inbertsioak egin daitezkeen energia berriztagarriko instalazioetan eta nekazaritzako eta basogintzako azpiproduktuetatik biogasa edo bestelako energia berriztagarriak ateratzeko tratamendu plantetan.

La incorporación de los conceptos agroambientales tienen su respuesta en la decidida apuesta por la reducción del impacto ambiental originado por la intensificación de la actividad ganadera y por la revalorización de los residuos tanto agroalimentarios como madereros. Por otra parte, se han apoyado, por la Dirección de Innovación y Desarrollo Tecnológico, experiencias en cultivos energéticos, cuyos resultados están siendo evaluados para aplicaciones térmicas.

El apoyo a las razas animales autóctonas se ha ejercido a través de la colaboración con la asociación constituida para su desarrollo, denominada Euskal Abereak, renovando en 2009 el convenio iniciado el año anterior, para la realización de acciones de conservación, promoción, difusión e investigación de las razas animales autóctonas vascas. Se ha finalizado el proceso de cesión de la llevanza de los libros genealógicos a las correspondientes asociaciones de fomento (Decreto 373/2001, de 26 de diciembre sobre razas animales autóctonas vascas y entidades dedicadas a su fomento).

Un año más, se han realizado las pruebas de aptitud para el ejercicio de la caza, en sus dos convocatorias de mayo y septiembre, con un total de 767 examinandos, de los cuales 448 superaron las pruebas.

Así mismo, en el marco del convenio con la Federación de Caza de Euskadi, firmado en 2006, se ha avanzado durante el año 2009 en varios aspectos del proyecto de gestión global para la caza sostenible, concretamente los relacionados con la caracterización genética y la monitorización de las poblaciones de algunas especies de aves (paloma torcaz, codorniz, becada, tórtola y zorzal). Asimismo, se ha colaborado decididamente en la ejecución de la escuela de caza.

La Dirección de Innovación y Desarrollo Tecnológico también ha participado durante el primer trimestre, en representación del Departamento de Agricultura, Pesca y Alimentación, en el seguimiento y grado de cumplimiento del Programa Marco Ambiental de la Comunidad Autónoma durante el año 2009, informando del análisis de resultados realizado ante el Departamento de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, que lo lidera.

Se ha continuado la implementación del Plan de gestión de la materia orgánica, subproductos y residuos generados en el sector agroalimentario de la CAPV 2008-2011.

Dentro del Programa de Desarrollo Rural Sostenible del País Vasco 2008-2013, se han introducido dos líneas o medidas con el fin de apoyar la innovación en el medio rural. Una mediante el fomento de la cooperación en actividades de I+D+i entre el sector primario y el resto de la cadena agroalimentaria; y otra subvencionando las inversiones en instalaciones de energía renovable y en plantas de tratamiento de subproductos agrarios y silvícolas para la producción de biogás u otras energías renovables.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - <i>Gastos de Personal</i>	376	91%
Funtzionamendu Gastuak 2 - <i>Gastos de funcionamiento</i>	410	90%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - <i>Transf. y subv. para gastos corrientes</i>	20.522	99%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - <i>Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital</i>	5.401	100%
Finantza-Aktiboen gehikuntza 8 - <i>Aumento de activos financieros</i>	2.847	100%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - <i>Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público</i>	3	--
Ondare-Sarrerak 5 - <i>Ingresos Patrimoniales</i>	2	--
Finantza-Aktiboen Gutxitzea 8 - <i>Disminución de activos financieros</i>	200	--

PROGRAMA
7110 EGITURA ETA LAGUNTZA**ARDURADUNA**
18 INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA
SAILBURUAREN KABINETEKO ZUZENDARITZA
ZERBITZU ZUZENDARITZAHELBURUA

1. NAES-AREN POLITIKAREN DEFENTSA ETA JARDUERA ARLOEKIN LOTUTAKO ERAKUNDE ETA PRIBATUEKIKO SOLASKIDETZA SISTEMATIkoa BULTZATZEA.

2. NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN AZAROAN ETA EAE-KO LANDA ETA KOSTADEAREN GARAPENEAN INTERESA DUTEN HERRITARREKIKO KOMUNIKAZIO-BIDEEI EUSTEA ETA HOBETZEA.

3. PROFESIONALITASUNEZ ETA GARAIZ EUSKARRI TEKNIKOAK ESKURATZEA SAILAREN POLITIKAKO PLANAK ETA PROGRAMAK PLANIFIKATZEKO, KUDEATZEKO ETA KONTROLATZEKO.

4. SAILA KUDEATZEKO BIDEAK HOBETZEA.

BETETZE MAILA

1.-SAILAREN JARDUKETA-ARLOEKIN ETA NAESEN POLITIKA DEFENDATZEAREKIN LOTUTAKO ERAKUNDE PUBLIKO ETA PRIBATUEKIKO ELKARRIZKETA SISTEMATIkoa SUSTATZEA.

1. Elkarrizketa zuzena eta jarraitua mantendu da EBrekin eta autonomia nahiz estatu mailako beste erakunde batzuekin, EAEn nekazaritzako elikagaien sektorearen, landa-inguruaren eta arrantzarekiko mendekotasuna duten zonen interesak defendatzeko, NAeko sailburuordetzekin eta zuzendaritzekin lankidetzan; besteak beste, honako jarduera hauek egin dira:

- 6 txosten, esku-hartze eta kargu-hartze egin.
- 10 kontsulta-mahai prestatu.
- MAPA nekazaritza eta arrantzako 12 konferentzia sektorial prestatu NAEMekin.
- 3 bilera prestatu NAEMen idazkari nagusiekin.
- agerraldi eta elkarrizketa prestatu Legebiltzarrean.

2. Ekintza horiek ez ezik, NAESek nazioarteko harremanak eta ekintzak sustatu ditu 2008an, nekazaritza, arrantza nahiz elikadurako eta landa-garapen nahiz itsasertzeko sektoreen arloan; halaber, arreta berezia jarri dio Europarekiko zuzeneko elkarrizketari, EAEko nekazaritzako elikagaien politikaren eta landa-inguruaren nahiz

PROGRAMA
7110 ESTRUCTURA Y APOYO**RESPONSABLE**
18 MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,
AGRICULTURA Y PESCA
DIRECCIÓN DEL GABINETE DE LA CONSEJERA
DIRECCIÓN DE SERVICIOSOBJETIVO

1. POTENCIACIÓN DE LA INTERLOCUCIÓN SISTEMÁTICA CON ORGANISMOS DE CARÁCTER PÚBLICO Y PRIVADO RELACIONADOS CON LAS ÁREAS DE ACTUACIÓN DEL DEPARTAMENTO Y DEFENSA DE LA POLÍTICA EN EL ÁREA DE AGRICULTURA Y PESCA.

2. MANTENIMIENTO Y MEJORA DE LOS CANALES DE COMUNICACIÓN CON LOS CIUDADANOS INTERESADOS EN LA PROBLEMÁTICA AGROALIMENTARIA Y EN EL DESARROLLO DEL MEDIO RURAL Y DEL LITORAL DE LA CAE.

3. OFRECER DE FORMA PROFESIONAL Y EN TIEMPO SOPORTES TÉCNICOS PARA PLANIFICAR, GESTIONAR Y CONTROLAR LOS PLANES Y PROGRAMAS DE POLÍTICA DEPARTAMENTAL.

4. MEJORA DE LOS MECANISMOS DE GESTIÓN DEPARTAMENTAL.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1.-POTENCIACIÓN DE LA INTERLOCUCIÓN SISTEMÁTICA CON ORGANISMOS DE CARÁCTER PÚBLICO Y PRIVADO RELACIONADOS CON LAS ÁREAS DE ACTUACIÓN DEL DEPARTAMENTO Y DEFENSA DE LA POLÍTICA EN EL ÁREA DE AGRICULTURA Y PESCA

1. Se ha mantenido una Interlocución directa y continuada con la UE y otros organismos públicos a nivel autonómico, estatal en la defensa de los intereses del sector agroalimentario y del medio rural y las zonas dependientes de la pesca de la CAPV, en coordinación con las Viceconsejerías y Direcciones del área de agricultura y pesca, la elaboración de

- Elaboración de 6 informes, intervenciones y tomas de posición.
- Preparación 10 mesas consultivas.
- Preparación de 12 conferencias sectoriales de medio ambiente, agricultura y pesca con el MARM.
- Preparación de 3 reuniones con Secretarios Generales del MARM.
- Preparación de comparencias e interlocuciones parlamentarias.

2. Además de las acciones dichas, se ha propiciado a lo largo del 2009 contactos y acciones de carácter internacional en el ámbito de los sectores agrario, pesquero y alimentario y del desarrollo rural y del litoral y ha seguido prestando especial atención a la interlocución directa con Europa como instrumento relevante para el desarrollo de la

arrantzaren garapenerako tresna garrantzitsutzat. Nazioarteko ekintza horiek ondoren adierazitakoaren arabera zerrendatu ahal dira:

- Honako Batzorde hauek deitutako bilerotara joatea, ordezkari autonomikotzat: Basogintzako batzorde iraunkorra, Zuzeneko Ordainketak Kudeatzeko batzordea eta Lana Garapenerako batzordea.
- Euromontanako Bureau deritzonean (Batzorde Betearazlea) parte hartzea; bertako lehendakariordetzetarikoa bat hartzea eta Europako mendietako eragileei buruzko Euromontanako nazioarteko kongresua (Arantzazu, urriaren 14-16) antolatzea.
- Bilbon (2009ko azaroan) 2013tik haratago NBPr buruzko nazioarteko jardunaldia antolatzea.
- Elikadura Segurtasuneko ERANET SAFEFOODERA sarean parte hartzea, elikadura kalitatearen topaketetan ere eta Arrantzaren zenbait batzordetan: STECF, ICCAT, IOC, eta ICES eta NAFOetan.

3. Eragile sektorialekin hitz egiten jarraitu da, 2 Mahai Sektorial antolatuta eta bertan parte hartuta.

2.- NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN ARAZOETAN ETA EAE-KO LANDA INGURUAREN NAHIZ ITSASERTZAREN GARAPENEAN INTERESA DUTEN HIRITARREKIKO KOMUNIKAZIO BIDEAK MANTENTZEA ETA HOBETZEA

1. Se ha seguido trabajando durante el 2009 en la actualización de los sistemas de información, en su incorporación progresiva, dentro del marco establecido por el Gobierno Vasco, a la Administración on-line. Entre las acciones llevadas a cabo se pueden enumerar: Actualización y mejoras del Portal www.nasdap.ejgv.euskadi.net, incorporando nuevos Aplicativos Transaccionales en Internet a los anteriormente existentes, estando operativos: Resultados del examen del cazador, Visor de mapas del inventario forestal, Sigpac, Pago Único (derechos de pago), REGIA (registro 300 peticiones realizadas a través de internet).
2. 11 liburu, 4 doktore tesi, txosten tekniko 1, liburuxka 2, kartel 1, hiruhileko Sustrai aldizkari 4 zenbaki argitaratu dira, formatu berrieekin eta 14.000 harpidedunekin, eta TBko Sustrai programari laguntza ematen jarraitu da.
3. 2009an, nekazaritzari eta arrantzari buruzko prentsaurrekoetarako 26 ohar egin dira, komunikabideek eskatutako informazioa emateko.

3.- MODU PROFESIONALEAN ETA DENBORA EGOKIAN, EUSKARRI TEKNIKOAK ESKAINTZEA, SAILAREN POLITIKAREN PLANAK ETA PROGRAMAK PLANIFIKATZEKO, KUDEATZEKO ETA KONTROLATZEKO

política agroalimentaria y del medio rural y pesquero de la CAE. Entre las acciones significativas de carácter internacional se pueden enumerar:

- Participación en 3 Comités Europeos de la Comisión: Comité Forestal Permanente, Comité de Gestión de Pagos Directos y Comité de Desarrollo Rural.
- Participación en el Bureau (Comité Ejecutivo) de Euromontana, asumiendo una de las Vicepresidencias y organización del Congreso internacional de Euromontana (Arantzazu 14-16 octubre) sobre externalidades de la montaña europea.
- Organización en Bilbao (Nov.09) de la Jornada internacional sobre la PAC más allá del 2013.
- Participación en la Red ERANET SAFEFOODERA de Seguridad Alimentaria, en diferentes encuentros sobre ámbito de la Calidad Alimentaria y en diferentes Comité de la Pesca: STECF, ICCAT, IOC, y en los ICES y NAFO....

3. Se ha continuado la Interlocución con agentes sectoriales, mediante la organización y asistencia a 2 Mesas Sectoriales

2.- MANTENIMIENTO Y MEJORA DE LOS CANALES DE COMUNICACIÓN CON LOS CIUDADANOS INTERESADOS EN LA PROBLEMÁTICA AGROALIMENTARIA Y EN EL DESARROLLO DEL MEDIO RURAL Y DEL LITORAL DE LA CE:

1. Se ha seguido trabajando durante el 2009 en la actualización de los sistemas de información, en su incorporación progresiva, dentro del marco establecido por el Gobierno Vasco, a la Administración on-line. Entre las acciones llevadas a cabo se pueden enumerar: Actualización y mejoras del Portal www.nasdap.ejgv.euskadi.net, incorporando nuevos Aplicativos Transaccionales en Internet a los anteriormente existentes, estando operativos: Resultados del examen del cazador, Visor de mapas del inventario forestal, Sigpac, Pago Único (derechos de pago), REGIA (registro 300 peticiones realizadas a través de internet).
2. Se han publicado 11 libros, 4 tesis doctorales, 1 Informe Técnico, 2 folletos, 1 cartel, 4 números de la revista trimestral Sustrai con > de 14.000 suscriptores y ha continuado el apoyo al Programa Sustrai de TV.
3. Se han realizado 26 notas ruedas de prensa relativas a agricultura y pesca, atendiendo las peticiones de información realizadas por los medios de comunicación durante el año 2009.

3.- OFRECER DE FORMA PROFESIONAL Y EN TIEMPO SOPORTES TÉCNICOS PARA PLANIFICAR, GESTIONAR Y CONTROLAR LOS PLANES Y PROGRAMAS DE POLÍTICA DEPARTAMENTO:

1. Sailaren jarduketa estrategikorako Planen eta Araudiaren diseinuan, koordinazioan, garapenean edota jarraipenean egin da lan; esate baterako:
 - 2007-2013 aldirako Euskadiko Landa Garapeneko Eskualde Programa/(LGENF). 2009ko uztailaren 7an, Moredan, Jarraipen batzordea antolatu eta egitea. Prozedura eskuliburuak kudeatu eta eguneratzeko prozedura abian jartzea. Garapenari buruzko oinarritzko arautegia koordinatu, jarraitu eta lantzea, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Sailaren laguntza juridikoarekin. Landa Garapen Programen aldaketak (2. eta 3. aldaketa) Bruselara igortzea. Bruselarekin estatuarentzako laguntzak izapidetzea.
 - NPBren mediku-azterketa". Bartzordearen eta kide diren estatuen araudieen txostenen eta agirien jarraipena; jarrera erakusteko txostenak lantzea, Bruselan jarrerak defendatzea. 2013tik haratago NBPri buruzko jarrera txostena.
 - Europar Batasunarekin batera programen jarraipena egitea: Urteroko betearazpen txostenak egitea eta prozedura eskuliburuak egin eta eguneratzea eta jarraipen batzordeak antolatzea: PDR 2007-2013 (bertaratuta eta idatziz) eta LEADER + 2000-2006 (idatziz bakarrik). LEADER + 2000-2006 ixteko prestaketa lanak. Koordinazioa eta jarraipena: foru aldundietako administrazio unitateak, beste sail batzuk, estatuko administrazio orokorra eta Europako Batzordea.
 - Helburutik kanpoko eskualdeen ARRANTZA programaren jarraipen batzordeetan (2) parte hartzea. 2000-2006 eta 2007-2013
 - Sailen programak ebaluatzea (kontratazioa, zuzendaritza, lanen koordinazioa eta ebaluazio-txostenen ikuskapena). 2007-2013ko LGPren 2007-2013ko Arrantza Programaren a prioriko ebaluazioak.
 - EBko erakundeen kontrolak koordinatzea, nekazaritzaren eta arrantzaren arloan eta programetan.
 - EBk Estatuari laguntzak baimentzeko tramitazioa egitea, eta EEren arauak jakinaraztea. Diru-laguntza publikoei buruzko urteroko txostenak egitea. EBk nekazaritzako eta arrantzako araudi teknikoen proiektuei buruz egindako jakinarazpenak koordinatzea.
 - Araudiaren eta EBko beste eduki batzuen hedapen jarraitua egitea, Europako Gaietan Intranat deritzonaren eta horren Asteroko Berritasun Aldizkariaren bidez (NAESen erabiltzaileak, Gune -6, Europako Gaiak EJ eta FFAA) eta Europako Gaiak – Nasdap azpiatariaren bidez (www.nasdap.net).
2. NAESen 2008ko Estatistika Programan ezarritako Estatistika Eragiketarako egin dira:
 - Programa de Desarrollo Rural-FEADER del País Vasco 2007-2013: Organización y celebración del 2º Comité de Seguimiento 7-7-2009 en Moreda. Puesta en marcha aplicativo de gestión y actualización manuales de procedimiento. Coordinación y seguimiento elaboración normativa básica de desarrollo con asesoría jurídica del DAPA. Remisión a Bruselas de modificaciones PDR (2ª y 3ª modificación). Tramitación con Bruselas Ayudas de Estado.
 - "Chequeo Médico de la PAC". Seguimiento informes, documentos y Reglamentos Comisión y EE.MM., elaboración de informes de posicionamiento, defensa de posiciones ante Bruselas, Informe de posicionamiento la PAC más allá del 2013.
 - Seguimiento de los programas con la Unión Europea: Elaboración de informes anuales de ejecución, manuales de procedimiento (elaboración y actualización) y organización de los Comités de Seguimiento correspondientes al PDR 2007-2013 (presencial y por escrito) y LEADER + 2000-2006 (sólo por escrito). Preparativos de cierre LEADER + 2000-2006. Coordinación y seguimiento con unidades administrativas de las DDFF, otros Departamentos, Administración General del Estado y Comisión Europea.
 - Participación en los Comités de seguimiento (2) del PO PESCA de las regiones de fuera de objetivo 1 2000-2006 y 2007-2013.
 - Evaluación de los programas departamentales (contratación, dirección, coordinación de los trabajos y revisión de los informes de evaluación). Evaluación continua del PDR 2007-2013 y Programa Pesca 2007-2013.
 - Coordinación de los controles de las instituciones de la UE en materia y programas de agricultura y pesca.
 - Tramitación para la autorización por la UE de ayudas de Estado, y notificación de normas a la CE. Realización de informes anuales sobre ayudas públicas. Coordinación de la notificación a la UE de proyectos de reglamentaciones técnicas de agricultura y pesca.
 - Difusión continuada de la normativa, así como de otros contenidos comunitarios, a través de la Intranat de Asuntos Europeos y su Boletín Semanal de Novedades (usuarios del DAPA, Gune -6, D. Asuntos Europeos GV y DDFF) y del subportal Asuntos Europeos – Nasdap en (www.nasdap.net).
1. Se ha trabajado en el diseño y/o coordinación y/o desarrollo y/o seguimiento de Planes y Normativa de actuación estratégica departamental, como:
 - Evaluación de los programas departamentales (contratación, dirección, coordinación de los trabajos y revisión de los informes de evaluación). Evaluación continua del PDR 2007-2013 y Programa Pesca 2007-2013.
 - Coordinación de los controles de las instituciones de la UE en materia y programas de agricultura y pesca.
 - Tramitación para la autorización por la UE de ayudas de Estado, y notificación de normas a la CE. Realización de informes anuales sobre ayudas públicas. Coordinación de la notificación a la UE de proyectos de reglamentaciones técnicas de agricultura y pesca.
 - Difusión continuada de la normativa, así como de otros contenidos comunitarios, a través de la Intranat de Asuntos Europeos y su Boletín Semanal de Novedades (usuarios del DAPA, Gune -6, D. Asuntos Europeos GV y DDFF) y del subportal Asuntos Europeos – Nasdap en (www.nasdap.net).
2. En relación con la producción estadística oficial en el área de agricultura y pesca:

- 2009ko estatistika programako estatistika eraginak gauzatu dira www.nasdap.ejgv.euskadi.net webguneko informazioa eguneratu, sarrerarako tresna elkarreragilez osatuta.
 - Estatistika-organoak azterketak eta txostenak egin ditu; gainera, 197 kontsultari baino gehiagori erantzun die, 2.000 ordutik gorako arduraldiarekin.
 - Estatistika-eragiketen proiektu teknikoak Erregistro Ofizialera gaurkotu dira; halaber, aholkularitza ematen jarraitu da nekazaritza-ustiapenei (ENKISekiko loturari dagokionez).
 - Euskadiko 2010-2012 Estatistika Planaren proposamenean parte hartu eta horretarako laguntza eman da.
 - EAEn estatu mailako nekazaritza elikagaien estatistika-eragiketak garatu dira, Nekazaritza, Arrantza eta Elikadura Ministerioarekin estatistikaren arloan sinaturiko Lankidetzak Hitzarmenaren arabera.
3. Arlo juridikoan egindako ekintzen artean, honako hauek aipa daitezke:
- Gizarte Segurantzako Zuzendaritzak gaurkotu egin du "Gai juridikoak" aplikazio informatikoa; lan idatziaren %100 sartu eta, gainera, finkatu egin dira Auzien, Errekurtsoen eta Prozedura parlamentarioen aplikazio berriak; halaber, amaitu egin da Aholkularitza Juridikoak azken urteotan egindako "Sail-araudiko artxiboa-kontsulta" lana, eta jendeak www.nasdap.ejgv.euskadi.net helbidean ikus dezake hori. Etengabe gaurkotzen da.
 - Saileko organoei eta unitateei egindako aholkularitza juridiko orokorra eskaintzea, EHAAn argitaraturiko xedapenak egitea, sailaren kontratazioa kudeatzea, NAEsen auzien jarraipena nahiz kudeaketa egitea, nekazaritza nahiz arrantzako eta elikadurako araudia kontrolatzea, zehapeneko eta laguntzak itzultzeko espedienteak kudeatzea, gobernu-ekintzaren barruko planak tramitatzea eta kontrol juridikoa nahiz aholkularitza eskaintzea, Sailera atxikitako edo horren babespeko erakundeei (sozietateak, fundazioak eta taldeko organoak).
 - Batez beste, egunero ahozko hamabi kontsulta erantzutea (era askotako kontsultak) eta bilera askotan parte hartzea (bai sailen arteko bilerak eta bai beste erakunde batzuekin nahiz sektorearekin egindakoak).
 - Administrazio-espediente bakoitza osatzen duen agiri kopuru handia egitea (kasurik gehienetan) eta ikuskatzea (beste zenbait kasutan); esate baterako, arauak, administrazio-egintzak, kontratuak, txosten juridikoak, zirkularrak, errekurtsoak, memoriak, etab. Halaber, sailburuarentzat, sailburuordeentzat eta zuzendarientzat
- Se han llevado a cabo las Operaciones Estadísticas contempladas en el Programa Estadístico 2009 en el y se ha actualizado la información en www.nasdap.ejgv.euskadi.net, complementada con herramientas interactivas de acceso.
 - Se han elaborado difetrentes trabajos de análisis e informes y ha atendido más de 197 consultas, con una dedicación superior a 2000 horas.
 - Se han actualizado los Proyectos Técnicos de las operaciones estadísticas al Registro Oficial y se ha seguido prestando asesoría a las explotaciones agrarias en su relación con RICAV.
 - Se ha participado y colaborado en la propuesta del Plan Vasco de Estadística 2010-2012.
 - Se han desarrollado las operaciones estadísticas agroalimentarias de carácter estatal en la CAE, de acuerdo con el Convenio de colaboración en materia estadística firmado con el MARM.
3. En el área jurídica, se han realizado acciones como las siguientes:
- La Dirección de SSGG ha actualizado la aplicación informática "Asuntos jurídicos", introduciéndose el 100% del trabajo escrito y consolidándose las nuevas aplicaciones de Pleitos, Recursos y Procedimientos parlamentarios y ha continuado el trabajo "Archivo-consulta de normativa departamental" realizado por la Asesoría Jurídica durante los últimos años, con acceso público en www.nasdap.ejgv.euskadi.net. que se actualiza de forma continuada.
 - Asesoramiento jurídico general realizado a órganos y unidades del Departamento, elaboración de las disposiciones publicadas en el BOPV, gestión de la contratación del Departamento, seguimiento y gestión de los pleitos del DAPA, control de la normativa agropesquera y alimentaria, gestión de determinados expedientes sancionadores y de reintegro de ayudas, tramitación de los planes incluidos en la acción de gobierno y control jurídico y asesoramiento en diversos casos de los entes adscritos o tutelados por el Departamento (sociedades, fundaciones y órganos colegiados).
 - Atención a una media de una docena de consultas verbales diarias de diversa índole y participación en numerosas reuniones, tanto departamentales como con otras Instituciones y con el sector.
 - Elaboración, en la mayoría de los casos, y supervisión, en otros, de un importante contingente de documentos que componen cada expediente administrativo (normas, actos administrativos, contratos, informes jurídicos, circulares, recursos, memorias; etc.), así como un buen número de resoluciones administrativas para la

- diren administrazio-ebazpen kopuru handia ere bai (EHAAn argitaratzen ez diren ebazpenak).
- Horrela, eta aipaturiko Aplikazio Juridikoan 274 eman zaie alta: 130 administrazio-egintza, 34 Kontseilu Akordio, 24 Iragarki, 6 Kontratu, 21 Hitzarmen, 28 Txosten, 23 Arau, 1 Zirkular, 10 Zehapen Prozedura eta beste 7 denetariakoak).
 - Auzien azpiplikazioan 37 espedienteri eman zaie alta, NAESen esku-hartzea (alderdizat edo gainontzekotzat) izan duten prozesu judizialei dagokienez; baita lehenago hasita egon eta tramitazioarekin jarraitu dutenei ere.
 - Parlamentu-prozeduren azpiplikazioan 94 espedienteri eman zaie alta; horietariko zati handi batean, aholkularitza juridikoak hartu du parte, erantzunak koordinatzen eta prestatzen.
 - Errekurtsoen azpiplikazioan 183 espediente tramitatu dira; horietan aholkularitza juridikoak hartu du parte, eskabidea egin zaion bakoitzean, eta langileriaren arloko guztietan izan du parte-hartzea. Saileko zuzendaritzek ahalegin handia egin dute aplikazio informatikoan administrazio-errekurtso guztiak, gorakoak, aukerako berraztertze-errekurtsoak eta ikuskapeneko bereziak sartzeko, harik eta informazioaren %100 erregistraturik gelditzeko.
4. EAEko Ordainketa Erakundearen Auditoriaren arloan, honako ekintza hauek egin dira, besteak beste:
- 2009ko Auditoretza Plana garatzea, eta beraz, laguntza lerroen auditoretza egin izana. Bizkaiko Foru Aldundian, nekazari gazteak jartzea, zordunen, aurrekinen eta bermeen kudeaketa, baso aukerak berreskuratzea eta abar.
 - Europako Kontu Epaitegiak 2009ko azaroaren 9an eta 13an eginiko auditoretzan – ordainketa bakarreko erregimena eta kudeaketa eta kontrol sistema bateratua-partehartzea.
 - Jardunaldi, mintegi eta bileretan parte hartzea: Landa Garapenerako Neurriak Kontrolatzeko Nazio Plana, landa garapenerako laguntzak murriztu edo eurretatik baztertzeko irizpideak, eta abar.
5. EJren planifikazio- eta programazio-proiektuei lotutako foroei eta batzordeei dagokienez:
- PESI 2010eko (“Euskadiko Agenda Digitala”) Zuzendaritza Batzordearen eta Batzorde Teknikoaren bileretara joan da; gainera, parte hartu dugu sailarentzat interesgarriak diren programa espezifikoaren garapenean.
 - Euskadiko Estatistika Batzordearen eta Kontseiluaren bileretan egon gara, eta zenbait lan taldetan parte hartu dugu,
- Consejera, Viceconsejeros y Director@s que no se publican en el BOPV.*
- *Así, y dentro de la clasificación de trabajos recogida en la mencionada Aplicación Jurídica, se ha dado de alta durante 2009 un total de 274: 130 Actos administrativos, 34 Acuerdos Consejo, 24 Anuncios, 6 Contratos, 21 Convenios, 28 Informes, 23 Normas, 1 Circular, 10 Procedimientos Sancionadores, 7 Otros.*
 - *Alta a un total de 37 expedientes en la subaplicación de Pleitos, relativa a procesos judiciales en los que ha intervenido el D.A.P.A. como parte o como tercero, además de los iniciados anteriormente y que han continuado con su tramitación.*
 - *Alta de 94 expedientes en la subaplicación de Procedimientos Parlamentarios, en buena parte de los cuales ha intervenido la Asesoría Jurídica coordinando y preparando las respuestas.*
 - *Tramitación de 183 expedientes en la subaplicación de Recursos, en los cuales ha intervenido la Asesoría Jurídica siempre que así se le ha solicitado, habiendo intervenido en todos los del área de personal. Se ha realizado un esfuerzo importante por las diferentes Direcciones del Departamento para incluir en la aplicación informática todos los recursos administrativos, dealzada, potestativos de reposición y extraordinarios de revisión, hasta conseguir que el 100 % de la información quede registrada.*
4. *En el área de Auditoría del Organismo Pagador de la CAE, se han realizado acciones como las siguientes:*
- *Desarrollo del Plan Anual de Auditoría 2009, que ha supuesto la realización de Auditorías de líneas de ayuda: Instalación de jóvenes agricultores en D.F. de Bizkaia, Gestión de deudores, anticipos y garantías, recuperación del potencial forestal, etc.*
 - *Participación en la Auditoría realizada por el Tribunal de Cuentas Europeo en los días 9 al 13/11/2009 sobre Régimen de Pago Unico y SIGC*
 - *Participación en jornadas/seminarios/reuniones: Plan Nacional de Controles de Medidas de Desarrollo Rural, Criterios de aplicación de Reducciones y Exclusiones de las Ayudas al desarrollo Rural, etc*
5. *En lo referente a foros y comités relacionados con proyectos de planificación y programación del G. V.:*
- *Se ha asistido a las reuniones del Comité Director y Comité Técnico del PESI 2010 “La Agenda Digital de Euskadi” y se ha participado en el desarrollo de programas específicos de interés departamental.*
 - *Se ha asistido a las reuniones de la Comisión y Consejo de Estadística de Euskadi y se ha participado en diferentes grupos de trabajo*

Euskadiko 2009-2012 Estatistika Plana sortzeko.

para la preparación del plan vasco de estadística 2009-2012.

6. Beste jarduketa-plan batzuei dagokionez, nekazaritza nahiz abeltzaintzako eta arrantzako sektoreetako Lan Arriskuen Planetako lanak koordinatu dira, eta horiek 2009rako daude aurreikusita

6. En lo referente a otros planes de actuación, se han coordinado los trabajos de los planes de Riesgos Laborales en los sectores agroforestal y pesquero previstos para 2009.

4.- SAILA KUDEATZEKO MEKANISMOAK HOBETZEA

4.- MEJORA DE LOS MECANISMOS DE GESTIÓN DEPARTAMENTAL.

1. NAESe lanean jarraitu du, informazio-sistemak gaurkotzearen eta horiek, apurka-apurka, on-line Administrazioan sartzearen arloan, Eusko Jaurlaritzak ezarritako esparruaren barruan. Egindako jarduketan artean, honako hauek aipa daitezke:

- Eusko Jaurlaritzako Lan Taldeetan eta proiektuetan parte hartzea, on line Administrazioari dagokionez.
- www.nasdap.ejgv.euskadi.net ataria gaurkotzea eta hobetzea, Interneten Aplikagarri Transakzional sartuta.
- NAESe >35 aplikazio eragile gaurkotzea eta hobetzea.
- Ordainketa bakarra kudeatzeko eta EAEko nekazaritza nahiz abeltzaintzako informazio-sistema optimizatzeko lan teknikoak garatzea, Foru Aldundiei eta NARMri dagokionez.

- Animalia bizien trazabilitatea kontrolatzeko informazio-sistemaren (RIA-REMO) eta abeltzaintza-ustiapenen erregistroaren (REGA) garapen informatikoa egitea.

- Nekazaritza-ustiapenentarako derrigorrezkoak diren lanak automatizatzeko aukera ematen duen plataforma bat diseinatzea.

- Konpainiako animaliak kudeatzeko eta identifikatzeko plataforma teknologikoa garatzea (REGIA).

- Esne-sektorean trazabilitate-sistema garatzea eta ezartzea (EME letra), Foru Aldundien informazioa jasotzen duena, eta hori NAEMekin lotzea.

- Upategietako (txakolina) liburu elektronikoa kudeatzeko garapena.

- ISO 27002 (organismo ordaintzailea) diagnostikoa eta dokumentazioa.

2. Saileko intranet espezifikoa eduki mailan hobetu da, batez ere; hain zuzen ere, zaharkituak gaurkotu edo fitxategi berriak sortu dira. Liburutegiak, bertan, egunero gaurkotzen ditu argitalpenak eta sektoreko albisteak, eta, horrela, Aldizkaria, legeria eta abar sortzen dira. Aretoak sailarentzat gordetzea bide honetatik bakarrik egin behar da. NAESe intraneten erabilera nagusia Europako Gaiena da; gaur egun, 3717 agiriko karga dauka, eta horiek nekazaritzako elikagaien arloko erakunde desberdinetako erabiltzaileek partekatzen dituzte. SANDACH Elikagaien Kalitateari dagokionez, extraneta erabiltzen jarraitzen da, sailaren eta aldundien artean dokumentazioa trukatzeko.

1. El DAPA ha seguido trabajando, en lo referente a la actualización de los sistemas de información, en su incorporación progresiva, dentro del marco establecido por el Gobierno Vasco, a la Administración on-line. Entre las acciones llevadas a cabo se pueden enumerar:

- Participación en los Grupos de Trabajo y proyectos del Gobierno Vasco relacionadas con la Administración-On line

- Actualización y mejoras del Portal www.nasdap.ejgv.euskadi.net, incorporando Aplicativos Transaccionales en Internet.

- Actualización y mejora de >35 aplicaciones operativas en área de agricultura y pesca.

- Desarrollo de trabajos técnicos para la gestión del pago único y la optimización del sistema de información agroganadera de la CAE internamente y en relación con las DDFF y MARM.

- Continuación del desarrollo Informático y coordinación del Sistema de información para el control de la trazabilidad en Animales Vivos (RIA-REMO) y del registro de explotaciones Ganaderas (REGA)

- Desarrollo de una plataforma que permita automatizar las tareas que son de carácter obligatorio para las explotaciones agrarias.

- Mantenimiento de la plataforma tecnológica para la gestión e identificación de animales de compañía (REGIA).

- Desarrollo e implantación de un sistema de trazabilidad en el sector lácteo (Letra EME) que integre la información de las DDFF, y su vinculación con el MARM.

- Desarrollo del aplicativo para gestionar el libro electrónico de bodegas (txakoli).

- Diagnóstico documentación ISO 27002 (Órganismo Pagador)

2. La Intranet específica departamental ha mejorado principalmente a nivel de contenidos, actualizando los obsoletos o bien generando nuevos ficheros. La Biblioteca lleva a cabo en la misma una actualización diaria de publicaciones, noticias del sector (con lo que generan un Boletín), legislación, etc.). La reserva de salas para el departamento se hace exclusivamente a través de este canal. El uso más destacado de la Intranet del DAPA es el de Asuntos Europeos, con una carga actual de 3717 documentos compartidos entre usuarios pertenecientes a distintas entidades del entorno agroalimentario. Para temas como SANDACH (Calidad Alimentaria) se sigue utilizando la extranet como

manera de intercambio de documentación entre el departamento y las diputaciones.

- 3. Ekonomi eta administrazio kudeaketari dagokionez, gastu, sarrera eta kontratazio espedienteak normaltasunez izapidetu dira, oinarritzko helburua bistatik galdu gabe, hau da, eraginkortasuna handitzea.
- 4. Agiritegi, liburutegi eta dokumentazio kudeaketari dagokionez, langileen informazioa (agerkari teknikoak, aldizkari ofizialak eta abar) errazteaz gain, liburutegi sareranzko (ABYSNET) bidean parte hartu da.

- 3. En lo referente a la gestión económico-administrativa, la tramitación de los expedientes de gasto, ingreso, contratación se ha realizado con normalidad, aunque sin perder de vista un objetivo básico como el de aumentar la eficacia.
- 4. En lo referente a la Gestión Archivística, Bibliotecaria y Documental, además de facilitar el acceso a la información para el personal, tanto boletines diarios, revistas técnicas, etc., se participa en el proyecto general de migración hacia una solución de bibliotecas en red (ABYSNET).

Giza baliabideen alorrak lan eremu batzuk kudeatu ditu, prestakuntza bereziki, baina ahalegin handiena, logikoa denez, beste zeregin batzuetan gauzatu da, alegia, lanpostuen horniketa, ordutegi kontrola, nominak, euskara eta abar. .

Desde el área de Recursos Humanos, se han gestionado los distintos aspectos relativos a lo laboral, con especial hincapie en la formación aunque, como es lógico, la mayor dedicación se centra en los ambitos más habituales como, provisión de puestos, control horario, nóminas, euskera, etc.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - Gastos de Personal	2.603	86%
Funtzionamendu Gastuak 2 - Gastos de funcionamiento	3.090	91%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - Transf. y subv. para gastos corrientes	228	90%
Inbertsio Errealak 6 - Inversiones reales	627	99%
Finantza-Aktiboen gehikuntza 8 - Aumento de activos financieros	11	18%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRE SUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - <i>Transf. y subv. para gastos corrientes</i>	569	88%
Ondare-Sarrerak 5 - <i>Ingresos Patrimoniales</i>	1	45%
Kapital Eragiketarako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - <i>Transf. y subv. para operac. de capital</i>	75	--
Finantza-Aktiboen Gutxitzea 8 - <i>Disminución de activos financieros</i>	3	--

PROGRAMA7111 NEKAZARITZA, ETA LANDAREN ETA
ITSASERTZAREN GARAPENA**ARDURADUNA**18 INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA
NEKAZARITZA ETA ABELTZAINZTA ZUZENDARITZA,
LANDAREN ETA ITSASERTZAREN GARAPENEO
ZUZENDARITZAHELBURUA

1. MERKATUAK ARAUTZEA, NEKAZARI-ERRENTENTZAKO KONPENTSAZIO-POLITIKAK EZARRIZ.
2. LANDA-GARAPEN IRAUNKORRERAKO PLANAREN EGITURA-NEURRIAK.
3. EKOIZPENERAKO LAGUNTZAK ("ITZULKETAK"), PRODUKTU JAKIN BATZUK ERABILTZEA ETA ERALDATZEA DELA-ETA.
4. SEKTOREAREN PROFESIONALIZAZIOA SUSTATU, GARATU ETA HOBETZEA.
5. GEOGRAFI ETA ABERE-MUGIMENDUEI BURUZKO INFORMAZIO-SISTEMAK.
6. GAZTENEK.
7. AHOLKULARITZA-ZERBITZUEN EZARPENA.
8. LANDA GARAPENEO LEGEA BETEARAZTEA.
9. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN APLIKATZEKOAK DIREN LANDA GARAPENEO PROGRAMAK PRESTATZEA LANDA GARAPEN JASANGARRIAREN PLANAREN BARRUAN (2007-2013).
10. LANDA EREMUETAKO BIZI-KALITATEA HOBETZEA ETA EKONOMI JARDUERAREN ANIZTASUNA SUSTATZEA.
11. KOMUNIKAZIOEN ETA INFORMAZIOAREN TEKNOLOGIAK GARATZEKO EREDU- ETA ERAKUSKETA-PROIEKTUAK BURUTZEA.
12. SASOIKO LANGILEEI ZUZENDATUTAKO PLAN INTEGRALA KOORDINATZEA ETA PLAN HORREN BARRUAN DAUDEN EKINTZAK BURUTZEA.
13. NEKAZARITZA ETA LANDA PRESTAKUNTZA BULTZATZEA ETA HOBETZEA LANDA EREMUKO GIZA BALIABIDEAK GARATZEKO TRESNA DEN ALDETIK.
14. SAILAK LANDA-GARAPENEO GAIETAN NAZIOARTEAN DITUEN HARREMANEN SAREA SENDOTZEA.
15. TRIPULAZIOEI GUTXIENEO PRESTAKUNTZA ESPEZIALIZATUA EMATEA ETA ARRANTZA-IKERKETA SUSTATZEA.
16. EGITURA-ARAZOAK DITUZTEN ARRANTZAREN MENPEKO EREMUETAKO GIZARTEA ETA EKONOMIA SUSPERTZEA.

BETETZE MAILA

- 1). Nekazaritzaren Europako Berme Funttsaren (NEBF) laguntzak ordaintzen jarraitu da, EAEko organismo

PROGRAMA7111 AGRICULTURA Y DESARROLLO RURAL Y
LITORAL**RESPONSABLE**18 MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,
AGRICULTURA Y PESCA
DIRECCIÓN DE AGRICULTURA Y GANADERÍA,
DIRECCIÓN DE DESARROLLO RURAL Y LITORALOBJETIVO

1. REGULACIÓN DE MERCADOS MEDIANTE LA IMPLANTACIÓN DE POLÍTICAS COMPENSATORIAS A LAS RENTAS AGRARIAS, MEDIANTE EL PAGO ÚNICO. (FEAGA)
2. MEDIDAS ESTRUCTURALES DEL PLAN DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE.
3. AYUDAS Y RESTITUCIONES A LA PRODUCCIÓN POR LA UTILIZACIÓN Y TRANSFORMACIÓN DE DETERMINADOS PRODUCTOS.
4. MEJORA, DESARROLLO Y PROMOCIÓN DE LA PROFESIONALIZACIÓN SECTORIAL.
5. SISTEMAS DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICA Y MOVIMIENTOS DE ANIMALES.
6. GAZTENEK.
7. IMPLANTACIÓN DE SERVICIOS DE ASESORAMIENTO.
8. EJECUCIÓN DE LA LEY DE DESARROLLO RURAL.
9. EJECUCIÓN DE LOS PROGRAMAS DE DESARROLLO RURAL APLICABLES A LA CAPV DENTRO DEL PLAN DE DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE (2007-2013).
10. MEJORA DE LA CALIDAD DE VIDA DE LAS ZONAS RURALES Y FOMENTO DE LA DIVERSIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD ECONÓMICA.
11. EJECUCIÓN DE PROYECTOS PILOTO Y DEMOSTRATIVOS PARA EL DESARROLLO DE TECNOLOGÍAS DE COMUNICACIÓN E INFORMACIÓN.
12. COORDINACIÓN DEL PLAN INTEGRAL DE ATENCIÓN AL TRABAJADOR TEMPORERO Y LA EJECUCIÓN DE LAS ACCIONES CORRESPONDIENTES.
13. IMPULSO Y MEJORA DE LA FORMACIÓN AGRARIA Y RURAL COMO INSTRUMENTO DE DESARROLLO DE CAPITAL HUMANO EN EL MEDIO RURAL.
14. CONSOLIDACIÓN DE REDES DE RELACIONES INTERNACIONALES DEL DEPARTAMENTO EN MATERIA DE DESARROLLO RURAL.
15. FORMACIÓN ESPECIALIZADA A LAS TRIPULACIONES E IMPULSAR LA INVESTIGACIÓN PESQUERA.
16. REVITALIZACIÓN SOCIAL Y ECONÓMICA DE LAS ZONAS DEPENDIENTES DE LA PESCA CON PROBLEMAS ESTRUCTURALES.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

- 1). En este apartado se ha continuado con el pago de las ayudas del fondo comunitario FEAG (Fondo

ordaintzailearen bidez. Laguntzok ondokoak dira:

1.1. Ordainketa desakoplatuak (ekoizpenetik kanpokoak).

- Ordainketa bakarra: 117.271 eskubide normal (azalari lotutakoak) ordaindu dira eta 3.657 eskubide berezi (abereei lotutakoak): 10.745 onuradun.

1.2. Ordainketa akoplatuak (ekoizpenari lotutakoak):

- Belarki-laboreak. 56.286 bat hektarea inguru lagundu dira diruz; onuradunak 1.635 izan dira.

- Azienda-primak:

- Behi ume-hazleak. 39.619 abererengatik eman dira primak; onuradunak 3.466 izan dira.

- Hilketa. 41.920 animalia hiltzeagatik eman dira primak; onuradunak 4.997 izan dira.

- Ardiak eta ahuntzak. 11.528 ahuntz eta 224.191 ardiengatik eman dira primak; onuradunak 3.647 izan dira.

1.3. Mahastiak berregituratu eta birmoldatzea. 243,97 hektarea lagundu dira diruz; onuradunak 266 izan dira.

2). Atal hau Nekazaritza Aldeen Garapenerako Nekazaritzaren Europako Funtsaren kontura ere ordaindu da EAEko organismo ordaintzailearen bidez: EAEko "Landa garapen iraunkorrerako plana 2007-2013".

2.1. Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza Sailarekin batera finantzatutako neurriak. Diruz lagundutako espediente kopurua 218 da, eta 153 onuradun.

2.2. Foru aldundiekin batera finantzatutako neurriak. Diruz lagundutako espediente kopurua 2.632 da, eta 2.540 onuradun.

3). Epe horretan, ez da ekoizpenerako itzulketa espedienterik izapidetu, balioak zero izan direlako kasuan kasuko araudi komunitarioetan.

4). 2009 urtean zehar bi eskabide aurkeztu dira Euskal Autonomia Erkidegoko Nekazarien Elkartei eta horien Batasunei buruzko 13/2004 Dekretuaren bidez araututako dirulaguntzei heltzeko.

Jarraitu da nekazariei laguntzak ematen patatagintza-sektorerako eratutako konpentsazio fondoetan parte har dezaten. Izan ere, ekitaldi honetan, guztira, 109.217,27 €,ko dirulaguntzak eman zaizkie 72 onuraduneri fondo horietan parte hartzeagatik.

Europea Agrícola de Garantía) a través del Organismo Pagador de la C.A.P.V.. el detalle de estas ayudas directas es el siguiente:

1.1. Pagos Desacoplados (desligados de la producción):

- Pago único. Se han pagado 117.271 Derechos normales (ligados a superficie) y 3.657 Derechos especiales (ligados a animales) correspondientes a 10.745 beneficiarios.

1.2. Pagos Acoplados (ligados a la producción):

- Cultivos herbáceos. Se han primado unas 56.286 hectáreas correspondientes a 1.635 beneficiarios.

- Primas ganaderas:

- Vacas Nodrizas. Se han primado 39.619 animales correspondientes a 3.466 beneficiarios.

- Sacrificio. Se ha primado el sacrificio de 41.920 animales correspondiente a 4.997 beneficiarios

- Ovino – Caprino. Se han primado 11.528 cabras y 224.191 ovejas correspondientes a 3.647 beneficiarios.

1.3. Reestructuración y reconversión del viñedo. Se han primado 243,97 hectáreas correspondientes a 266 beneficiarios.

2)- En este apartado se han cofinanciado con el fondo comunitario FEADER (Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural) y pagado a través del Organismo Pagador del País Vasco, las medidas contenidas en el programa "Plan de Desarrollo Rural Sostenible 2007-2013" de la C.A.P.V.

2.1. Medidas cofinanciadas con el Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca. El número de expedientes primados asciende a unos 218 correspondientes a 153 beneficiarios.

2.2. Medidas cofinanciadas con las Diputaciones Forales. El número de expedientes primados asciende a unos 2.632 correspondientes a 2.540 beneficiarios.

3). Durante este periodo no se han tramitado expedientes de restituciones a la producción por haber quedado los valores de las mismas reducidos a cero en los correspondientes Reglamentos comunitarios.

4). Durante el año 2009 se han presentado dos solicitudes para acogerse a las ayudas reguladas mediante el Decreto 13/2004, de agrupaciones de productores agrarios y sus uniones en la C.A.P.V.

Se ha continuado con el apoyo a la participación de agricultores en el Fondo de compensación creado para el sector patata, concediéndose ayudas durante este ejercicio por importe total de 109.217,27 €, correspondientes a 72 expedientes.

5). Aurreko ekitaldietan ezarritako ekintzekin jarraitu da.

5). *Se continua con las acciones implantadas en ejercicios anteriores.*

6). Era berean, sektorean sartzeko bidea erraztera zuzendutako ahaleginei eusten zaie, Gazte Planean aurreikusitako ekintzak abian jarri. 2004an abian jarri zen nekazari gazteentzako bulegoak koordinatzen dituen zerbitzua, araudi berria argitaratu da, eta 2009ko ekitaldian zehar guztira 36 espediente izapidetu dira. Guztien artean 681.584 € osatzen dute.

6). *Se continua asimismo con el esfuerzo por facilitar el acceso al sector con la puesta en marcha de las acciones previstas en el Plan Joven. En el 2004 se puso en marcha el servicio de coordinación de las Oficinas del Joven Agricultor, se ha publicado la nueva normativa y durante el ejercicio 2009, se han tramitado un total de 36 expedientes, por un importe de 681.584 €.*

7). 4 onuraduneri buruzko espedienteak tramitatu dira eta diruz lagundutakoak 40.277,48 € jo du.

7). *Se han tramitado expedientes relativos a 4 beneficiarios, por un importe de 40.277,48 €*

8). 2009an, 2007-2013 ekitaldirako landutako landa garapeneko 18 programen (bat EAEko eskualde bakoitzeko) helburuen betepen maila ebaluatzeko adierazle zerrenda definitu da. Programon eguneraketa 2008an amaitu zen.

8). *A lo largo de 2009, se ha definido un panel de indicadores que permite el seguimiento y evaluación del grado de cumplimiento de los objetivos programados en cada uno de los 18 programas de desarrollo rural elaborados para el periodo 2007-2013 (uno por comarca rural de la C.A.P.V.) y que terminaron de actualizarse durante 2008.*

Landa garapeneko programa horiek oinarri izaki, urtero eskualde bakoitzean egin beharreko jarduerak zehazten dira, baita urteko kudeaketa planak ere, eta horretarako, elkarteek gure laguntza metodologiko eta tekniko izan dute.

En base a esos programas de desarrollo rural, se concretan con carácter anual las actuaciones a llevar a cabo en cada una de las comarcas, los llamados planes de gestión anual, labor para la cual las diferentes asociaciones han contado con nuestro apoyo tanto metodológico como técnico.

9). Europako Batzordearen otsailaren 15eko C(2008) 704 Erabakiz onartutako Landa Garapen Iraunkorrerako Planaren (2007-2013) babespean, honako hauek abian jartzeko bide eman duen araudia onartu da:

9). *Bajo el paraguas del Plan de Desarrollo Rural Sostenible 2007-2013, aprobado mediante Decisión de la Comisión C(2008) 704 de 15 de febrero, se ha elaborado la normativa que ha permitido poner en marcha:*

- LEADER Programa, programaren kudeaketaz eta dagokion hitzarmena izenpetzeaz arduratuko den tokiekintzarako taldea aukeratu. Hitzarmenak EAEko landa-eremuetako ekonomiaren dibertsifikazioa eta bizitzaren kalitatea hobetzea izango du helburu.

- *El Programa LEADER, con la selección del Grupo de Acción Local encargado de su gestión y la firma del correspondiente convenio, destinado a la diversificación de la economía rural y la mejora de la calidad de vida en las zonas rurales de la CAPV.*

- EREIN Programa, EAEko landa eremuak sustatzeko eta garatzeko.

- *El Programa EREIN para la promoción y desarrollo de las zonas rurales de la CAPV.*

- Baserri giroko edo nekazalturismoko programa, nekazaritza-ustiapenen jarduera ekonomikoa dibertsifikatzeko.

- *El Programa de Agroturismos para la diversificación de la actividad económica de las explotaciones agrarias.*

10). 2008. urtean zehar zuzendaritza honek kudeatutako dirulaguntzetarako deialdiak egiten dituzten aginduak argitaratu dira.

10). *A lo largo del ejercicio 2008 se han publicado las órdenes por las que se procede a las convocatorias de las ayudas gestionadas por esta Dirección.*

Zehazkiago, EREIN programaren babesean araututako laguntzetarako deialdia egin zen, urriaren 7ko 171/2008 Dekretuaren xedapen iragankorren bitartez; LEADER programaren babesean araututakoetarako deialdia, 2008ko azaroaren 6ko Aginduaren bidez; EAEko baserri-giroko turismoko establezimenduetan inbertsioak egiteko dirulaguntzetarako deialdia, azaroaren 11ko 184/2008 Dekretuaren Xedapen Iragankorren bidez, mendi nekazaritzako eremuetan

Más concretamente, se convocaron las ayudas reguladas, al amparo del Programa EREIN mediante Disposiciones Transitorias del Decreto 171/2008, de 7 de octubre, las reguladas al amparo del Programa LEADER mediante Orden de 6 de noviembre de 2008, las concedidas para inversiones en establecimientos de agroturismo de la CAPV mediante Disposición Transitoria del Decreto 184/2008 de 11 de noviembre, las concedidas a Proyectos Piloto de acción rural

landa garapeneko aitzindari proiektuak gauzatzeko dirulaguntzetarako deialdia, urtarrilaren 22ko Aginduaren bidez, EAEko nekazaritza eta abeltzaintza sektorean sasoiak lan egiten duten langileentzako bizilekuetarako laguntzen deialdia, maiatzaren 12ko Aginduaren bidez, eta azkenik, landa-garapeneko elkarreentzako laguntzetarako deialdia, 2009ko martxoaren 30eko aginduen bidez, horretarako sinatutako lankidetzak hitzarmenetan jasotakoarekin bat etorrita.

Aurrekoarekin bat etorritik, hauetarako guztietarako laguntzak eman dira:

Landa-ekonomiarako eta -biztanleentzako oinarriko zerbitzuak
Landako herriak berritzea eta garatzea.
Landako ondarea gorde eta hobetzea.
Enpresak sortzea, handitzea eta modernizatzea, eta, laguntza emateko azpiegiturak.
Enplegua sortzea.
Etxebizitza.
Lanbide-prestakuntzako ekintzak.
Nekazaritza-, elikagaigintza- eta basogintza-sektoreetan produktu eta teknologia berriak garatzeko lankidetzak.
Nekazaritzakoak ez diren jardueretarantz dibertsifikatzea
Mikroenpresak sortzea eta garatzea.
Turismo-ekintzak sustatzea.
Ekonomia-eragileen prestakuntza eta informazioa
Lurraldearteko eta nazioaz gaindiko lankidetzak.
Baserri-giroko turismoko establezimenduetan inbertsioak egitea.
Landa-eremuko proiektu berritzaileak.
Landa Garapeneko elkarreentzako ekintzak burutzea.
Sasoiko langileentzako ostatuak.

Gainera, landa eta itsasertzeko espazio sozial eta ekonomikoa berpizteko, Landaren eta Itsasertzaren Garapeneko Zuzendaritzak ITSASMENDIKOIn bitartez, sailak lanerako erabiltzen duen sozietatea baita, 2009. urtean zehar hiru proiektu berritan lan egin du landa-eremuetako gizarte- eta ekonomia-dinamizazioa helburu duen BERPIZTU programaren barruan, eta, lehenago hasitako proiektuei ere laguntza ematen jarraitu da.

Era berean, itsasertzeari dagokionez, ARRANTZAN proiektua lantzen jarraitu da arrantza-tresnak berreskuratzeko eta transmititzeko, baita sare konpontzaileen, neskaten eta pakatzaileen taldea dinamizatzen ere.

11). Aurreko puntuan ikusi dugunez, mendi- nekazaritzako eremuetan landa-garapeneko aitzindari-proiektuetarako laguntzak ematen jarraituko da. Proiektu horien bitartez, neurri berezien ezarpena bideratu nahi da jendearen aurrean eredu gisa hartua izan eta antzerako ekimenak han-hemenka ugaltzeko landa-ingurunean.

2009ko ekitaldirako deialdian jasotako dirulaguntzak oinarritzat harturik, aurkeztutako 25 proiektuetatik 16 aitzindari proiekturi eman zaie laguntza.

mediante Orden de 22 de enero, las destinadas a personas trabajadoras que prestan sus servicios de temporada en el sector agropecuario vasco mediante Orden de 12 de mayo y las concedidas mediante órdenes de 30 de marzo de 2009 a cada una de las Asociaciones de Desarrollo Rural según lo recogido en los convenios de colaboración firmados al efecto

De acuerdo con todo lo anterior, se han destinado ayudas a:

Servicios básicos para la economía y población rurales.
Renovación y desarrollo de poblaciones rurales.
Conservación y mejora del patrimonio rural.
Creación, ampliación y modernización de empresas y sus infraestructuras de apoyo.
Creación de empleo.
Vivienda.
Actividades de formación profesional.
Cooperación para el desarrollo de nuevos productos y tecnologías en el sector agrícola, alimentario y forestal.

Diversificación hacia actividades no agrícolas.

Creación y desarrollo de microempresas.
Fomento de actividades turísticas.
Formación e información de agentes económicos.
Cooperación interterritorial y transnacional.
Inversiones en establecimientos de agroturismo.
Proyectos innovadores en el Medio Rural.
El desempeño de las funciones de las Asociaciones de Desarrollo Rural.
Alojamientos para temporeros.

Para la revitalización social y económica del espacio rural y litoral, además, la Dirección de Desarrollo Rural y Litoral, a través de ITSASMENDIKOI, como sociedad instrumental del Departamento, ha trabajado a lo largo de 2009 tres nuevos proyectos dentro del marco del Programa BERPIZTU de animación y dinamización de zonas rurales y se ha continuado con el apoyo a los iniciados con anterioridad.

Asimismo, en el ámbito litoral, se ha seguido trabajando en el proyecto ARRANTZAN para la recuperación y transmisión de las artes de pesca así como en la dinamización del colectivo de redesas, neskattillas y empacadoras.

11). Como hemos visto en el punto anterior, se continúa en el esfuerzo de apoyar proyectos piloto de acción rural en zonas de agricultura de montaña. A través de estos proyectos, se pretende canalizar la implantación de medidas singulares con un efecto demostrativo de cara a lograr su generalización en el medio rural.

En base a las ayudas a proyectos piloto convocadas para el ejercicio 2009, se han apoyado 16 de los 25 proyectos de estas características presentados.

12). Sasoiko Lanaren Erakunde Arteko Mahaiak lanean jarraitu du eta 2008ko kudeaketa eta jarduera txostena egin. Halaber, Sasoiko Lanaren Arretarako II. Plan Integralaren lau gida-erroetako ekintzak koordinatu eta bulkatu ditu, lan talde berriak sortuta.

13). Nekazaritzako Hasierako Prestakuntzak honako hauek bildu ditu: erdi-mailako heziketa-zikloak: nekazaritzako jarduera estentsibo eta intentsiboei, lorezaintzari eta abeltzaintzako ustiapenei lotuak, eta, bestetik, Goi Mailako Heziketa Zikloak, nekazaritzako eta abeltzaintzako enpresen kudeaketa eta antolamenduaren eta natura- eta paisaia-baliabideen kudeaketa eta antolamenduaren esparruari zuzendutak.

2008-2009 ikasturtean, 212 ikasle aritu ziren espezialitate horietan, %69 gizonezkoak izan ziren eta gainerako %31 emakumezkoak.

2009-2010 ikasturtean zehar, 241 ikasle matrikulatu dira: % 73, gizonak, eta % 27, berriz, emakumeak.

LEONARDO eta ERASMUS programetan parte hartu da ikasleen eta irakasleen arteko trukeak bultzatuz, (9 ikasle; Suedia, Finlandia, Eslovenia eta Dinamarca.

Etengabeko Prestakuntzari dagokionez, sektoreko profesionalei eta landa- eta itsasertzeko inguruneko biztanleei zuzendutako prestakuntza-ekintzen aukera zabal bat eskaintzen jarraitu da. Guztira 260 ikastaro eman dira, 4.200 parte-hartzaile baino gehiago izan dituztenak (%32 emakumezkoak eta %68 gizonezkoak). Guztira 6700 ikastordu.

Oraingoan dagokizun ekitaldian euskarazko etengabeko prestakuntza-ikastaroen eskaintza handitu da gure bezeroen eskaerei erantzuteko asmoz. Guztira, 10 ikastaro eman dira.

Prestakuntza Intentsiboan, berriz, 10 prestakuntza-ekintza –bai gai sektorialak eta bai landa eremuko enpresa jarduerak sustatzea- egin dira artzaintzaren, baratze-frutazaintzaren eta mahastizaintzaren azpisektoreetan. Guztira 1.868 ordu eman dira eta parte-hartzaileak 120 izan dira gutxi gorabehera (%58 emakumezkoak eta %42 gizonezkoak).

Enpresentzako prestakuntza zerbitzua jarri da abian: 9 ikastaro eman dira, zeinetan 240 ordu eman baitira eta 90 pertsonak hartu baitute parte.

GEROA programaren barruan 12 sustatzaile monitorizatu dira 2009. urtean zehar.

Gainera, GEROAren jardura-protokoloa alde batera utzirik, beste 5 proiektuetarako laguntza emateko lana ere egin da.

2009an ere, aurreko bederatzita urteetan bezalaxe,

12). La Mesa Interinstitucional sobre trabajo temporero ha continuado con el desempeño de sus funciones, elaborando el Informe de Gestión y Actividad del año 2008. Asimismo, ha coordinado e impulsado la ejecución de las acciones contempladas en las cuatro líneas de actuación del II Plan Integral de Atención al Trabajo Temporero, con la creación de nuevos grupos de trabajo.

13). La Formación Inicial Agraria que ha contemplado Ciclos Formativos de Grado Medio: Explotaciones agrarias intensivas, Jardinería y Explotaciones ganaderas, así como Ciclos Formativos de Grado Superior, Gestión y organización de empresas agropecuarias y la Gestión y organización de los recursos naturales y paisajísticos.

Durante el curso lectivo 2008-2009, 212 personas cursaron estas especialidades, el 69% de las cuales fueron hombres y el 31% restante mujeres.

A lo largo del curso presente 2009-2010, se han matriculado 241 personas, el 73% de las cuales fueron hombres y el 27% restante mujeres.

Se ha participado en los programas LEONARDO y ERASMUS, potenciando el intercambio de alumnos (9 alumnos; intercambios con Suecia, Finlandia, Eslovenia y Dinamarca.

Dentro del apartado de la Formación Continua, se ha desarrollado una amplia oferta de acciones formativas para profesionales del sector y habitantes del medio rural-litoral. En total, se han impartido aproximadamente 260 cursos, en los que han participado más de 4.200 personas (32% mujeres y 68% hombres) y se han impartido cerca de 6700 horas lectivas.

Durante el ejercicio que nos ocupa, se ha ampliado la oferta de cursos de Formación Continua en euskera, atendiendo a las demandas de nuestros clientes. Se han impartido 10 cursos.

En la modalidad de Formación Intensiva, se han desarrollado 10 acciones formativas de los subsectores ovino, hortofrutícola, vitícola,... tanto con temática sectorial como dirigidos a dinamizar actividades empresariales en el medio rural, con un total de 1.868 horas impartidas y una asistencia de aproximadamente 120 personas (58% mujeres y 42% hombres).

Se ha iniciado un servicio de formación dirigida a empresas en el que se han desarrollado 9 cursos, impartido 240 horas y han participado 90 personas en activo.

Dentro del Programa GEROA se ha monitorizado a lo largo de 2009 a 12 promotores.

Además, al margen de protocolo de actuación de GEROA, se ha trabajado también dando apoyo a otros 5 proyectos.

El 2009 ha sido el noveno año consecutivo en el que

laguntza eman zaie Euskal Herriko Unibertsitateak orain dela 29 urtetik antolatzen dituen udako ikastaroak. Hizpide dugun ekitaldian, Donostiako Miramar jauregian “Berrikuntza eta sormena, itsasertzeko garapenaren dibertsifikazioaren zutabeak” izeneko ikastaroa egin da uztailearen 9an eta 10ean, 60 ikaslek parte hartu dutela.

Esparru beraren barruan, ardoari buruzko hirugarren ikastaro bat antolatu da Guardiako herrian “Erronkak mahastizaintza eta ardogintza sektoreko panorama berrian”. Bertan 55 lagunek hartu zuten parte.

MENDINET ikasgela mugikorraren lanari eutsi zaio. Landa-ingurunekeo biztanleak IKTBen inguruan sentsibilizatzeko helburua du MENDINETek. Era berean, eta ikasgela mugikor horren bitartez, EMALOR programak jarraitu egin du. IKTBen prestakuntzari buruzkoa da programa, eta udalerrri txikietako emakumeei bereziki zuzenduta dago.

2009an, lan hori Mutrikun, Urkabustaizen, Zeanurin eta Okondon egin da eta 109 pertsonak hartu dute parte.

14). Landaren eta Itsasertzaren Garapeneko Zuzendaritzak, ItsasMendikoi-ren bitartez, Sailak nazioartean dituen harremanak sendotu ditu, proiektu hauen bidez:

Euromontana elkartearekin batera nazioartean jardutea eta elkarlanean aritzea bultzatu da, orain arte bezala.

ItsasMendikoi sozietateak, Europe Direct izeneko informazio-sare europarrean parte hartzeko hautatua izan ondoren, parte hartu du Sareak antolatutako biltzarretan – bai Rotterdango AGMn eta bai Madrilen eta dagozkion egitekoak bete ditu.

EUROPE DIRECT zerbitzu horren bidez, landa-ingurunekeo agenteei Europar Batasunaren politika eta programen inguruko informazioa ematen jarraitu da. Horretarako, eta, besteak beste, europar albisteen hilabetekaria erabili da. Estatuko beste Europe Direct zentro batzuekiko lankidetzaren esparruan (URDIMBRED elkarte), 2009an IMK-k DVD baten argitalpena koordinatu du, landa berrikuntzari eta garapenari buruz, berrikuntzaren eta sormenaren Europako egunaren harira.

Jardunaldion artean azpimarratzekoa da “Baldintzazkotasuna, nekazaritza eta elikagai neurriak eta ordainketa bakarra” izeneko. Guardian eta Airan egin zen azaroaren 19tik 24ra hurrenez hurren, eta Arkautin, abenduaren 3an. Halaber, Arkautin, abenduaren 16an antolatu zen “Nekazaritza, energia eta klima aldaketa” izeneko jardunaldia. Era berean eta aurreko edizioetan bezala, Europe Direct lankidetzan aritu zen ondoko udako ikastaroak antolatzeko: “Berrikuntza eta sormena, itsasertzeko garapenaren dibertsifikazioaren zutabeak” eta “Erronkak,

se ha colaborado en los cursos de verano que desde hace 29 ediciones viene organizando la Universidad del País Vasco. Durante el ejercicio que nos ocupa, se han desarrollado en el Palacio Miramar de Donostia los días 9 y 10 de julio bajo el título de “Innovación y creatividad, pilares de la diversificación del desarrollo litoral” y han contado con la participación de 60 alumnos.

Dentro del mismo marco, se ha celebrado en la localidad alavesa de Laguardia un tercer curso sobre la temática del vino titulado “Retos ante el nuevo panorama del sector vitivinícola”, al que asistieron 55 personas.

Se ha continuado con la labor del Aula Móvil MENDINET, relacionada con la sensibilización de los habitantes del Medio Rural acerca de las NTIC. Asimismo, y, por medio de esta aula móvil, ha continuado el programa EMALOR, centrado en la formación en las NTIC y dirigido principalmente a mujeres rurales.

A lo largo de 2009, dicha labor se ha desarrollado en las localidades de Mutriku, Urkabustaiz, Zeanuri y Okondo y ha contado con la asistencia de 109 personas.

14). La Dirección de Desarrollo Rural y Litoral, a través de ITSASMENDIKOI, ha fomentado la internacionalización de éste a través de los siguientes proyectos:

Se sigue potenciando la presencia y colaboración en instancias internacionales en colaboración con Euromontana

ItsasMendikoi, S.A., sigue formando parte integrante de la red de información europea EUROPE DIRECT, ha participado en los encuentros organizados por la misma tanto en la AGM de Rotterdam como en varias reuniones en Madrid y cumplido con las tareas asignadas.

A través del mencionado servicio EUROPE DIRECT, se ha continuado con la labor de información sobre Políticas y Programas de la Unión Europea a los agentes del medio rural siendo uno de los instrumentos utilizados, el boletín mensual de noticias europeas. En el marco de la cooperación con otros centros Europe Direct a nivel estatal (Asociación URDIMBRED), en 2009 se ha coordinado desde IMK la edición de un DVD sobre Innovación y Desarrollo Rural, para contribuir a celebrar el Año Europeo de la Innovación y la Creatividad

Entre las jornadas, cabe destacar las organizadas sobre “Condicionalidad, Medidas Agroambientales y Pago Unico” los días 19 y 24 de noviembre en Laguardia y Ayala respectivamente y el 3 de diciembre en Arkaute. Asimismo, se organizó el 16 de diciembre en Arkaute una Jornada sobre “Agricultura, Energía y Cambio Climático”. De la misma manera y como en ediciones anteriores, el servicio Europe Direct colaboró en la organización de los Cursos de Verano sobre “Innovación y Creatividad, como pilares de la diversificación del desarrollo litoral” y “Retos ante el

mahastigintza edo ardogintzako sektorearen panorama berrian”.

Txiletik 6 ikasle etorri dira 2008-2009 ikasturteko prestakuntza-ikastaro trinkoetara, herrialde horrekin sinatutako hitzarmenaren itzalpean. Ikasle horietako 1 artzaintza sektorekoak dira, 2 fruta-baratzezaintza sektorekoak eta 3 mahastizaintza eta ardogintza sektorekoak.

Era berean, mugaz gaidiko lankidetzak sustatu da Iparraldeko nekazaritza-prestakuntzako zentroekiko harremanen bitartez.

15). Itsas eta Arrantza arloko Hasierako Prestakuntzan erdi-mailako heziketa-zikloak eskaini dira: arrantza eta itsas garraioa, eta Itsasontziko makina eta instalazioen erabilera, kontrola eta mantentze-lanak, bai eta goimailako heziketa-zikloak ere: Nabigazioa, arrantza eta itsas garraioa, eta Itsasontziko makina eta instalazioen gainbegiratzea eta kontrola.

2008-2009 ikasturtean zehar 134 ikasle izan ziren, eta bat emakumea izan zen.

Hurrengo ikasturtean, 2009-2010, matrikulazioak ondokoak izan dira: 162, horietatik, 7 emakumeak izan dira.

Itsaso eta arrantza sektorea profesionalizatzeko prestakuntzaren baitan, 90 ikastaro eman dira: 4.590 ordu eta 1.470 parte-hartzaile.

GEROA programan, 2009an, itsas ingurunean ezartzeko bi proiektu monitorizatu dira.

16). 2009. urtean Nekazaritza eta Arrantza Garapeneko Zuzendaritzak kudeatutako dirulaguntzetarako deialdia egin duen Agindua argitaratu da.

Zehazkiago, 2009ko urtarrilaren 26ko Aginduaren bitartez Euskal Autonomia Erkidegoko arrantzaren menpe-menpeko eremuetarako sustapen- eta garapen-laguntzak arautu dituen programaren babesean araututako laguntzetarako deialdia egin zen

Aurretik aipatutako laguntza-moten arabera, honako laguntza-ildo 39 proiektu ezarri dira eta dirulaguntza jasotzen:

- Erakunde publikoei laguntza teknikoak emateko egindako inbertsioak.
- Bizi-kalitatea hobetzeko dauden ekipamenduen hobekuntza.
- Bizi-kalitatea hobetzen laguntzen duten beste ekintza-mota batzuk.
- Arrantza-prestakuntzarako laguntza, eta arrantza-eskualdeen ekoizpen-sarea dibertsifikatzeko prestakuntzarako laguntza.
- Enpresei laguntza teknikoak emateko zerbitzuak.

nuevo panorama del sector vitivinícola”.

Se han recibido 6 estudiantes chilenos en los cursos de Formación Intensiva 2008-2009, dentro del convenio firmado con ese país, 1 en el sector ovino, 2 en horticultura y 3 en el sector vitivinícola.

Se ha trabajado asimismo, la cooperación transfronteriza a través de contactos con centros de formación agraria en Iparralde.

15). En Formación Inicial Marítimo-Pesquera se han ofertado Ciclos Formativos de Grado Medio: Pesca y transporte marítimo y Operación, control y mantenimiento de maquinaria e instalaciones del buque, así como ciclos Formativos de Grado Superior: Navegación, pesca y transporte marítimo y supervisión, control de máquinas e instalaciones del buque.

A lo largo del curso 2008-2009 asistieron 134 personas participando una única mujer

En el siguiente curso lectivo, 2009-2010, las matriculaciones ascendieron a 162 correspondiendo 7 de ellas a mujeres.

Dentro de la formación desarrollada para la profesionalización del sector marítimo-pesquero, se han impartido alrededor de 90 cursos, 4.590 horas y 1.470 participantes.

Dentro del Programa GEROA, a lo largo de 2009, se han monitorizado dos proyectos a implantar en el medio litoral.

16). A lo largo del ejercicio 2009 se ha publicado la Orden por la que se procede a la convocatoria de ayudas gestionadas por la Dirección de Desarrollo Rural y Litoral.

Más concretamente, se convocaron las ayudas reguladas al amparo del Programa que regula las ayudas de promoción y desarrollo de las zonas altamente dependientes de la pesca en el ámbito de la Comunidad Autónoma del País Vasco mediante Orden de 26 de enero de 2009.

De acuerdo con el tipo de ayudas citado anteriormente, se han subvencionado 39 proyectos encuadrados en las siguientes líneas de ayuda.

- Inversiones hechas en servicios de asistencia y apoyo técnico a entes públicos que sean necesarios.*
- Mejora de los equipamientos existentes para mejorar la calidad de vida.*
- Otra clase de actividades que contribuyen a mejorar la calidad de vida.*
- Apoyo a la formación pesquera y a aquella que contribuya a la diversificación del tejido productivo.*
- Servicios de asistencia y apoyo técnico a las empresas.*

- Bizi-kalitatea hobetzeko beste ekintza-mota batzuk.

Itsasertzeko ingurunearen gizartea eta ekonomia birbizteko, Landaren eta Itsasertzaren Garapenerako Zuzendaritzak, Itsasmendikoi elkartearekin batera, hitzarmena sinatu du EUDEL eta EUSKO IKASKUNTZAren, ontzien eta itsasoaren ondare inmateriala (MARE VASCORUM) berreskuratzeko.

Atal honetan bertan, sareginen eta arrain-paketatzaileen lan-egoera hobetzeko lanak egin dira eta arrantzarekiko mendekotasun handia duten eremuetako dibertsifikazio ekonomikoari buruzko mintegi eta jardunaldietan parte hartu da.

Edu bertsuan, UDALARRANTZ udalerrri arrantzaleen sareari eman zaio laguntza, urteko kudeaketa plana landu eta beretzeko.

-Otra clase de actividades que mejoren el nivel de vida.

Para la revitalización social y económica del espacio litoral, la Dirección de Desarrollo Rural y Litoral junto con Itsasmendikoi, ha firmado un convenio con EUDEL y EUSKO IKASKUNTZA para la recuperación del patrimonio inmaterial tanto naval como marino (MARE VASCORUM).

También en este apartado se han llevado a cabo trabajos encaminados a mejorar la situación laboral de las rederas y empacadoras y se ha participado en seminarios y jornadas sobre diversificación económica de las zonas altamente dependientes de la pesca.

Asimismo, se le ha prestado apoyo a la red de municipios pesqueros UDALARRANTZ, para la elaboración y ejecución de su plan de gestión anual.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - Gastos de Personal	2.353	96%
Funtzionamendu Gastuak 2 - Gastos de funcionamiento	2.360	95%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - Transf. y subv. para gastos corrientes	76.131	98%
Inbertsio Errealak 6 - Inversiones reales	3	92%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital	30.988	89%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público	445	218%

PROGRAMA
7112 ARRANTZA**ARDURADUNA**
18 INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILA
ARRANTZA ETA AKUIKULTURA ZUZENDARITZAHELBURUA

1. ARRANTZA SEKTOREAREN GARAPEN LEHIAKORRARREN BARRUAN, ARRANTZA AHALMENA BALIABIDEETARA EGOKITZEA, BALIABIDEEN USTIAPEN SOSTENGAGARRIA LORTZE ALDERA.
2. ITSAS BALIABIDEEN KUDEAKETA HOBETZEA, INDUSTRIA BIDERAGARRI ETA LEHIAKORRA LORTZEN LAGUNDUKO DUEN INGURUMEN KUDEAKETA SOSTENGAGARRIAREN ALDE.
3. INGURUMENAREN SOSTENGAGARRITASUNARI EUTSIKO DION ESPARRU BATEAN, ITSAS AKUIKULTURAKO PRODUZZIOA HANDIATZEA.
4. ARRANTZA SEKTOREKO PERTSONAK
5. 2000-2006 ALDIRAKO ARRANTZA BIDERATZEKO FINANTZA TRESNA PROGRAMATZEKO DOKUMENTU BAKARREREAN ETA "2007-2013 ALDIRAKO ARRANTZAKO EUROPAKO FUNTSA" PROGRAMA OPERATIBO BERRIAREN INGURUKO EKINTZAK ONDO GAUZATZEKO BEHARREZKO EKINTZAK (PRESTAKUNTZA, JARRAIPENA, LAGUNTZA TEKINIKO ETA ADMINISTRATIBOA, ETA EBALUAZIOA).

BETETZE MAILA

1). Arrantza ahalmena baliabideetara egokitzea: 2009an, eta laugarren urtez jarraian, Bizkaiko Golkoan antxoaren arrantzatzea debekatuta egon da, antxoaren stocka berreskuratzeko neurri gisa. Halaber, oro har, arrantzaldietan laginketa, segimendua eta ebaluazioa egiteko ekintzak bultzatu eta finantzatu dira; eta, zehazki, Bizkaiko Golkoan antxoaren stockaren mailak zehaztera zuzendutako azterketak.

AZTIk egindako azterketa horiek egiaztatu egin dute antxoaren biomasa berreskuratu egin dela Kantauri itsasoan, eta horri esker, Europako Batzordeak ireki egin du arrantza mota hori 2010ean. Horrela, bada, aurreko urteetan arrantzaldiak debekatzeko hartutako neurriak stocka pixkanaka berreskuratzeko eraginkorrak direla frogatu da.

Espeziea suspertzeko neurri horiekin batera, Arrantza eta Akuiakultura Zuzendaritzak arrantza-ahalegina murrizteko neurriei eutsi die, hala nola antxoaren arrantzan aritzen diren ontzien jarduera —behin betiko edo aldi baterako— geldiarazteari edo mugatzeari eta kalte-ordainen erregimena arbitrazteari, baliabide-eskasiak eragindako ontzidiko armadoreei eta eskifaia-kideei kalte-ordaina emateko (56 ontzi eta 1.000 eskifaia-kide).

Bestalde, arrantza-flotak petrolioaren prezioaren igoerari egokitzeko Europako Batzordeak onartutako neurri-

PROGRAMA
7112 PESCA**RESPONSABLE**
18 MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,
AGRICULTURA Y PESCA
DIRECCIÓN DE PESCA Y ACUICULTURAOBJETIVO

1. ADAPTACIÓN DE LA CAPACIDAD PESQUERA A LOS RECURSOS PARA UNA EXPLOTACIÓN SOSTENIBLE DE LOS MISMOS, DENTRO DE UN DESARROLLO COMPETITIVO DEL SECTOR.
2. MEJORA DE LA GESTIÓN DE LOS RECURSOS MARINOS CON ENFOQUE EN UNA GESTIÓN AMBIENTAL SOSTENIBLE QUE AYUDE A UNA INDUSTRIA VIABLE Y COMPETITIVA.
3. AUMENTO DE LA PRODUCCIÓN ACUÍCOLA MARINA EN UN MARCO DE SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL.
4. LAS PERSONAS DEL SECTOR PESQUERO.
5. ACCIONES DE PREPARACIÓN, SEGUIMIENTO, ASISTENCIA TÉCNICA Y ADMINISTRATIVA, EVALUACIÓN, AUDITORIA NECESARIOS PARA LA CORRECTA REALIZACIÓN DE LAS ACTUACIONES EN TORNO AL DOCUP IFOP 2000-2006 Y EL NUEVO PROGRAMA OPERATIVO FEP 2007-2013.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1)- Adaptación de la capacidad pesquera a los recursos: Durante 2009 y por cuarto año consecutivo se ha mantenido el cierre de la pesquería de la anchoa en el Golfo de Bizkaia como medida para la recuperación del stock de la anchoa. Asimismo, se han impulsado y financiado acciones de muestreo, seguimiento y evaluación de pesquerías, en general, y, en concreto, los estudios dirigidos a determinar los niveles del stock de la anchoa en el Golfo de Bizkaia.

Estos estudios realizados por AZTI han confirmado la recuperación de la biomasa de la anchoa en el Cantábrico y han permitido que la Comisión Europea reabra esta pesquería en 2010. Así pues, las medidas de cierre de la pesquería tomadas en años anteriores se han mostrado eficaces para facilitar, poco a poco, la recuperación del stock.

Junto con estas medidas para la recuperación de la especie, la Dirección de Pesca y Acuicultura ha mantenido las medidas de reducción del esfuerzo pesquero como la paralización o limitación, definitiva o temporal, de la actividad pesquera de los buques dedicados a la pesquería de la anchoa y el correspondiente régimen destinado a indemnizar a los armadores y tripulantes de la flota afectada por la escasez del recurso (56 buques y alrededor de 1.000 tripulantes).

Por otra parte, en el marco del paquete de medidas aprobadas por la Comisión Europea para adaptar las

sortaren baitan, Arrantza eta Akuikultura Zuzendaritzak NEAFCren Arrasteko Euskal Flota Egokitzeko Plana onartu du. Plan horretan, arrantzarako 23 itsasontziri bideratutako ekonomia-neurri batzuk sartzen dira. Plan hori ezartzean, flotaren gehiegizko gaitasuna kendu da, aldizkako geldialdiak egin dira eta kalte-ordainak eman, eta gainera, itsasontzi horietan energiaren errendimendua hobetzeko ekipoak finantzatzen lagundu da. Orobat, baxurako flotan, aldizka utzi egin da jarduera 217 itsasontzitan: ia baxurako flotako guztietan.

Flotaren lehiakortasuna eta errentagarritasuna hobetzeko egindako ekintzak, funtsean, hiru ardatzen inguruan antolatu dira.

Arrantza-ontziak modernizatzeko laguntza, eskifaia-kideek ontzian dituzten segurtasun-baldintzak eta, oro har, lan-eta ongizate-baldintzak hobetzea.

EAEko arrantza-flota teknologiaren aldetik hobetzea helburutzat duten ikerketak laguntzea eta, era berean, ikerketa horiek lehiakortasunerako eta errentagarritasunerako tresna gisa erabil daitezen laguntzea, baliabideak era arrazoizko eta iraunkorrean kudeatuta, betiere. Nabarmentzekoak dira ontziratutako eta lehorreratutako produktuaren kalitatea hobetzera zuzendutako azterketak (elikagaien segurtasunerako sistemak kudeatzeko tresnak sartzea) eta gure flotan horiek jartzea.

Arraina tratatzeko eta arrantza-jarduerari laguntzeko azpiegiturak modernizatzeko elementu berritzaileak sartzen laguntzea: adibidez, arrainen sexua bereizteko prototipo berriak diseinatzea.

2). Itsas baliabideen kudeaketa hobetzea ingurumen kudeaketa sostengarriaren alde: Arlo horretan aurrera eramandako jarduerak bi ardatz izan dituzte.

Arrantza eta Akuikultura Zuzendaritzak arrantzako euskal flotan merkataritza-arrantza-dietan laginketa, segimendua eta ebaluazioa egiteko ekintzak bultzatu eta finantzatu ditu, eta espezieentzat finkatutako berreskurapen-planak edo ICCAT-ren gomendioak EAEn ezartzeko aukera ematen duten ekintzak ere bai.

Bestalde, arrantzako ikuskaritza-zerbitzuak hobetze aldera, arrantzako teknologiaren ikastaroak antolatu dira (arrantza-aparailuak eta arrantza-metodoak), Arrantza Ikuskaritzako Zerbitzuan beren funtzioak betetzen dituzten ikuskatzaileei zuzenduak.

Halaber, ekitaldi honetan arrantza-ikuskapenak egin dira arrantza-baliabideak babesteari eta sektorearen antolaketa zuzenari buruz indarrean dauden legezko xedapenak betetzen diren egiaztatzeke. Guztira, 216 akta egin dira, ustez lege hauek hausteagatik: itsas arrantzari buruzko martxoaren 13ko 6/1998 Legea eta itsas arrantzari buruzko estatuko martxoaren 26ko 3/2001

flotas pesqueras al alza de precios del petroleo la Dirección de Pesca y Acuicultura ha aprobado el Plan de Adaptación de la Flota Vasca de Arrastre de la NEAFC que incluye un conjunto de medidas económicas destinadas a 23 buques de pesca. La implementación de esta Plan ha supuesto eliminar exceso de capacidad de flota, realizar paradas temporales y su indemnización, además de apoyar la financiación de equipos que mejoran el rendimiento energético a bordo de estos buques. Asimismo, con respecto a la flota de bajura, se han realizado ceses temporales de la actividad a los que se han acogido 217 embarcaciones, prácticamente la totalidad de la flota de bajura.

Las actuaciones realizadas para mejorar la competitividad y rentabilidad de la flota han girado, básicamente, en torno a tres ejes.

Apoyo a la modernización de buques pesqueros orientada a la mejora en las condiciones de seguridad y, en general, de trabajo y bienestar a bordo de los tripulantes de los buques.

Apoyo a las actividades de investigación pesquera dirigidas a mejorar tecnológicamente la flota pesquera vasca y apoyo, asimismo, a su incorporación como instrumento de competitividad y rentabilidad de la misma en el contexto de una gestión racional y sostenida de los recursos. Cabe destacar los estudios dirigidos a mejorar la calidad del producto embarcado (introducción de herramientas para la gestión de los sistemas de seguridad alimentaria) y desembarcado y su implantación en nuestra flota.

Apoyo a la incorporación de elementos innovadores para el tratamiento del pescado y la modernización de infraestructuras de apoyo a la actividad pesquera como puede ser el diseño de nuevos prototipos para el sexado del pescado.

2). Mejora de la gestión de los recursos marinos para una gestión ambiental sostenible: Las actuaciones realizadas en este ámbito han girado, básicamente, en torno a dos ejes.

La Dirección de Pesca y Acuicultura ha impulsado y financiado acciones de muestreo, seguimiento y evaluación de pesquerías comerciales para la flota pesquera vasca, así como todas aquellas actuaciones que permitan la implantación en el País Vasco de los planes de recuperación establecidos para distintas especies o recomendaciones del ICCAT.

Por otra parte, de cara a mejorar la calidad de los servicios de inspección pesquera, se han organizado cursos de tecnologías pesqueras (artes y métodos de pesca) dirigidos a los inspectores que ejercen sus funciones dentro del Servicio de Inspección Pesquera.

Asimismo, se han venido realizando actuaciones de inspección pesquera para el cumplimiento de las disposiciones legales vigentes tendentes a preservar los recursos pesqueros y una correcta ordenación del sector. En total se han levantado 216 actas por presuntas infracciones a la Ley 6/1998, de 13 de marzo, de Pesca Marítima, y Ley 3/2001, de 26 de marzo, de Pesca

Legea. Aurten eta aurreko urteetan egin diren akten ondorioz, 156 zehapen-dosierri eman zaio hasiera.

3). Ingurumenaren jasagarritasunari eutsiko dion esparru batean, akuikulturako produkzioa handitzea: erreboiloa eta bakailaoa hazteko teknologien bideragarritasuna aztertzeko egitasmo pilotua egitea onartu da.

4). Arrantza-sektoreko pertsonak. Arrantza-ontzietako eskifaia-kideen segurtasunak du lehentasun handiena. Beraz, ontzietako eskifaia-aren segurtasun-baldintzak handitzen dituzten jantziak eta ekipoak sartzea sustatzen eta laguntza ematen jarraitu da, ezartzekoak diren araudiek eskatzen dutenetik haratago. Era berean, lan-baldintzak hobetzea dakar horrek.

Banakako babeserako elementuak eta jantziak saregileen eta paketegileen kolektibora ere hedatu dira.

Bestalde, Arrantza eta Akuikultura Zuzendaritzak konpromiso sendoa dauka Indiako Ozeanoan jarduten duten atunontzietako eskifaia-kideen segurtasuna bermatzeko, Somaliako piratek itsasontziei egindako erasoen mehatxuaren aurrean. Horretarako, hitzarmenak egin dira sektorearekin, ontzi-jabeek segurtasun pribatuan egindako gastua finantzatzen laguntzeko.

5). Docup IFOP 2000-2006 aldirako ABFT PDBa eta 2007-2013 aldirako AEFko programa eragile berria: 2000-2006 aldirako ABFT PDBaren itxierari dagokionez, Arrantza eta Akuikultura Zuzendaritza, egindako plangintzaren arabera, programa hori ixten ari da. Zehazki, egindako gastuen azken adierazpena eman da, eta azken txostena emateko lanak prestatzen ari gara. Ekintza horiek guztiak laguntzak kudeatzeko gainerako organoekin, KEBaren ikuskaritza zerbitzuarekin eta Europako Batzordearekin batera ari gara egiten.

2007-2013 aldirako AEF programa eragile berriari dagokionez, gastuen lehen ziurtagiria eman da, 2007 eta 2008 urteetako egikaritze-txostenak egin dira, eta 2007-2013 aldirako AEF Programaren Segimendu Batzordean aurkeztu dituzte Arrantza eta Akuikultura Zuzendaritzako ordezkariak.

Halaber, EAEn 2007-2013 aldirako Arrantzaren Europako Funtza kudeatu eta kontrolatzeko prozeduraren eskuliburuek oniritzia jaso dute Estatuaren Interbentzioko eta Europako Batzordeko organoen aldetik.

Amaitzeko, hurrengo urteetan egingo diren ekintzen plangintzari dagokionez, 2009ko bigarren seihilekoan zehar hausnarketa-aldi bat ireki da 2007-2013 aldirako Arrantzako Plan Estrategikoaren gainean. Hausnarketa horien ondorioz, agiri bat egin da, eta bertan jaso da arrantza-sektorea osatzen duten erakundeek zer ekarpen egin duten 2009-2013 aldirako erronkei aurre egiteko.

Marítima del Estado. Como consecuencia de las actas levantadas durante este y anteriores años se han incoado 156 expedientes sancionadores.

3). *Aumento producción acuícola en un marco de sostenibilidad ambiental: se ha aprobado la realización de un proyecto piloto para estudiar la viabilidad de tecnologías para el cultivo de rodaballo y bacalao.*

4). *Personas del sector pesquero. La seguridad a bordo de los tripulantes de buques pesqueros es una prioridad absoluta, por lo que se mantiene el fomento y apoyo a la incorporación de indumentarias y equipos de supervivencia que incrementan las condiciones de seguridad de los tripulantes de los buques más allá de lo exigido por las normativas aplicables y que, a su vez, redundan en la mejora de las condiciones de trabajo.*

Asimismo, los elementos de protección individual y la incorporación de indumentarias se ha extendido al colectivo de rederas y empacadoras.

Por otra parte, la Dirección de Pesca y Acuicultura tiene el firme compromiso de apoyar la seguridad de los tripulantes de los buques atuneros que faenan en el Océano Índico, amenazados por los ataques a los buques por parte de los piratas somalíes, para lo cual se ha llegado a acuerdos con el sector para cofinanciar los gastos en seguridad privada en que incurran los armadores de los buques afectados.

5). *Docup IFOP 2000-2006 y nuevo programa operativo FEP 2007-2013: Respecto al cierre del Docup IFOP 2000-2006, la Dirección de Pesca y Acuicultura, de acuerdo con la planificación realizada, está procediendo al cierre de este programa. En concreto, se ha emitido la declaración final de gastos realizados y se están preparando trabajos para la emisión del informe final. Todas estas actuaciones se están realizando junto con el resto de organos gestores de las ayudas, el servicio de auditorías de la OCE y la Comisión Europea.*

Respecto al nuevo programa operativo FEP 2007-2013, se ha emitido la primera certificación de gastos, se han realizado los informes de ejecución de los años 2007 y 2008, y han sido presentados en el Comité de Seguimiento del Programa FEP 2007-2013 por los representantes de la Dirección de Pesca y Acuicultura.

Asimismo, los Manuales de procedimiento de gestión y control del Fondo Europeo de la Pesca 2007-2013 en el País Vasco han recibido el visto bueno por parte de los Organos de la Intervención del Estado y por los de la Comisión Europea.

Para finalizar, respecto a la planificación de las actuaciones a realizar durante los próximos años, durante el segundo semestre 2009 se ha abierto un periodo de reflexión sobre el Plan Estratégico de Pesca 2007-2013. Fruto de estas reflexiones se ha elaborado un documento donde se recogen las aportaciones de las distintas organizaciones que conforman el sector pesquero para afrontar los retos del periodo 2009-2013.

Orobat, bigarren seihileko horretan zehar, arrantza-sektoreko eragile guztiekin landu da (arrantza, eraldaketa, merkaturatzea, ikerketa, eragile sozialak, administrazioa) zer jarrera duen EAEk Europako Batzordearen proposamenaren aurrean; Arrantza-politika Bateratuaren aldaketaren gaineko Liburu Berdean dago jasota proposamena.

Asimismo, durante este segundo semestre se ha elaborado, con la participación de todos los operadores del sector pesquero (sector extractivo, transformador, comercialización, investigación, agentes sociales, administración) la posición del País Vasco frente a la Propuesta de la Comisión Europea recogida en el Libro Verde sobre la reforma de la Política Pesquera Común.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - <i>Gastos de Personal</i>	1.799	98%
Funtzionamendu Gastuak 2 - <i>Gastos de funcionamiento</i>	1.016	85%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - <i>Transf. y subv. para gastos corrientes</i>	8.374	94%
Inbertsio Errealak 6 - <i>Inversiones reales</i>	29	83%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - <i>Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital</i>	15.457	98%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - <i>Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público</i>	263	98%

PROGRAMA

7113 ELIKAGAIEN SUSTAPENA ETA KALITATEA

ARDURADUNA18 INGURUMEN, LURRALDE PLANGINTZA,
NEKAZARITZA ETA ARRANTZA SAILABERRIKUNTZA ETA ELIKAGAIEN INDUSTRIETAKO
ZUZENDARITZA ETA ELIKAGAIEN KALITATEKO
ZUZENDARITZAHELBURUA

1. ERALDAKETA ETA MERKATURATZEKO BALDINTZAK HOBETZEA; ETA NEKARITZAKO ELIKAGAIEN INDUSTRIEN PRODUKTUEN SUSTAPENA ETA NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN ENPRESEN KUDEAKETA HOBETZEA
2. NEKAZARITZAKO ELIKAGAIEN INDUSTRIEN ELKARTZE-EGITURAK HOBETZEA.
3. ELIKAGAITEN KALITATEA BABESTEA.
4. ELIKAGAIEN SEGURTASUNA ETA KONTSUMITZAILEEN OSASUNA DEFENDATZEA.

BETETZE MAILA

1). Ekitaldi honetan elikadura-industriari laguntzeko programa (LEHIATU programa, 172/2008 Dekretua) sendotu da. LEHIATU programa elikadura industriari laguntza handia ematen ari zaio krisiak eta kontsumoaren –elikagaiena ere– atzeraldiak eragin kaltegarria izan du elikadura industrian.

Dekretu horretako II. Kapituluaren Europako (EE) Kontseiluak irailaren 20an emandako 1698/2005 zenbakiko araudiko 28. artikuluan adierazitako laguntzak daude jasota; hain zuzen ere, nekazaritzako eta basozaintzako produktuak hobeto eraldatzeko eta merkaturatzeko inbertsioetan egin beharreko egitura-laguntzak dira. EAerako Landa Garapeneko Programa berria oinarrituta dago (LGP, 2007-2013), eta Europako FEADER funtsen baterako finantziatzea dauka.

III. kapituluak basozaintza, nekazaritza eta elikadurako produktuak hobeto erabiltzeko eta merkaturatzeko laguntzak arautzen ditu, arrantzako produktuak izan ezik, eta horiek Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuen kontura finantzatzen dira.

IV. kapituluak baso, nekazaritza, elikadura eta arrantzako produktuak atzerriko merkatuetan sustatzeko ekintzetarako laguntzak arautzen ditu, kalitatezko nekazaritzako elikagaien ekoizpenak sustatzeko eta horretan laguntzeko. Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontuen kontura finantzatuta dago.

2009an, finantza egoera orokorra kontuan izanda, % 26 inbertsio proiektu gutxiago aurkeztu dira, hau da, zuzeneko inbertsioa % 40 jaitxi da. Datu horiek eta aurreko ekitaldikoak alderatuz gero, ondoriozta daiteke ez

PROGRAMA

7113 PROMOCIÓN Y CALIDAD ALIMENTARIA

RESPONSABLE18 MEDIO AMBIENTE, PLANIFICACIÓN TERRITORIAL,
AGRICULTURA Y PESCADIRECCIÓN DE INNOVACIÓN E INDUSTRIAS
ALIMENTARIAS Y DIRECCIÓN DE CALIDAD
ALIMENTARIAOBJETIVO

1. MEJORA DE LAS CONDICIONES DE TRANSFORMACIÓN Y COMERCIALIZACIÓN; Y MEJORA EN LA PROMOCIÓN DE LOS PRODUCTOS DE LAS INDUSTRIAS AGROALIMENTARIAS Y MEJORA DE LA GESTIÓN DE LAS EMPRESAS AGROALIMENTARIAS.
2. MEJORA DE LAS ESTRUCTURAS ASOCIATIVAS DE LAS INDUSTRIAS ALIMENTARIAS.
3. MEDIDAS DESTINADAS A LA MEJORA DE LA CALIDAD DE LA PRODUCCIÓN Y DE LOS PRODUCTOS AGRICOLAS.
4. DEFENSA DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA Y SALUD DEL CONSUMIDOR.

GRADO DE CUMPLIMIENTO

1). *Este ha sido un ejercicio de consolidación del programa de ayudas a la industria alimentaria (programa LEHIATU Decreto 172/2008). El programa LEHIATU está prestando un importante apoyo a la industria alimentaria en un año en que la crisis y la recesión en el consumo, incluido el alimentario, ha afectado a la industria alimentaria.*

El Capítulo II del Decreto LEHIATU recoge las ayudas contempladas en el artículo 28 del reglamento comunitario (CE) nº 1698/2005, del Consejo de 20 de septiembre, que corresponden a ayudas estructurales a las inversiones en la mejora de la transformación y comercialización de productos agrarios y silvícolas. Está basado en el Programa de Desarrollo Rural PDRS (2007-2013) para la CAE, y está cofinanciado con los fondos europeos FEADER.

El Capítulo III regula las ayudas a la mejora de la transformación y comercialización de productos selvícolas, agrarios y alimentarios financiadas con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

El Capítulo IV regula las ayudas a las acciones de promoción en los mercados exteriores, de los productos selvícolas, agrarios, alimentarios y pesqueros, como medio para contribuir a impulsar las producciones agroalimentarias de calidad. Está financiado con cargo a los Presupuestos de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Dada la situación financiera general, en el año 2009 se han presentado un 26% menos de proyectos de inversión, que suponen un 40% menos de inversión directa. Un análisis de estos datos respecto al ejercicio anterior lleva a

dela inbertsiorik egin proiektu berrietan, baina egungo industri instalazioak modernizatzeko eta teknologikoki hobetzeko inbertsioei etsi zaie.

2009an, laguntza-ildo honetara, inbertsio-proiektuak aurkeztu dira II. eta III. kapituluetan, ardogintzan (proiektu guztien %34), esnekien eta gazten ekoizpenean (%11) eta okintzako ekoizpenean (%11), baita okela-produktuetan ere (%11). Laguntza horiek 152 enpresak eskatu dituzte, guztira.

Eskabidea egin duten enpresak sektoreka	Enpresa kop.
Ardogintza	53
Okintzako produktuak	17
Okela-industria	17
Pataten, fruten eta barazkien prestakuntza	10
Elikadura-produktuen ekoizpena	3
Sagardoen ekoizpena	6
Pentzuen fabrikazioa	1
Zura zerratzea	9
Esnekiak eta gaztak	18
Hegazti-hazkuntzako produktuak	5
Beste industria batzuk	19
GUZTIRA	158

Zuzeneko inbertsioa 55 milioi eurokoa da, eta induzitua, berriz, 100 milioi eurotik gorakoa da.

Kanpoko merkatuetako sustapenerako gastu-proiektuei dagokienez, eskabideak honako sektore hauetan egin dira: ardogintza (proiektu guztien %67), okintzako produktuak (%9) eta kontserba-industria (%9). Laguntza horiek, guztira, 58 enpresak eskatu dituzte.

Eskabidea egin duten enpresak sektoreka	Enpresa kop.
Ardogintza	26
Okintzako produktuak	2
Beste industria batzuk	3
Kontserba-industria	5
GUZTIRA	36

Sustapenean egindako zuzeneko gastua 0,7 milioi eurokoa izan da, eta induzitua, berriz, 3 milioitik gorakoa.

AEF europar funtsez kofinantzatutako arrantza produktuen transformazio eta merkaturatzeari dagokionez, 2009ko azaroaren 6ko Aginduaren bidez eginiko deialdira 40 inbertsio proiektu aurkeztu dira. Proiektu horietatik, % 45 arrantza produktuen transformazio sektorekoak dira eta % 55, berriz, merkaturatzekoak dira.

concluir que no se han realizado inversiones en nuevos proyectos, pero se ha mantenido la inversión para modernizar y mejorar tecnológicamente las actuales instalaciones industriales.

En el 2009 se han presentado a esta línea de ayudas, proyectos de inversión en los capítulos II y III, en los sectores de elaboración y crianza de vinos (34% de los proyectos), elaboración de productos lácteos y de queso (11%), y productos de la panadería (11%), o productos cárnicos (11%). Dichas ayudas han sido solicitadas por un total de 152 empresas.

Nº empresas solicitantes por sectores	Nº empresas
Elaboración y crianza de vinos	53
Productos de la panadería	17
Industria cárnica	17
Preparación de patatas, frutas y hortalizas	10
Elaboración de productos alimenticios	3
Elaboración de sidras	6
Fabricación de piensos	1
Aserrío de la madera	9
Productos lácteos y quesos	18
Productos de la avicultura	5
Otras industrias	19
TOTAL	158

La inversión directa supone 55 millones de euros, y la inducida, supera los 100 millones.

Respecto a los proyectos de gasto en promoción en mercados exteriores, las solicitudes corresponden a los sectores de elaboración y crianza de vinos (67% de los proyectos), productos de la panadería (9%), e industria conservera (9%). Dichas ayudas han sido solicitadas por un total de 58 empresas.

Nº empresas solicitantes por sectores	Nº empresas
Elaboración y crianza de vinos	26
Productos de la panadería	2
Otras industrias	3
Industria conservera	5
TOTAL	36

El gasto directo en promoción supone 0,7 millones de euros, y la inducida, supera los 3 millones.

Respecto a la transformación y comercialización de productos de la pesca, cofinanciada con fondos europeos FEP, se han presentado 40 proyectos de inversión a la convocatoria realizada por Orden de 6 de noviembre de 2009. De estos proyectos, el 45% corresponden al sector de transformación y el 55% al de comercialización de productos de la pesca.

Eskabidea egin duten enpresak sektoreka	Enpresa kop.
Arrantza produktuen transformazioa	18
Arrantza produktuen merkaturatzea	22
GUZTIRA	40

40 enpresak eskatu dituzte laguntza horiek eta inbertsioa 13 milioi eurokoa izan da.

Ardoaren sustapenari dagokionez, Laguntza jaso ahalko dute hurrengo produktu hauek hirugarren herrialdeetan sustatzen dituzten eta horiei buruzko informazioa ematen duten programek eta ekintzek. Laguntza hori % 100 finantzatu da NBEF europar funtsaren bidez. 41 sustapen programa onartu dira, eta horietatik, 18 NBEF 2009ri dagokio eta 23, berriz, NBEF 2010 ekitaldiari.

Bestalde, nekazaritzako elikagaien azokarik garrantzitsuenetarako asistentzia erraztu eta sustatu da; bertan, hain zuzen ere, nekazaritzako elikagaien 150 enpresak hartu dute parte. Jarduketan horien artean, aipagarria da Merkataritza Ganberetako partaidetza; horiek, sail honekin egindako hitzarmen baten bitartez, erraztu egin dute aipaturiko enpresek kanpoko merkatuetan merkataritza presentzia edukitzea. Estatuan egindako nazioarteko bi azokataran joan dira: Gourmeten Klubeko Nazioarteko Aretoa(Madril) eta CONXEMAR (Vigo). Nazioarteko azokei dagokienez, honako hauetara joan dira: Prowein (Dusseldorf), European Seafood Exhibition (Brusela), London International Wine & Spirits (Londres – Britainia Handia), SIAL Paris (Frantzia), ANUGA (Kolonian), edo Rimini-ko MSE (Italia).

Halaber, bi merkataritza-misio egin dira Europara, eta alderantzizko bi misio, Europako, Asiako eta Amerikako erosleek Arabako Errioxara eta kostaldeko kontserba-industriara egin dutena. Gainera, Amerikako Estatu Batuetan ere misioak eta produktu erakustaldiak egin dira. Azkenik, aipagarria da Euskadiko Janarien eta Edarien Erakustaldia egin dela Marqués de Riscal hotelean; bertan, nazioarteko 45 erosle baino gehiago egon dira.

Azkenik, ekitaldi honetan sustapen-material berriak sortu dira; hain zuzen ere, liburuxkak eta DVDak, gure nekazaritzako elikagaien industriak sorturiko janariak sustatzeko; adibidez, okelak, aurrekozinatuak, kontserba-industria, ardoaren industria, arrantzaren prestakinak eta eratorriak, okintzako produktua, hegaztien hazkuntza, etab; baita gure nekazaritzako elikagaien industria eta jarduera ezagutarazteko ekintzak ere, lehengai horiek erabiltzen dituen gastronomiaren sektorean oinarrituz.

Aldi berean, EBk Fruta eta Barazki Ekoizleen bi erakundeek (ekoizle-kategoria hori dutenei) emandako baterako finantziazioko laguntzak kudeatu dira.

Halaber, jarduketak egin dira Euskadiko 14 azokatan eta nekazaritza-merkatutan.

Nº empresas solicitantes por sectores	Nº empresas
Transformación de productos de la pesca	18
Comercialización de productos de la pesca	22
TOTAL	40

Dichas ayudas han sido solicitadas por un total de 40 empresas, y han supuesto una inversión de 13 millones €.

Respecto a la promoción del vino, se han convocado las ayudas establecidas por la Organización Común del Mercado Vitivinícola, para las acciones y los programas de información y promoción en terceros países de productos vinícolas, promovidos por organizaciones o por empresas. Esta ayuda está financiada al 100% por el fondo europeo FEAGA. Se han aprobado 41 programas de promoción, de los que 18 corresponden al periodo FEAGA 2009 y 23 al FEAGA 2010.

Por otro lado, se ha facilitado y potenciado la asistencia a las ferias agroalimentarias más destacadas, donde han participado 150 empresas agroalimentarias. Dentro de estas actuaciones destaca la participación de las Cámaras de Comercio que, mediante un convenio con este Departamento, han facilitado la presencia comercial de las ciudades empresas en mercados exteriores. Se ha acudido a dos ferias estatales de carácter internacional, Salón Internacional del Club de Gourmets (Madrid) y CONXEMAR (Vigo). Respecto a las ferias internacionales se ha acudido a Prowein (Dusseldorf), European Seafood Exhibition (Bruselas), London International Wine & Spirits (Londres – Gran Bretaña), SIAL Paris (Francia), ANUGA (Colonia), o la MSE de Rimini (Italia).

También se han realizado varias misiones comerciales en Europa, y dos misiones inversas de compradores europeos, asiáticos y americanos a la Rioja alavesa y la industria conservera costera. Además se han realizado misiones-exposiciones de productos a Estados Unidos. Por último hay que destacar que se ha llevado a cabo una Exposición de Alimentos y Bebidas de Euskadi en el Hotel Marqués de Riscal con la presencia de más de 45 compradores internacionales.

Por último este ejercicio se han realizado nuevos materiales de promoción consistentes en folletos y DVDs para la promoción de los alimentos producidos por nuestra industria agroalimentarias, como son los productos cárnicos, precocinados, industria conservera, industria vitivinícola, preparados y derivados de la pesca, productos de la panadería, avicultura, etc., así como acciones que puedan dar a conocer nuestra industria agroalimentaria y la actividad desde el sector de la gastronomía que utiliza dichas materias primas.

A su vez, se han gestionado las ayudas cofinanciadas que concede la UE a las dos organizaciones de Productores de Frutas y Hortalizas, que reúnen dicha categoría de productor.

También se han apoyado las actuaciones en 14 Ferias y Mercados Agroalimentarios en el ámbito de Euskadi.

2). ELKARTEAK lerroaren bitartez, elkartegintza eta elikaduraenpresen arteko elkarreragina erraztu dira, 18 elkarteren jardueretarako laguntzak emanda; arlo horretan, aurreko urtearekiko bat gutxiago egon da. Gastua 1,4 milioi €-koa izan da, guztira.

3). Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantza sailburuaren 2009ko urriaren 22ko Agindua 2009ko azaroaren 4an argitaratu zen. Agindu horren bidez, Elikagaien kalitate programak sustatzeko eta parte hartzeko ekintzetarako diru-laguntzei buruzko abenduaren 2ko 203/2008 Dekretuan (Bikain programa) xedatutako laguntzen 2009ko ekitaldirako deialdia egin zen. Nekazari onuradunen kopurua 947 da, eta sustapen eta publizitate atalean, berriz, 4 kalitate programa izan dira onuradunak.

Elikagaien kalitateari buruzko programetan eta, elikagaien kalitateari buruzko programen esparruan produktuen informazio eta sustapen ekintzetan parte hartzen duten nekazariak laguntzea da xedea. Onuradunak kalitate programaren batean egon behar dira inskribatuta.

Behi-azienda astuneko kanalak sailkatzeko europar eredua osatzeko otsailaren 15eko 225/2008 Errege Dekretuari jarraiki, 17 ikuskapen egin dira hiltegiatan, zertarako eta kanalen sailkapenak zuzen egin direnzentz eta arrazak europar araudira egokitu direnzentz.

Merkataritza kalitatea eta iruzurra zuzendaritza honi atxikitako Nekazaritzako Elikagaien Kalitateko Ikuskatzailetzaren bidez kontrolatzeko programaren baitan, jatorriaren kontrola (nekazaritza elikagaien industria) egin da ausaz eta ordezkariak kontuan izanda. Horren harira, 360 jarduketa egin dira: animaliak elikatzea (57), arrautzak etiketatzea (25), ongarririk (18) eta berezitako merkataritza kalitatea (208).

Nekazaritza, Industria eta Osasun sailek eta Euskadiko Zeliako Elkarteak sinatu duten lankidetzak akordioaren barruan, ikuskapenak egiteko eta laginak hartzeko 15 bisita egin dira Euskal Autonomia Erkidegoko nekazaritzako elikagaien arloko industrietara, kontsumitzaileei elikagaien osakeraz ematen zaien informazioa hobetzeko helburuarekin.

Ikuskapenak eta administrazio-kontrola egin dira, behi okelaren aukerako etiketek EAEn diharduten agiriari zuzenean egokitzeko. (37 jarduketa).

Diagnostikoak egin zaizkie Arabako, Bizkaiko eta Getariako Txakolin kontseilu arautzaileei eta "Euskal Okela" Adierazpen Geografiko Babestuari.

13 publizitate kanpaina finantzatu dira eta azpimarratzekoa da "Eusko Label" kalitateko nekazaritza elikagaientzako negozio plana espainiar estatuan frankizia sistemaren bidez egin izana.

Beste bi produktuk (txerria eta olioak) jaso dute kalitate

2). Se ha facilitado, mediante la línea ELKARTEAK, el asociacionismo y la interrelación entre las empresas alimentarias, mediante las ayudas a las actividades de 18 asociaciones, en la que se ha reducido una respecto al anterior ejercicio. El gasto conjunto ha sido de 1,4 millones €.

3). Con fecha 4 de noviembre de 2009 se publicó la Orden de 22 de octubre de 2009, de la Consejera de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca, por la que se convocan para el ejercicio 2009, las ayudas a las actividades de promoción y participación en programas de calidad de los alimentos (Programa Bikain) al amparo del Decreto 203/2008, de 2 de diciembre. El número de agricultores finalmente beneficiarios ha ascendido a la cantidad de 947, mientras que dentro del apartado de promoción y Publicidad se han visto beneficiados 4 programas de Calidad.

Estas ayudas están dirigidas a incentivar la participación de agricultores en programas de calidad de alimentos y en actividades de información y promoción de productos aprobados en dichos programas. Los beneficiarios que han tenido acceso a las ayudas debían estar inscritos en algún programa de calidad.

Seguendo el Real Decreto 225/2008 de 15 de febrero por el que se completa el modelo europeo de clasificación de canales de vacuno pesado, se han realizado 17 inspecciones a mataderos con el fin de comprobar la correcta clasificación de las canales y la adecuación de la razabilidad a la normativa europea.

Dentro del programa de Control de la Calidad Comercial y el fraude por medio de la Inspección de Calidad Agroalimentaria adscrita a esta Dirección se ha realizado un control en origen (Industria Agroalimentaria) aleatorio y representativo. Este ha comprendido 360 actuaciones, en alimentación animal (57), en etiquetado de huevos (25), en materia de abonos (18) y de Calidad Comercial diferenciada (208).

Dentro del acuerdo de colaboración firmado entre los Departamentos de Agricultura, Industria y Sanidad y la Asociación de Celiacos de Euskadi, se han realizado 15 visitas de inspección y recogida de muestras a las industrias agroalimentarias del País Vasco, con el objetivo de mejorar la información que se facilita sobre la composición de los alimentos al consumidor.

Se han realizado inspecciones y el control administrativo para garantizar el cumplimiento del etiquetado facultativo en carne de vacuno a los pliegos que operan en la CAPV. (37 actuaciones).

Se han realizado auditorías de diagnóstico a los Consejos Reguladores de Txakoli de Alava, Bizkaia y Getaria así como a la Indicación Geográfica Protegida "Euskal Okela".

Se han financiado un total de 13 campañas de publicidad, destacando la elaboración de un Plan de Negocio para los productos agroalimentarios de Calidad "Eusko Label" en el estado español a través de un sistema de franquicia.

adierazpena.

Jatorrizko deiturak sustatzeko 4 kanpaina finantzatu dira, hasieran, EAETik kanpoko merkatuei zuzenduak.

Integratutako produkzioaren garapenaren baitara 80 eragile onuradun batu dira.

4). Azpiproduktuen kudeaketaren jarraipena egiten segitu da. Lan hori foru aldundiekin koordinaturik egiten da, erakunde horiek ere badutelako eskumena arlo honetan. 2009an, 49 ikuskapen egin dira eta 158 baimen eman.

Abereen elikadura. Esku-orriak garatu dira abereen elikadura kateko eragile guztietan, eta foru aldundiekin batera lan egin da, ebaluaziorako sistema eta irizpideak bateratzeko hiru lurraldeetan.

Aplikazio informatikan, Q HIZKIA –kalitate modulua– garatu da, beraz, behin esne gordinaren datuak eta abeltzaintza ustiatzean jaso beharreko laginen datuak gurutzatu ahal izango dira.

2009an, elikagaien industriaren segurtasunari eta bermeari buruzko azterlan bat argitaratu zen et abeste argitalpen bat agindu zen: “Euskal Herriko kalitatezko jaki eta edariak ELIKADURA OSASUNTU baterako”. Azkenik, Zadorra Fundazioarekin bat etorrita proiektu pilotua egin zen, ikastetxeetako jantokietan kalitateko elikagaiak kontsumitzeari buruzkoa.

Se han incorporado dos nuevos productos con distintivo de calidad (porcino y aceite)

Como apoyo a las Denominaciones de Origen se han financiado 4 campañas promocionales, atendiendo en principio a conseguir nuevos mercados fuera de nuestra Comunidad Autónoma.

Dentro del Desarrollo de la Producción integrada se ha llegado a la cifra de 80 operadores beneficiarios.

4). Se ha continuado con la gestión de los subproductos que se desarrolla de forma coordinada con las Diputaciones Forales como Organismos también competentes en la materia y que se ha mantenido en el 2009, con un total de 49 inspecciones y 158 nuevas autorizaciones.

Alimentación Animal. Se han desarrollado folletos para los operadores de la cadena de Alimentación animal y se ha trabajado conjuntamente con las DDFF en unificar el sistema y los criterios de evaluación para los 3 territorios

Se ha desarrollado en la aplicación informática LETRA Q el denominado Módulo de Calidad, con lo cual quedan unidos la trazabilidad de la leche cruda de vaca con los resultados analíticos de las muestras obligatorias en el momento de recogida en la explotación ganadera.

Durante el año 2009 se publicó un Estudio sobre seguridad y garantía en la Industria Alimentaria, así mismo se encargó la publicación “Alimentos y bebidas de calidad del País Vasco para una alimentación saludable”. Por último, en colaboración con la Fundación Zadorra se realizó un Proyecto Piloto sobre consumo de alimentos de calidad en Comedores Escolares.

KOSTU / COSTE		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Langile Gastuak 1 - <i>Gastos de Personal</i>	2.329	95%
Funtzionamendu Gastuak 2 - <i>Gastos de funcionamiento</i>	522	75%
Gastu Arruntetarako Transf. eta Dirulaguntzak 4 - <i>Transf. y subv. para gastos corrientes</i>	15.269	93%
Kapital Eragiketetako Transf. eta Dirulaguntzak 7 - <i>Transf. y subv. Con destino a operaciones de capital</i>	12.427	70%

SARRERAK / INGRESOS		AURREKONTU GAIN %a
KAPITULUAK / CAPITULOS	ZENBATEKOA IMPORTE	% SOBRE PRESUPUESTO
	(Milaka Euroak) (Miles de Euros)	
Tasak, Salneurriak eta Zuzb. Publikoko B. Batzuk 3 - <i>Tasas, precios públ y otros ingresos derecho Público</i>	110	96%
Finantza-Aktiboen Gutxitzea 8 - <i>Disminución de activos financieros</i>	1.400	--